

Universidad de Magallanes
Facultad de Humanidades y
Historia y Ciencias Sociales y de la Salud
Departamento de Educación



“La Presencia y Evolución en el Tiempo de la
Inmigración Española en la Comuna de Punta
Arenas, desde 1843 hasta Nuestros días;
Instituciones, Costumbres y Tradiciones”

“Tesis para optar al Título de Profesor de Historia y Ciencias Sociales”

Nombres: Carla Lorena Cid Carrillo
Flor Inés Leiva Ovalle

Carrera: Historia y Ciencias Sociales

Profesor Guía: Sergio Lausic Glasinovic

Punta Arenas, Chile
Diciembre 2008

Universidad de Magallanes
Facultad de Humanidades y
Historia y Ciencias Sociales y de la Salud
Departamento de Educación



“La Presencia y Evolución en el Tiempo de la
Inmigración Española en la Comuna de Punta
Arenas, desde 1843 hasta Nuestros días;
Instituciones, Costumbres y Tradiciones”

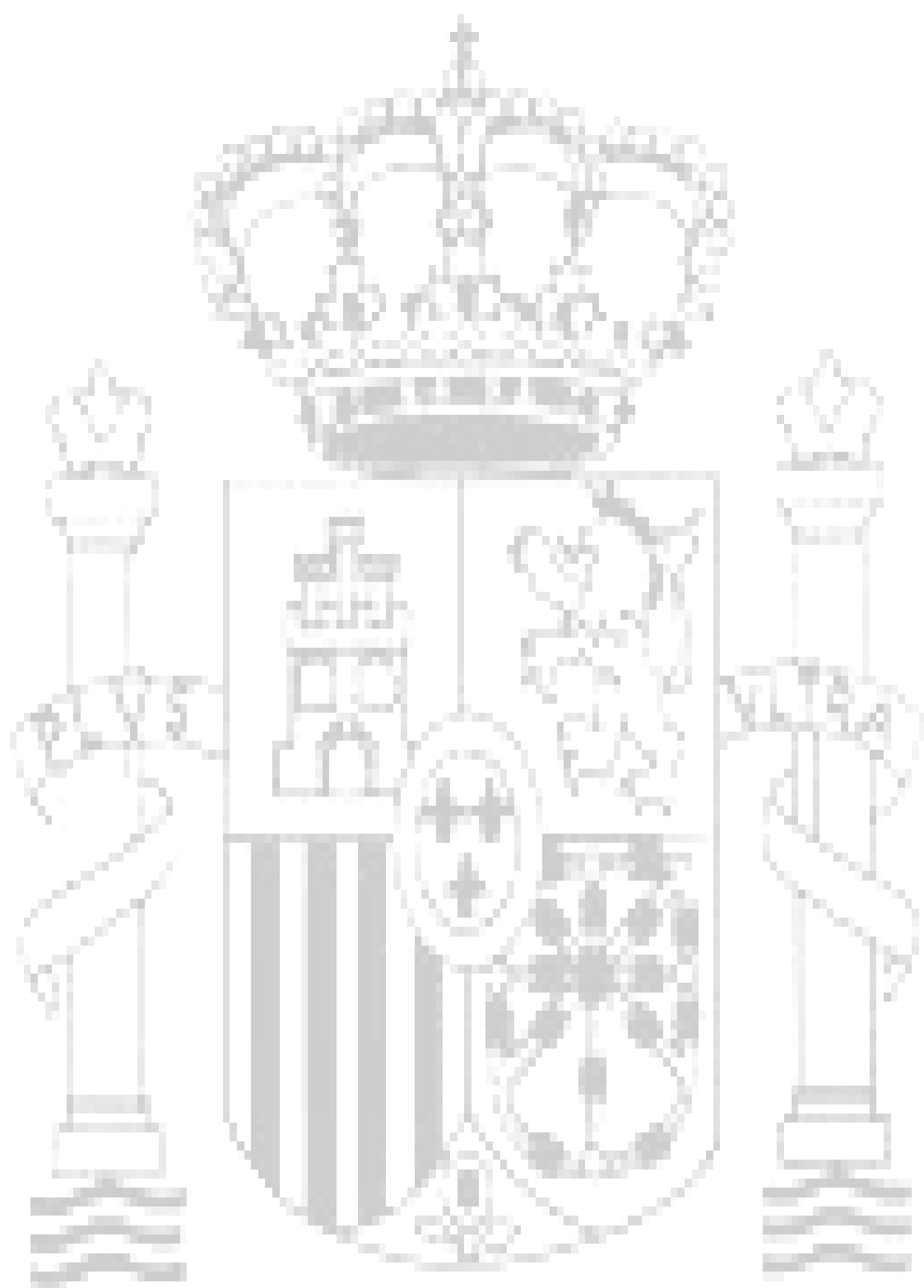
“Tesis para optar al Título de Profesor de Historia y Ciencias Sociales”

Nombres: Carla Lorena Cid Carrillo
Flor Inés Leiva Ovalle

Carrera: Historia y Ciencias Sociales

Profesor Guía: Sergio Lausic Glasinovic

Punta Arenas, Chile
Diciembre 2008



Agradecimientos

Al llegar a este momento importante de mi vida estudiantil es que quiero agradecer a mi familia es especial a mis padres Marcia Carrillo y Pedro Cid, Mis 5 hermanas (Eve, Sole, Patty, Juani y Cristi) y a mi sobrinito Benjamín, quienes me han dado las fuerzas necesarias para cumplir mis sueños y objetivos planteados al ingresar a la Universidad. Además a mi amiga y compañera Flor, que sin ella no hubiera logrado esta importante investigación. Pero especialmente a Marquito Ojeda, que me ha dado todo su cariño, amor y apoyo durante estos 5 años de Universidad.

Carla Lorena Cid Carrillo

En primer lugar agradezco a mi familia en especial a mis padres Juanita Ovalle y Sergio Leiva, que sin ellos no podría haber dado este pasó trascendental en mi vida. A mi hermano Diego quién es mi motivo de Orgullo y de Felicidad. A mis Abuelos (Mamita Quella, Mi Tata y Mi Abuelita Inés por sus oraciones), Mis tías y tíos, primos y mi sobrina Victoria. Por el cariño y apoyo incondicional de mis Madrinas Julieta y Mireya, y mi Padrino Didier. A mis dos grandes amigas y compañeras Carla por luchar juntas estos 5 años de carrera y dar término esta linda tesis y Viviana quién ha sido lejos la persona con más fuerza y esperanza. Y finalmente a Juan Antonio y su familia por el amor entregado en estos casi 4 años.

Flor Inés Leiva Ovalle

Agradecemos a nuestro Profesor Guía don Sergio Lausic Glasinovic, por entregarnos todas las herramientas necesarias para lograr esta importante investigación, a demás de concedernos su apoyo y afecto. A demás a Efir por su colaboración generosa en todo el proceso de Tesis y Carrera.

Por último agradecer especialmente a la Sociedad Española por brindarnos toda su ayuda y colaboración, y la facilitación desinteresada de documentos y recuerdos.

Carla Lorena Cid Carrillo y Flor Inés Leiva Ovalle.

Índice

| | |
|---|-----------|
| Prólogo..... | 1 |
| Introducción..... | 3 |
| Capítulo I. Presentación del Problema..... | 5 |
| 1. Descripción del problema..... | 6 |
| 2. Justificación..... | 11 |
| 3. Objetivo General..... | 14 |
| Capítulo II. Marco Teórico..... | 15 |
| 1. Concepto Migración..... | 16 |
| 1.2 Concepto de Cadenas migratorias..... | 18 |
| 1.3 Concepto de Emigración..... | 22 |
| 1.4 Concepto Inmigración..... | 24 |
| 1.4.1 La Migración en Chile..... | 25 |
| 1.4.2 Inmigración en Magallanes..... | 26 |
| 2. Concepto de la Organización internacional para las migraciones OIM..... | 29 |
| 2.1 La Misión de la OIM en Chile..... | 30 |
| 3. Concepto de Historia..... | 30 |
| 3.1 Concepto de Historia Social..... | 31 |
| 3.2 Concepto de Historia Oral..... | 33 |
| 3.3 Concepto de Historia Nueva o Nouvelle Histoire..... | 37 |
| Capítulo III. Marco Metodológico..... | 42 |

| | |
|--|-----------|
| Capítulo IV. Análisis y Resultados de la Investigación..... | 41 |
| 1. Síntesis de 1843-1920..... | 47 |
| 2. Reconstrucción de 1921- 1950..... | 53 |
| 3. Instituciones españolas de antaño y en la actualidad..... | 59 |
| 3.1 Sociedad Española de Socorros Mutuos..... | 59 |
| 3.1.2 El Mausoleo de la Sociedad Española..... | 62 |
| 3.2 Centro Gallego de Punta Arenas..... | 63 |
| 4. Sociedad Española..... | 69 |
| 4.1 Comité de Damas..... | 74 |
| 4.2 Club Deportivo Español..... | 76 |
| 4.3 Compañía de Bomberos “España”..... | 79 |
| 4.4 Escuelas Asociadas a la Sociedad Española..... | 81 |
| 4.4.1 Escuela España..... | 81 |
| 4.4.2 Escuela Pedro Sarmiento de Gamboa..... | 82 |
| 4.4.3 Escuela Hernando de Magallanes..... | 82 |
| 4.4.4 Colegio Miguel de Cervantes..... | 83 |
| 5. Fiestas y Tradiciones (hitos, etc.)..... | 84 |
| 5.1 Fiesta de la Queimada..... | 84 |
| 5.2 Fiesta de Asturias..... | 85 |
| 5.3 Fiesta de Galicia..... | 89 |
| 5.4 Fiesta de Aragón..... | 91 |
| 5.5 Celebración 12 de Octubre..... | 91 |
| 5.6 Conmemoración Ciudad del Rey Don Felipe..... | 95 |
| 6. Danzas Españolas..... | 99 |

| | |
|--|-----|
| 6.1 Andalucía “Las Sevillanas”..... | 100 |
| 6.1.1 País Vasco..... | 101 |
| 6.1.2 Galicia..... | 102 |
| 6.1.3 Aragón. “La Jota”..... | 103 |
| 6.1.3.1 La Jota Aragonesa..... | 104 |
| 6.1.4 Asturias..... | 105 |
| 6.1.4.1 La Zarzuela..... | 105 |
| 7. Grupo de Baile de la Sociedad Española..... | 105 |
| 8. Grupo de Cantos de la Sociedad Española..... | 107 |
| 8.1 La Tuna..... | 109 |
| 8.2 Grupo la Tuna “Hernando de Magallanes”..... | 109 |
| 9. Grupo Cantares de España..... | 111 |
| 10.La Gaita Gallega..... | 113 |
| 10.1 Grupo de Gaitas de la Sociedad Española de Punta Arenas “Aranxante”..... | 114 |
| 11. Platos Típicos: Comidas y Tragos..... | 115 |
| 11.1. Empanada de Lomo a la Gallega..... | 116 |
| 11.2. Fabada Asturiana..... | 117 |
| 11.3. Cocidos..... | 117 |
| 11.4 Vinos y Licores..... | 118 |
| 11.5 Postres..... | 118 |
| 12. Costumbres..... | 119 |
| 13. Recopilación de Fuentes históricas..... | 120 |

| | |
|---|-----|
| Conclusiones y Comentarios | 124 |
| Anexos | 131 |
| Anexo N° 01: “Recopilación de testimonios (entrevistas)”..... | 132 |
| Anexo N° 02: Fotografías de la Sociedad Española..... | 173 |
| Bibliografía | 176 |

Prólogo

Chile se descubrió por el Sur, que duda cabe...

Fue en el año 1520 que con bandera española entra al Estrecho este el gran navegante Hernando de Magallanes, 16 años antes que Diego de Almagro se asomara por la zona norte de nuestro país. Desde ese entonces que la Patagonia está ligada con España.

Al principio fueron navegantes, luego colonos y finalmente inmigrantes españoles que llegaron a estas tierras buscando un mejor futuro para ellos y sus familias.

Fue de esta manera que se formaron distintas agrupaciones para acoger a tantos que llegaban de la España querida, muchas de las cuales están vigentes hasta el día de hoy.

En este trabajo realizado por dos futuras profesionales de la educación se hace un reconocimiento a la presencia hispánica en estas latitudes desde los albores del descubrimiento del Estrecho hasta nuestros días. Todo esto a través de un trabajo riguroso y responsable que las llevó a compartir con españoles y descendientes residentes en muchas de las actividades tradicionales que se celebran en nuestra región.

En nombre de la Sociedad Española de Punta Arenas quiero agradecer la dedicación que tuvieron las autoras de esta tesis en rescatar una parte importante de nuestra historia y mostrar el aporte que ha significado la presencia hispánica en la Patagonia Chileno-Argentina.

Alfredo Barbería Mardones
Presidente
Sociedad Española de Punta Arenas

INTRODUCCIÓN:

El presente trabajo tiene como finalidad la obtención del Título, en el área de Pedagogía, en la asignatura de Historia y Ciencias Sociales. Para ello se ha efectuado un trabajo de connotación científica en el ámbito de la historia mediante la realización de una investigación acerca de la inmigración española en la Comuna de Punta Arenas y sus actividades más importantes.

Remontándonos a los inicios de la conformación del territorio magallánico desde la incorporación al conocimiento europeo en 1520 por el navegante Hernando de Magallanes quién a pesar de ser de origen lusitano, fue apoyado por la monarquía española con el afán de explorar nuevos territorios australes americano y donde se encontró el estrecho que une a los dos Océanos. Este nuevo paso de comunicación interoceánico que acercará a Europa española al comercio de la especiería de oriente será denominado Estrecho de Todos los Santos, y más tarde Magallanes, en honor a este intrépido mariner.

Tras la proeza y después de los avatares de la Independencia y consolidada la República, crecerá en nuestro país el interés de hacer efectivo la soberanía chilena, por sobre posibles apetencias de países europeos, quienes ambicionaban estas tierras, ya sea, por su posición estratégica,

militar, comercial, que hacían de estas tierras una interesante oportunidad para colonizar, y así poder potenciarse en Estado de ultramar.

Es así como en 1843 Chile hace efectivo la incorporación de estas tierras patagónicas al territorio nacional, pero esta tarea no fue fácil, de hecho tuvo que pasar una serie de vicisitudes que en la actualidad han retrasado el desarrollo regional comparadas con otras regiones del país, ejemplo de esto su misma lejanía hace, de esta región un lugar apartado pero no así con una población de hombres y mujeres de distintas nacionalidades que han hecho de Magallanes una babel de la lengua, que con gran coraje estos inmigrantes tuvieron que aprender a convivir, a trabajar, amar y forjar una nueva sociedad multicultural donde el interés máximo no era otra cosa que nutrir esta sociedad a la prosperidad y vida en libertad.



CAPÍTULO I

PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA

CAPÍTULO I: “PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA”.

1. Descripción del Problema.

La presencia de España en Magallanes se remonta al 27 de Octubre de 1520, donde por primera vez apareció en estas tierras australes la figura del navegante Hernando de Magallanes. Desde entonces va ha tener una presencia ininterrumpida, donde posteriormente van a destacar distintos navegantes tan intrépidos como: Sebastián Elcano 1526, Capitán Francisco Ulloa y Francisco Cortes de Ojeda en 1554, Juan Ladrillero quién tenia como principal objetivo saber de buena fuente la geografía marítima del Estrecho de Magallanes y de los canales patagónicos. Pero esta es una de la más importante por el inicio jurisdiccional desde Chile sobre estas regiones patagónicas y fueguinas.

Siguiendo con las marinos importantes en esta región fue el valeroso Pedro Sarmiento de Gamboa quién en 1584 fundará 2 poblados: Nombre de Jesús y Ciudad del Rey Don Felipe, el cuál fue el primer intento efectivo de poblamiento por parte de España por ocupar el territorio Patagónico y así resguardar estos territorios de otras coronas, en una potencia marítima y sus ambiciones.

Tras el desastroso intento de poblar estas inhóspitas tierras, la corona española cesa a nuevos intentos apareciendo solo hasta 1789 con la figura de Alejandro Malaspina quién con sus corbetas “Atrevida” y “Descubierta” realizará una serie de trabajos cartográficos que van a permitir por parte de España conocer la geografía marítima de la Patagonia y sus derroteros.

Con el correr de los años la República de Chile, y con influencia del Libertador Bernardo O’Higgins, decide el presidente de esa época, Manuel Bulnes, el 21 de Septiembre tomar posesión en la Punta Santa Ana sobre la costa de la Península de Brunswick, en el litoral del Estrecho de Magallanes donde igualmente hace 263 años antes el capitán Sarmiento de Gamboa abría querido fundar en nombre de España la Ciudad del Rey Don Felipe.

En los tiempos de la República comienza una nueva etapa de la Historia de Magallanes, partiendo de Fuerte Bulnes hacia la colonia Penal de Punta Arenas, en 1848. Esta pasará por una serie de motines como el de 1852 que obligará a las autoridades locales y nacionales a tomar nuevas medidas. Con la iniciativa a partir de 1867, por el Gobernador Oscar Viel, dicta diversas medidas administrativas y de buen gobierno. Con dicho gobernador se entregaron facilidades para incentivar la inmigración y radicación de colonos de diferentes nacionalidades, pero en especial de aquellos procedente de Valparaíso y Chiloé en un comienzo. Además se perfeccionaron algunos instructivos como la declaración de Puerto Franco y Puerto Menor, todo ello

para estimular el comercio marítimo y otras actividades. Esto es el inicio del impulso de progreso que tanto esperaba Punta Arenas.

A lo anterior es necesario señalar que además de la declaración de Puerto Franco y Menor, la extensión de límites de la colonia permitirá un desplazamiento poblacional hacia el norte y sur del litoral de Punta Arenas, lo cuál sin duda motivará al establecimiento de colonos a mayores terrenos.

Para poder entender el motivo de la investigación es importante remontar los inicios de la inmigración española a esta Región. Por esto que sin duda debemos indicar a los primeros representantes españoles, quienes serán adelantados a las medidas dictadas por el Gobernador Oscar Viel. Tenemos los casos del Gibralteño Juan A. Hurtado que se dedicó al rubro comercial.

Luego en 1868 se establecerá en Punta Arenas Joaquín Gómez-Myers como boticario. A ellos le seguirán Manuel Amarelle, Ignacio Díaz García ambos dedicados a la actividad de la lobería, José Manzano quién se desempeñara como cazador y el caso de Constantina de Castro quién será denominada la primera española en suelo magallánico.

Luego en los siguientes años, hasta llegar a mediados de 1875, arribarán otros inmigrantes: como son los casos de José Menéndez, conocido como el Rey de la Patagonia y 3 años más tarde José Montes Pello quién al igual que su coterráneo Menéndez dará un auge y prosperidad a estas zonas.

Es importante destacar que tanto los colonos venidos de Chile y los inmigrantes españoles como de las distintas vertientes europeas: ingleses, croatas, belgas, franceses, italianos, suizos, portugueses y otros en menor cantidad, darán vida a la sociedad magallánica.

Con lo descrito anteriormente es que la investigación se enfocará en la vertiente española en la Región de Magallanes más específicamente en la Comuna de Punta Arenas. Lo anterior porque desde sus inicios y durante el transcurso de esta investigación se verá y aclarará la importancia de éstos en la Historia Regional, más aún, estando presentes en todas las áreas productivas, administrativas y sociales. Esto es destacando valores tan arraigados como el esfuerzo, la solidaridad, el amor a la Región y anhelo de hacer de su hogar un lugar prospero y que con su constancia se mantendrán a lo largo del tiempo hasta nuestros días. Muestra de ello son las instituciones que aún persisten como la Sexta Compañía de Bomberos, la Sociedad Española y el Club Deportivo Español, entre otros.

Ahora bien es necesario resolver ciertas interrogantes dentro de esta investigación y que se relacionan a aspectos como la real ingerencia de la vertiente española en la Comuna de Punta Arenas, principalmente en la construcción de la sociedad regional.

A su vez y manteniendo la misma directriz, resaltar como personajes tan connotados como Menéndez y Montes proporcionaron elementos, a través de sus empresas y emprendimientos, para el desarrollo regional.

En fin la investigación se orientará sobre las características e importancia de la inmigración española concretamente en la Comuna de Punta Arenas, como del trabajo de los inmigrantes españoles en la construcción y emprendimiento de nuestra Región Magallánica.

2. Justificación.

La presencia española en nuestra región tiene una gran connotación histórica y por esta razón es indispensable reconocer su labor cultural, social, económica y política que han forjado en nuestra historia regional. Por esto hemos querido investigar exhaustivamente su evolución histórica desde la llegada del primer español hasta nuestros días, por medio de sus instituciones, costumbres y tradiciones.

También se ha querido identificar y analizar la gravitación que ha tenido la Sociedad Española, en la congregación de sus connacionales, descendientes y redes de conexión, en la maravillosa obra de mantener la cultura viva y ser una aproximación cercana a lo que son estos elementos de la tierra de origen en Europa.

Otro punto de la investigación es el rescate de hitos y fechas que han dado forma a la comunidad española en Punta Arenas y que se manifiestan en actividades abiertas a la sociedad magallánica.

Dentro de esta investigación destaca el estudio de la participación de jóvenes y de personas de la tercera edad, manifestando el interés de mantener en actividad a las organizaciones sociales y culturales. Todo lo dicho se expresa en un marco de cambio cultural, ya que, de un tiempo a esta parte se han

visto influenciadas por las nuevas condiciones de vida como es el ritmo acelerado en el que vivimos actualmente. Si bien lo anterior es un problema, la Sociedad Española lo toma como un desafío a resolver.

Un punto no menor en esta investigación es el rescate de las tradiciones o informaciones históricas culturales, a través de las técnicas del uso de la oralidad como fuente histórica, ya sea, de los inmigrantes o sus descendientes para reconstruir la memoria histórica.

Los inmigrantes son un elemento central de nuestra investigación de historia regional. El tema de importancia es el rescate de la información por medio de la historia oral. Con ello se trata de dar mayor hincapié a la memoria colectiva por medio de vivencias sociales de las personas que han aportado a la comunidad española, ya sea, con su experiencia, trabajo y colaboración.

Ellos han tenido la respuesta a la necesidad de agruparse creando una red de organizaciones cuyo fin se puede expresar en los intentos de resolver sus propios problemas, originados por el proceso de la inmigración. Por ello se puede expresar conceptos importantes en la vida societaria, como son el espíritu de fraternidad y sentimientos de interés hacia su país de origen, pero sin dejar de resaltar la tierra que los acogió para desarrollar sus nuevos proyectos de vida.

La investigación se basará en la recopilación de fuentes de primera clase como son las actas de constitución y desarrollo inicial de la Sociedad Española de Socorros Mutuos. Ello da testimonio de la labor inicial que tuvieron los primeros inmigrantes al resolver sus necesidades de prestar auxilio a sus asociados y coterráneos, en caso de enfermedades, decesos y otras situaciones de significación en la temática social y económica, ya que, en esa época, fines del Siglo XIX e inicio del XX, no existían instituciones ni legislación estatal sobre estas materias.

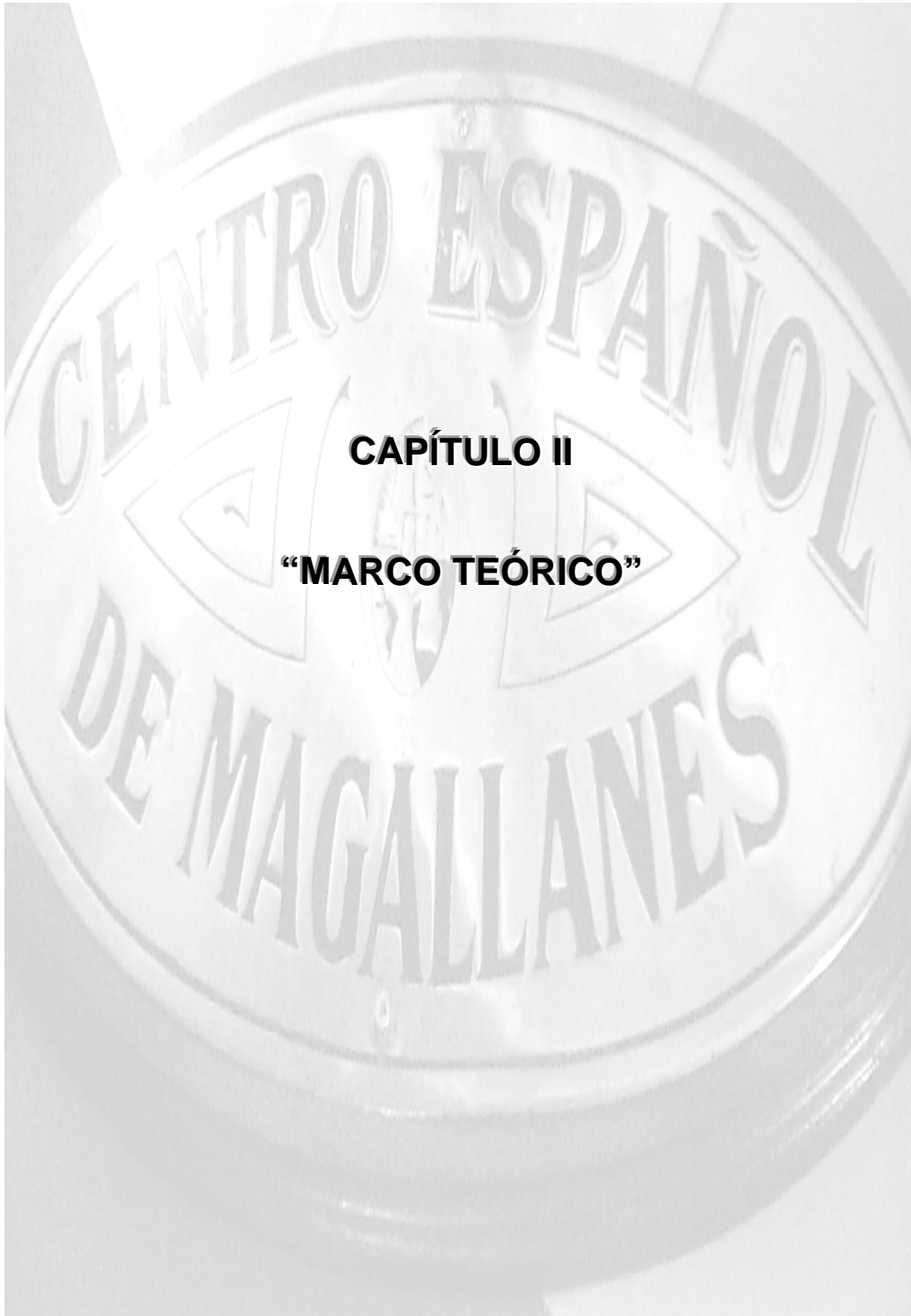
Para finalizar es importante indicar que la investigación tiene como propósito fomentar el conocimiento de la historia regional, a través del estudio de la presencia y evolución en el tiempo de la inmigración española en la Comuna de Punta Arenas, lo cual permite conocer y valorar la labor que han tenido a lo largo de los años en la construcción de nuestra sociedad local.

3. Objetivo General.

Realizar una investigación sobre la presencia de la vertiente española en la Comuna de Punta Arenas y sus actividades más importantes.

3.1. Objetivos Específicos.

1. Identificar y analizar las instituciones españolas presentes en la Comuna de Punta Arenas.
2. Rescatar hitos y fechas que se conmemoran aún en la Sociedad Española.
3. Recopilar testimonios de inmigrantes o descendientes españoles en la Comuna de Punta Arenas.
4. Recopilar información sobre fuentes históricas (libros de actas” la memoria anual”, diario "El Magallanes”, etc.).
5. Sintetizar la presencia española en Punta Arenas desde 1843-1920.
6. Reconstruir la presencia española en Punta Arenas desde 1921-1950.



CAPÍTULO II

“MARCO TEÓRICO”

CAPÍTULO II: “MARCO TEÓRICO”.

1. Concepto de Migración.

El tema central de esta tesis, es el concepto de Inmigración, por ende es necesario dejar claro todos los conceptos relacionados a este tema, es así como se abordaran otros conceptos como por ejemplo, la migración y la emigración.

El término Migración se entiende como todo desplazamiento de población humana que se orienta desde un lugar determinado a otro destino, esto conlleva a un cambio de morada habitual de las personas. A su vez este vocablo se divide en dos enfoques; uno denominado Emigración el cuál se fundamenta en dejar el propio país o la propia región para establecerse en otro territorio, esta palabra forma parte del concepto más extenso de las migraciones de población. Mientras que el segundo enfoque dicta relación a lo que se conoce como inmigración esta entendida desde el punto de vista del lugar o país donde llegan los "Migrantes". Estos dos conceptos serán tratados detenidamente en su oportunidad.

Con lo anteriormente descrito la migración es entendida como un concepto con muchas directrices, pero por motivos de esta investigación será enfocada del punto de vista social, abarcando sus causas, motivación y efectos. Por lo

tanto se explicará parte de las causas más significativas dentro de la migración:

Causas Políticas: Estas se refieren a las causas derivadas de las crisis políticas que suelen presentarse en ciertos países. En estos casos se produce un temor por parte de algunas personas a la persecución y venganza políticas y por este motivo deciden abandonar un país para residenciarse en otro o, al menos, intentan abandonarlo, aunque a menudo pueden llegar inclusive a perder la vida cuando se trata de regímenes Autoritarios o Totalitarios. En el caso de las personas que deben emigrar por persecuciones o seguimientos políticos en su propio país se habla de exiliados políticos, es así como sucedió en el caso de los españoles que huían de la persecución del gobierno franquista después de la Guerra Civil Española.

Causas Socioeconómicas: Son considerados como uno de los factores fundamentales en cualquier proceso migratorio. De hecho, existe una relación directa entre desarrollo socioeconómico e inmigración. Gran parte de los que emigran lo hacen por motivos económicos, buscando un mejor nivel de vida. Casos tan abominables como el hambre y miseria en muchos países subdesarrollados obliga a muchos emigrantes a arriesgar su vida, con tal de salir de su situación. Ejemplo de esto países de África y América.

Causas Familiares: Los lazos familiares también resultan una causa importante en la decisión de desplazarse o trasladarse, por ejemplo: alguna oportunidad por parte de un integrante de la familia que se traslada primero, espera establecerse y apoyar a los suyos, e incluso traerlos a su lado para un mejor pasar. Esta situación se vivió en la Región de Magallanes, debido a que gran parte de los inmigrantes se establecían y luego de estar residiendo y en una buena situación, traían a sus familiares.

Causas Culturales: La cultura es un factor importante, ya que, en algunos países se les da mayor preponderancia a los emigrantes o inmigrantes a su llegada, esto porque si las personas que llegan tienen una superior cultura a la del lugar donde se establecen, está promueve un gran aporte a esa sociedad. Nuestro país fue una muestra clara a lo anteriormente descrito ejemplo de esto fueron las distintas colonizaciones que primó principalmente por europeos quienes eran cotizados por su bagaje cultural.

1.2. Concepto de Cadenas migratorias.

Según Rocío García Abad de la Universidad del País Vasco “Las cadenas migratorias son un factor clave en la selección y decisión de emigrar e influyen en los flujos migratorios y en la orientación y direccionabilidad de las corrientes, fijando los orígenes y destino de los emigrantes”. Con esto

podemos ver como ejemplo: El papel de las redes migratorias en el desarrollo de los procesos migratorios internos, los mecanismos por los que se constituyen, la cronología de constitución de las redes y los miembros que las inician, las características sociodemográficas de los individuos que las integran, la estructura de las redes de parentesco de los migrantes en los lugares de origen y destino antes y después de la migración y las implicaciones sociales y culturales.

Este último punto nos interesa destacar porque en la Región de Magallanes se produjo una cadena migratoria en aspectos tan claros como ocurrió con el caso de José Menéndez quién mandaba a buscar a familiares pero también a sus coterráneos. Los españoles, croatas, ingleses y otros al llegar a la Región y al instalarse inmediatamente enviaban a buscar a vecinos, primos, hermanos, etc. Quienes venían y ellos se comunicaban con otras personas de las mismas características y hacían lo mismo que los anteriores, transformándose así en una cadena o red migratoria.

Pero para que el concepto de cadena migratoria sea más descifrable se necesita dejar en claro, que se entiende como los "conjuntos de vínculos interpersonales que conectan a migrantes, antiguos migrantes y no migrantes en su área de origen y de destino a través de los lazos de parentesco, amistad y comunidad de origen compartida. Se supone que la existencia de estos lazos aumentan la verosimilitud de la emigración al bajar los costos, aumentar los beneficios y mitigar los riesgos del movimiento internacional.

Las conexiones de la red constituyen una forma útil de capital social que la gente utiliza para acceder al empleo de extranjeros y a salarios altos (Massey y otros, 1998: 229).

Son varios los aspectos que se analizan a este concepto de cadenas o redes y que pueden ser más explícitas en el siguiente listado:

- El papel de dichas redes en la estructuración de las decisiones individuales y familiares de migrar y en la promoción y dirección de los flujos totales de inmigrantes. Lo que sucedió en la Patagonia en general.
- El importante papel de la familia en el asentamiento y en la integración en el lugar de destino, con la consiguiente reducción de costos y riesgos. La familia juega un papel fundamental en la integración social y laboral.
- La transmisión de la información, la gran mayoría de los que emigraban sabían a donde lo hacían y más o menos qué se iban a encontrar, Por ejemplo en el caso de Magallanes muchos españoles sabían que venían a trabajar en el campo o para una persona determinada (Menéndez o Montes).
- El "efecto llamada", cada nuevo inmigrante origina una gran reserva de inmigrantes potenciales. Esto pasó claramente en los primeros inmigrantes españoles.

- Las migraciones se caracterizan por la continuidad y la difusión. Continuidad en los lugares de origen, y difusión, porque ese carácter emigratorio se va difundiendo desde esas regiones a otras normalmente más próximas. Además, la experiencia personal de la emigración también favorece futuros movimientos (por lo general existe gran probabilidad de emigrar entre aquellos que ya han experimentado un primer movimiento).
- Las relaciones origen-destino antes y después de la emigración; los vínculos con los familiares que se quedan en los lugares de origen, el envío de dinero, los lazos de solidaridad, las migraciones de retorno. Sobre el lazo de solidaridad este estuvo y se mantiene entre los españoles avecindados en Magallanes.
- La transformación del padrón migratorio y la capacidad de la red para perpetuarse a lo largo del tiempo, a veces independizándose de los motivos que las provocaron. Se sigue emigrando pero por otros motivos, como el reagrupamiento familiar, la costumbre, la cultura migratoria.

Por lo tanto la cadena migratoria tiene diversos factores pero lo más importante de este concepto es que es uno de los mecanismos con mayor trascendencia a la hora de migrar, ya que, si se cuenta con las redes de contacto para poder establecerse de mejor manera y así poder optar a una superior calidad de vida.

1.3. Concepto de Emigración.

Como se mencionó en el concepto de migración este tiene relación a dejar el propio país o la propia región para establecerse en otro territorio, esta palabra forma parte del concepto más extenso de las migraciones de población.

Pero hablar de emigración es más que dejar un sitio e irse a otro, este abarca factores que obligan a las personas este traslado, a lo largo de la humanidad se ha sido testigo de estos traslados, en algunos casos resulta beneficioso la llegada de nueva población pero en otros y en la actualidad se puede ver que no siempre son bien venidos.

Dentro de los factores más comunes de la emigración destacan: los grupos que son perseguidos en sus país por variados aspectos, políticos, culturales, religiosos, raciales e incluso por sus condición sexual.

Otro factor puede ser las relacionadas al medioambiente y los recursos naturales que presentan el país dejado, un ejemplo claro de esto son las catástrofes naturales como son erupción volcánica, terremotos, maremotos, etc. Sin olvidar otras como la explotación masiva y discriminada de los recursos naturales al servicio económico.

Además se cuenta con otra razón y no menor, que consiste en la búsqueda de mejores condiciones de vida, es preciso dejar en claro que este punto será uno de las alineaciones centrales de la tesis. Ya que, a lo largo de una serie de indagaciones la búsqueda de mejores expectativas de vida promueve el desplazamiento de una región o de un país a otro y el caso español en la Región dejará más que en evidencia esta situación.

Tal como se mencionó anteriormente a lo largo de la historia se han producidos una enorme cantidad de fenómenos estrechamente ligados con la emigración: Guerras, conquistas, descubrimientos, aspectos económicos, sociales, políticos, medioambientales, etc.

Por lo tanto la emigración es entendida como el desplazamiento desde el lugar de origen con el objetivo de iniciar un nuevo proyecto de vida en un nuevo espacio geográfico. Teniendo en cuenta las dificultades que esto conlleva, por parte de los países receptores. Claro está que la decisión de emigrar suele estar influida por el contexto social o la cadena migratoria ya antes descrita.

Al hablar de esta última, la existencia de redes de personas cercanas o conocidas en el país de destino, por ejemplo, ayudará a tomar la decisión, ya que, se cuenta con un referente para comenzar a organizar la nueva existencia. La familia a veces es también quien elige a la persona más indicada para emigrar, la que más posibilidades de progresar tendrá. No hay

que olvidar que, una vez situada en el país de llegada, la persona inmigrante tenderá a traer al conjunto de parientes cercanos.

1.4. Concepto de Inmigración.

La Inmigración se entiende como el concepto que trata la entrada a un país de personas que nacieron o proceden de otro lugar. Esto suena muy ambiguo por lo que es necesario estudiar sus causas, efectos y de cierto modo como altera al país o región que entra.

Pero siempre es necesario remontar la historia de la humanidad, esta se ha marcado desde su esencia como especie, el siempre estar dispuesto a moverse o trasladarse de su lugar de hábitat por un motivo a otro.

Si bien existen muchas causas en la inmigración, estas varían de las más generales a las individuales, aunque en la actualidad la más común es por motivos económicos, ya que, gran parte de las personas que emigran lo hacen buscando en otro país mejores ingresos o un mayor nivel de vida.

En nuestros días la inmigración por motivos económicos se da principalmente por personas provenientes de países subdesarrollados a países de primer mundo o desarrollados.

Como se mencionó en el concepto de Migración las causas políticas, culturales, religiosas y otras. Son factores de igual importancia por esto es que se han creado instituciones internacionales dedicadas a esto de inmigración, emigración como lo es la “Organización Internacional para las migraciones” que en su momento se tratará con mayor profundidad.

1.4.1. La inmigración en Chile.

Esta corresponde al desplazamiento de diversas comunidades extranjeras al país, No olvidemos que la población chilena se encuentra formada principalmente por el mestizaje entre los españoles y la población indígena.

Claro está que durante los siglos XIX y XX esto vino a cambiar lentamente por los diversos grupos de inmigrantes, los que tenían un origen y motivo por el quedarse en nuestro país.

Al estudiar brevemente, los inmigrantes más numerosos son los provenientes de países cercanos, esto claramente por su interacción y proximidad.

Antes de seguir es imprescindible indicar otras causales de aumento en la inmigración en nuestro país, y esto se remonta durante el Siglo XIX y la primera mitad del Siglo XX, donde se provocaron importantes inmigraciones colonizadoras de origen europeo patrocinadas por el Estado Chileno, dentro

de los que destacan croatas, alemanes y españoles estos últimos escapaban de un horrendo acontecimiento en su país “La Guerra Civil Española”.

Frente a otros europeos destacan ingleses, italianos y franceses que se concentraban en actividades mercantiles. Otros inmigrantes que no pueden olvidarse son las numerosas colonias de origen Palestino.

Para terminar esta breve exposición sobre la inmigración en Chile, es importante señalar que siempre existirán personas o grupos nacionalistas o que se escudan bajo este término indicando la fobia o el rechazo al inmigrante. Pero de igual manera existen grupos a favor a la labor de los inmigrantes dentro de un país, destacando el aporte cultural, social e intelectual.

1.4.2. Inmigración en Magallanes.

Al iniciar este punto es necesario sacar a colación que Magallanes se inicio en la historia bajo el prisma de estar destinada a ser conformada por hombres y mujeres con un pasado no Patagónico, pero que de igual manera cautiva y enamora por sus tierras, por el clima o la mística de hacer que la mayoría de su población sean inmigrantes o sus generaciones las que deciden permanecer en suelo Magallánico.

Para poder explicar las causas de porque llegaron inmigrantes europeos a Magallanes se debe indicar un aspecto relacionado al porque a Latinoamérica, basta mencionar que una de las raíces que permitió este movimiento masivo de europeos, fueron los distintos movimientos bélicos por ejemplo en el caso español, mucho de estos viajaron a estas latitudes para arrancar de la guerra que se libraba en África.

Otro factor de inmigración fue también ligado al anterior de conflictos bélicos, la inexistencia de futuro, para los jóvenes principalmente.

En lo económico, no existían fuentes laborales y los jóvenes tenían solo la posibilidad de reclutarse al ejército y luchar por sus respectivas naciones.

Por todo lo antes mencionado es evidente que las tierras de Latinoamérica era un atractivo porque se encontraba lejos de guerras, existía la posibilidad de mejorar su calidad de vida al punto de hacer fortuna y ese fue el caso de un español emblemático Don José Menéndez.

Ahora es necesario indicar que Magallanes estaba en un segundo lugar, porque gran parte de los inmigrantes llegaban primeramente a Argentina o Uruguay, pero en estas tierras escuchaban de la Patagonia y le motivaba las diversas historias de estas tierras tan lejanas. Al llegar a estos rincones donde ya se escuchaba hablar de oro (Tierra del Fuego, Islas australes, etc.).

Un punto no menor es la motivación por parte del Gobierno Chileno en promover la inmigración europea, a través de medidas como lo realizado por el gobernador de ese entonces Don Oscar Viel quién haciendo uso del decreto de 1867, trae consigo aprox. 60 familias procedentes principalmente de chiloé y otras regiones del país. Con estas medidas se incentivo la colonización, ya que, de esta manera se cambiaba el nombre a la colonia de Punta Arenas (que era hasta entonces una colonia penal).

Lentamente fueron llegando a la Patagonia inmigrantes europeos, suizos, ingleses, escoceses, españoles, franceses, entre otros. Quienes de a poco iban conformando una cadena migratoria que ya se explico, pero que fue dándose con gran rapidez.

Mientras avanzan los años, los europeos crecen en cantidad solo igualándose con los chilotes en importancia, es por esta razón que nuestra sociedad magallánica es heredera de una mezcla entre chilenos e inmigrantes que dan una característica singular a sus habitantes que aman estas tierras porque han sido el resultado del esfuerzo de muchos y que solo queda luchar por el bien común.

2. Concepto de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

La Organización Internacional para las Migraciones en Chile trabaja bajo la coordinación de la Oficina Regional de Buenos Aires a cargo del Representante Regional para el Cono Sur, Sr. Eugenio Ambrosi.

Durante estos últimos años la OIM Chile se ha esforzado en seguir cumpliendo las líneas de su programa: el respeto y promoción de los derechos humanos y del Derecho Internacional; la lucha contra la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes; y su contribución a la gestión migratoria.

Asimismo OIM Chile colabora activamente con la labor de la Secretaría Técnica de la Conferencia Sudamericana de Migración, a cargo de la Oficina Regional de Buenos Aires, ampliando de esta manera el trabajo que la misión realiza.

La actividad recogida aquí abarca desde la prevención y la lucha contra la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes, la capacitación en diversos ámbitos, la investigación y el trabajo de campo, la formación o el Programa de Movilidad de Personas, entre muchas acciones que se han llevado a cabo.

Se continua con la labor de cooperación con los Estados miembros de la Organización, con el principio de que una migración humana y ordenada beneficia a los migrantes y a la sociedad.

2.1. La misión de la OIM en Chile.

Es “atender y asumir las necesidades y problemáticas de los migrantes y sus familias, mediante la implementación y aplicación de los programas institucionales; y colaborar con la gobernabilidad del fenómeno migratorio en el país, en coordinación y asistencia con el gobierno y la sociedad civil chilena”.

3. Concepto de Historia.

Es el producto de las diferentes acciones humanas en distintos lugares y en tiempos pasados. Todos los seres humanos tienen por cierto una historia, la cuál transcurre en diversos ámbitos como el económico, social, político, artístico, intelectual y doméstico.

También existe, lo que se llama la disciplina histórica o historiográfica, que comprende el estudio y el arte de narrar las cosas y sucesos del pasado. Por lo tanto cada día, mes, año o siglo que pasa es historia y es también objeto de estudio de la historiografía. De hecho, hay una expresión muy usual en las

personas cuando se refieren a hechos vividos, y se dice simplemente: paso a la historia.

Es importante destacar, que la historia vivida es irreproducible, solo recogemos algunos fragmentos de ella, y nunca su real totalidad.

Habitualmente, en tiempos pasados la historiografía se interesó más por los hechos políticos y de manera específica por las guerras. Hoy en cambio, penetra en todos los campos del quehacer humano.

Interesante es la historia de las inmigraciones, la niñez, los recuerdos de la patria, de las mujeres, de los grupos marginados, de los mendigos, de los desempleados; en fin no hay materia que no sea estudiada por la historia.

3.1. Concepto de Historia Social.

La Historia Social se ha definido de muchas formas, pero el más acorde a la investigación esta referido al “estudio de los grupos humanos captados en su devenir temporal”, es decir, el hecho de interesarse por la vida de los grupos humanos que principalmente han dado forma a la ciudad de Punta Arenas, llenándola de diferentes tradiciones, costumbres, bailes, comidas entre otras.

Esto debido a que Punta Arenas se ha transformado en un crisol de etnias por la inmensa variedad de inmigrantes de diferentes nacionalidades que hacen hoy en día ser muy diferentes en cuanto a su conformación humana del resto del país.

Según Albert Soboul “todo dominio de la historia incluso el más tradicional, pertenece a la historia social”, esto quiere decir, que la historia social no tiene limitaciones al momento de escribir sobre algún hecho importante o acontecimiento que ocurre en la sociedad, debido a que se refiere prácticamente a una historia total, es decir, una ciencia única, que a la vez se puede denominar como global, ya que, abarca la sociedad actual con todos sus adelantos y avances tecnológicos.

También la historia social estudia grandes conjuntos sociales, con esto se estrecha aún más el objeto a investigar, ya que, en la Región los españoles fueron un número mayoritario en conjunto con los croatas y otras nacionalidades europeas.

Es fundamental poner en manifiesto que la historia social, es el carácter clave de la estructura nacional en sus variadas dimensiones, de hecho de la historia se orienta especialmente en el comportamiento colectivo de los hombres reafirmando aun más la idea anterior.

La historia social parte de un aparato conceptual, teórico, de una metodología, con varias vinculaciones con la economía, la demografía, la sociología, que son ramas fundamentales que integran esta historia, por ejemplo, la demografía esta relacionada con la población humana, con la cantidad de personas que forman parte de un determinado lugar.

Es importante destacar que la historia social, se ha constituido en la constante lucha intelectual contra la vieja historia episódica o de sucesos, contra todas las historias que querían presentar solamente los aspectos aparentes del devenir y aquellas que simplemente se dedicaban a narrar los hechos, al relato, sin tratar de explicarlos, o estudiar los hechos en sí, sin plantearse sus conexiones recíprocas.

3.2. Concepto de Historia Oral.

Es un concepto no tan conocido, sin embargo, se ha utilizado desde siempre, debido a que es una rama de las ciencias históricas y uno de los pilares fundamentales para poder reconstruir la historia de los diferentes pueblos y naciones, es decir, conocer el pasado de los individuos, mediante los diferentes testimonios orales que pueden brindar los hombres con más experiencia.

Desde los inicios de la humanidad, es decir, de los tiempos más remotos, el hombre se ha hecho diferentes preguntas tales como ¿Quién soy?, ¿De donde vengo?, ¿Cuáles son mis raíces?, ¿Por qué practicamos tales ritos?, para responder a estas preguntas los mismos hombres se han encargado de explicar de una manera más agradable todas las interrogantes que puedan tener.

Es por esto que la transmisión oral, es decir, el registro del pasado confiado a la memoria que es tan frágil, pero que, era el único mecanismo eficaz para poder transmitir los diferentes mitos y leyendas de las generaciones de antaño, debido a que no existía la escritura, tenían que de alguna manera dejar perpetuado a los descendientes con su historia, relatando por vía oral, lo vivido por sus antepasados.

Desde pequeños nos han enseñado la historia de nuestros pueblos indígenas, por ejemplo de los Kaweskar quienes poseen una rica historia, mitologías y leyendas, son sin duda el resultado de su pasado histórico, el cuál fue posible reconstruir mediante la transmisión oral. Su mitología fue sustentada, por la creencia de distintos espíritus como el temido “ayayema” (ser poderoso y maligno que merodeaba por las noches), y sus ceremonias de tipo religioso como el “Kalakai” (iniciación de los jóvenes). Todos sus ritos se mantuvieron de generación en generación solo gracias a los testimonios orales.

Hoy en día estos relatos se han dejado de lado, debido a la existencia de textos escritos, donde queda estampada la historia, pero muchas veces los testimonios orales son aun más valiosos que los escritos, porque entregan las vivencias de las personas, con detalles y anécdotas que lo hacen ser más entretenidos y dinámicos.

Además debe entenderse que la historia oral tiene varios conceptos que parecen iguales pero no lo son, es el caso de los Mitos y leyendas, el primero se reconstruye con testimonios de primera mano de testigos presenciales, por tanto se delimita a la historia contemporánea, y el segundo hace referencia a periodos antiguos de los que no quedan testigos vivos.

"A menudo, el objetivo de muchos investigadores es dar la palabra a quienes no tienen voz para rescatar del pasado la experiencia de mayorías silenciosas o silenciadas, pues las elites (políticas, económicas e intelectuales) han tenido más oportunidades para manifestar ideas y legar testimonios. En este aspecto, las fuentes orales son muy útiles para investigar la historia familiar en la medida en que ofrecen vivencias de la gente común"

Esta frase manifiesta la importancia de la historia oral y resalta el hecho importantísimo de recopilar testimonios de inmigrantes españoles para poder reconstruir el pasado histórico de una corriente migratoria que se desplazó a la Región para dar forma a la Sociedad Magallánica.

En la actualidad muchas investigaciones se dedican a curiosear la Historia de la vida cotidiana, de los campesinos, inmigrantes, la familia, la mujer, la moda, la cocina y otros. Estos nuevos campos de estudio provocaron la revaloración de los testimonios y documentos verbales.

No es lo mismo escuchar el relato de la vida obrera del que la ha vivido, que leer un artículo periodístico sobre el este asunto. Es así como se presta una mayor atención a los recuerdos, experiencias y puntos de vista de los testigos y actores del acontecer contemporáneo.

Son los testigos los que no se ven como fuentes históricas, y es en la investigación histórica la que a puesto mayor prolijidad. Con ello se recuperó la vieja práctica de Tucídides y Herodoto de preguntar a la gente lo que vio y conoció, pero ahora los historiadores interrogan al testigo con una grabadora en la mano.

3.3. Concepto Historia Nueva o Nouvelle Histoire.

En el original francés, este concepto está relacionado literalmente a lo que es la Escuela de los Annales, de la corriente historiográfica francesa, puesta en marcha por Jacques Le Goff y Pierre Nora, correspondiente a la tercera generación, aparecida en los años 1970.

Esta nueva forma de escribir historia se relaciona al querer crear una historia diferente, distinta, nueva y dinámica a lo que actualmente se entiende por historia. Es por esta razón que hay 3 ideas fundamentales donde se puede resumir, la primera está orientada a sustituir la tradicional narración de los acontecimientos por una historia más analítica orientada por un problema.

La segunda idea, se propicia a la historia que incluye toda gama de actividades humanas en lugar de una historia primordialmente política. La tercera tiene relación a alcanzar los dos primeros objetivos, con la colaboración de otras disciplinas, como la geografía, la sociología, la psicología, la economía, la lingüística, la antropología social, etc.

La historia desde los albores se comenzó a escribir en occidente en una variedad de géneros. Los primeros historiadores fueron Herodoto y Tucídides, los cuales se centraron específicamente en escritos de

acontecimientos militares y políticos, donde se presentaba la historia de las grandes gestas de los hombres, reyes, capitanes, entre otros, lo cuál con el tiempo se fueron cuestionando estas historias durante la Ilustración.

A partir del siglo XVIII en Europa se comenzó a escribir una historia relacionada con la sociedad, de esta manera se introducían leyes por las que regirían las comunidades, el comercio, la moral y las costumbres que fueron el punto de referencia para los historiadores, para variar el enfoque histórico, el cual fue fuertemente criticado, denominándose al historiador como vulgar, el cuál se concentraba en la reconstrucción de valores, actitudes, arte, literatura, música de la sociedad de la época.

Uno de los historiadores importantes de Siglo XVIII, fue Ranke, quién escribió sobre la Reforma y Contrarreforma admitiendo la historia como parte de la sociedad, la literatura o de la ciencia, radicando de esta forma su importancia a las fuentes contenidas en los archivos sociales y culturales.

Desde luego fueron apareciendo nuevos historiadores que tenían concepciones mucho más amplias, los cuales abordaban la historia como el campo de la interacción de tres fuerzas, al Estado en primera instancia, la religión y por último la cultura.

Además se agregan otros historiadores como Michelet quién, se inspiró en escribir de una historia más cercana de aquellos que viven en la miseria, sufrieron, trabajaron, decayeron y murieron si ser capaces de dar a conocer al mundo sus propias vivencias. También en este siglo se vivieron grandes transformaciones que dieron forma a la historia nueva, criticando principalmente la historia política, que se denominaban vivas supersticiones y sugerencias de la vida de personas importantes de este Siglo.

Con el correr de los años en los Estados Unidos, el historiador Federic Jackson Turner pondría término definitivo a la manera de escribir historia política y daría el inicio para la Nueva Historia.

Según Robinsón “la historia comprende todo rasgo y vestigio de cuanto el hombre ha hecho o pensado desde que apareció por primera vez en la tierra”, estas palabras sin duda traspasarían las fronteras históricas de la historiografía francesa, debido a que la historia era un todo, no tiene limitaciones, es decir, se puede escribir de todas las actividades que realiza cotidianamente el hombre no solo se relega a aspectos políticos, económicos, sino una historia más cercana y social.

La nueva forma de escribir historia, esta basada principalmente en lo que se conoce como la historia de las mentalidades que quiere decir y establecer una historia serial de los conocimientos, es decir, de las representaciones colectivas y de las estructuras mentales de las sociedades.

La mayoría de los historiadores irrumpieron en la tarea del análisis global de conjuntos muy extensos, coherentes en su organización social y económica y cubiertos por un sistema de representaciones uniformes.

Es por todas las razones ya mencionadas que, el campo de la historia se amplía, y la disciplina aumenta su interés por los fenómenos de larga duración. Paralelamente, la nueva historia se relaciona con la antropología histórica, es decir, al estudio del hombre.

Por último hay que dejar claro que este tipo de escribir la historia sigue en la línea de la Historia total de Fernand Braudel, separándose de la historiografía decimonónica centrada en los grandes hombres, en la efervescencia de la ola, para interesarse por el estudio de la gran mayoría de la población de las sociedades históricas, y no solo abarcar algunos personajes de la contingencia.



CAPÍTULO III: “MARCO METODOLÓGICO”.

1. Marco Metodológico.

La presente investigación es de tipo “Cualitativa”, la cuál esta enmarcada en estudios Bibliográficos que se define como “conjunto de técnicas y estrategias que se emplean para localizar, identificar y acceder a aquellos documentos que contienen la información pertinente para la investigación”. Y a demás es Descriptiva por el hecho que narrara, de manera sistemática, algunos elementos pertenecientes a la “presencia e inmigración española en la Comuna de Punta Arenas. En definitiva, los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis” (Roa y Garcés, 2005).

También se utilizará como forma de recolección, diferentes fuentes dentro de las que destacan: Fuentes primarias, secundarias y terciarias. Entendiendo la primera como fuente documental, la cuál se considera material de primera mano, esto relacionado al ámbito de una investigación. Ejemplo de una fuente primaria es cuando el investigador ve y constata por sus propios medios algún hecho o celebración específica del estudio mismo. En esta investigación se considera como fuente primaria a los apuntes realizados por las tésistas al momento de asistir a las celebraciones y festividades en la Sociedad Española.

Otras fuentes primarias son objetos, como las placas de los diversos centros sociales, los estandartes, las banderas, los artículos periodísticos, cartas, anuncios publicitarios...Actas de socios, registros de cuotas, de directorios asambleas, etc.

La diferencia entre una fuente primaria y secundaria es más bien la forma en cómo se utiliza que su contenido. Para entender de mejor manera la fuente secundaria es por lo general una descripción histórica construida a partir de fuentes primarias.

En cuanto a la confiabilidad de una fuente primaria, no es tan segura que las fuentes secundarias, porque en muchos casos estas pueden ser falsificadas al punto de no corresponder ni a la fecha como al propio autor.

En la actualidad y con las tecnologías se pueden establecer en poco tiempo si las fuentes son fidedignas a través de muestras químicas y otras. Y por esto los historiadores prefieren realizar estudios basados en dichas fuentes.

A su vez las fuentes secundarias son los textos basados en fuentes primarias e involucran generalización, análisis, síntesis, interpretación o evaluación.

En el estudio de la historia, las fuentes secundarias son aquellos documentos que no fueron escritos contemporáneamente a los sucesos estudiados.

La diferencia entre una fuente secundaria a una primaria, es una forma de indagación que puede ser considerada como un vestigio de su tiempo. Para que este concepto quede más claro la fuente secundaria es normalmente un análisis o una observación de una fuente primaria.

Por lo general la fuente primaria tiene mayor valor en una investigación pero no por esto las fuentes secundarias quedan al margen o en segundo plano, esto por lo general queda a mano de revisiones o comentarios de sus pares, y para que la fuente secundaria tenga mayor peso esta se basa solamente en el prestigio de su autor.

Y por último las fuentes terciarias consisten en una selección y compilación de las fuentes primarias y secundarias. Esta fuente tiene como característica la superficialidad comparada a las dos anteriores.

Como ejemplo de fuentes terciarias destacan los catálogos de bibliotecas, directorios, artículos sobre encuestas etc. En esta investigación se utilizó registros de directorios de la Sociedad Española, como también artículos de revistas y diarios.

Otro mecanismo utilizado para la búsqueda de información es la Etnografía, ya que, se basa principalmente en el estudio descriptivo de una comunidad, o de alguno de sus aspectos fundamentales bajo la perspectiva de comprensión global de la misma.

Para esta investigación el concepto de etnografía que más se acerca a la realidad de la tesis es la siguiente: El estudio de dimensión descriptiva no es obstáculo para el análisis de la cultura en términos de identidad, totalidad, eficacia, por lo que, como resultado de la acción etnográfica, se está en condiciones de conocer la identidad étnica de la comunidad, de comprender la cultura como un todo orgánico y de verificar como esa cultura esta viva y es eficaz en la resolución de los problemas de la comunidad.

Según Aguirre Baztán en el estudio etnográfico de una comunidad, podemos distinguir entre proceso o realización del trabajo de campo mediante la observación participante mediante el proceso de investigación.

Siguiendo la línea del estudio etnográfico y de esta investigación, la Observación Participante era lejos la alternativa más efectiva en cuanto a la recolección de datos, porque en lo general es utilizada para propósitos exploratorios ya que forma parte de un proceso de familiarización del investigador en el estudio de la investigación. Aquí el análisis de los datos es simultáneo a la recolección de los mismos. Esto se logró a través de las observaciones de las distintas celebraciones por parte de la Comunidad Española, en donde se registraba todas las observaciones captadas en dichos actos.

Y finalmente la entrevista enmarcará como cierre al Marco Metodológico, debido a que es un medio para obtener información verbal de uno o varios sujetos a partir de un cuestionario o guión. En esta investigación se utilizó la entrevista para recopilar información de diferentes temas relacionados con la Sociedad Española, por ejemplo personas altamente ligadas a un cargo o de gran importancia para esta entidad. Destacan el Señor Alfredo Barbería (Presidente de la Sociedad Española), Sra. Aurora Robledano (Presidenta Comité de Dama), Sr. Arsenio Pérez (Ex dirigente), Sra. Manuela Prado (Integrante del grupo cantares de España), Sr. Aníbal Capellán (Director) y Sr. Gustavo Gallegos (Ex Dirigente Centro Gallego). Que por el carácter de cada entrevistado, se tuvo que emplear entrevistas abiertas y profundas, donde cada uno de estos exponían sus experiencias dentro de la entidad.



CAPÍTULO IV

**“ANÁLISIS Y RESULTADOS
DE LA INVESTIGACIÓN”**

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS PUNTA ARENAS

1. Síntesis de 1843-1920.

Después del descubrimiento del Estrecho de Magallanes en 1520, estas tierras quedaron a su merced de cualquier nación que tuviese interés de colonizar estas posesiones, debido a su ubicación geográfica y estratégico militar y comercial. Es por esto que hombres tan importantes como Bernardo O'Higgins el cual tenía un interés y preocupación de hacer efectivo el posicionamiento de las tierras australes (Aysen y Magallanes) ya que interactuaba con marineros y navegantes, a demás de la lectura de obras de geógrafos y viajeros fueron dando forma a la visión O'Higginista, la cual consistía en una proyección futura basada en la incorporación geográfica y política.

Con lo anteriormente descrito es que en el año 1843 el Presidente Manuel Bulnes propuso medidas de una colonización la cuál fue el resultado de "El acto de toma de posesión del Estrecho de Magallanes como de los territorios que le pertenecen, efectuado por la expedición que comandó Juan Williams, el 21 de septiembre de 1843, no hace más que continuar con la línea histórica que le otorga a Chile ejercer esos derechos y soberanías. Esta expedición es organizada en Ancud, Chiloé y encomendada su organización al intendente Domingo Espiñeira." (Lausic, breviario de una geografía histórica de Magallanes).

Desde que se realiza la Toma de Posesión, se funda en lo alto de la Punta Santa Ana, el poblado de Fuerte Bulnes, que con el paso de los años se debieron trasladar a lo que actualmente es Punta Arenas el día 18 de diciembre de 1848, por motivos geográficos, climáticos y pobre del suelo que impedía la crianza de ganado y por esto la dificultad de mantener este poblado.

Después de la fundación de Punta Arenas, esta se fue convirtiendo poco a poco en una colonia penal, donde las autoridades nacionales enviaban a convictos que ejercían un peligro a la sociedad chilena, estas tierras tan inhóspitas presentaban un sentimiento de abandono a estas personas, al sentirse confinados del mundo. En este período 1851, se encontraba como gobernador Don Benjamín Muñoz Gamero, quién fue víctima del motín promovido por Miguel José Cambiazo, quien era un teniente que se encontraba en contra de las disposiciones dictados por dicho gobernador, provocando una revuelta que causó la muerte de muchos pobladores y la destrucción de la colonia. Dejando el poblado de Punta Arenas en una terrible desolación.

Tras este terrible suceso, el Gobierno Nacional envía al Gobernador Oscar Viel, el 28 de Noviembre de 1867, quién decretó una serie de medidas designadas a beneficiar y promover la inmigración y radicación en el territorio de Magallanes a pocos días de haber asumido su cargo, A demás se suma

la designación de Puerto Menor y Puerto Libre que permitiría un dinamismo económico.

Con las medidas dictadas por Oscar Viel, en el año 1871, el censo poblacional creció a 800 habitantes. La economía aumentaba incipientemente por el trabajo y optimismo de los inmigrantes que llegaban a poblar esta zona.

Con el aumento demográfico la extensión del poblado fue modificándose como ejemplo de esto la colonia suiza en el sector de Agua Fresca.

En 1874, arribaron a Punta Arenas uno de los primeros inmigrantes españoles, un joven Asturiano José Menéndez, quién se convertirá en años más tarde como el Rey de la Patagonia, de este personaje y otros como de los inmigrantes españoles se trataran ampliamente en los próximos capítulos.

Trascurrido los años, en la noche del 11 de Noviembre de 1877, se produjo un drástico incidente que es conocido como el Motín de los Artilleros y que vino a modificar la tranquilidad de Punta Arenas, nuevamente se perdieron vidas humanas como la destrucción de viviendas y edificios públicos.

Como es la tónica de la historia regional, el esfuerzo de los pobladores chilenos, chilotes e inmigrantes europeos hicieron revivir Punta Arenas al

punto de convertirla en un rincón próspero que se dedicaba a un sin número de actividades destacando la Ganadería, transporte naviero mercantil, el comercio, el descubrimiento de oro aluvial en la costa de Cabo Vírgenes en 1884 y posteriormente el rumano Julio Popper encontraría arenas auríferas en San Sebastián.

Además de la colonización ganadera en Tierra del Fuego tanto en la parte chilena como argentina traería un gran desarrollo económico, pero esto tuvo repercusiones nefastas para la población nativa.

Con lo descrito anteriormente, se llega a los años dorados específicamente 1906-1920, aquí se destaca una gran explosión geográfica y humana por la inmigración europea y chilota. Esto último permitió un realce cultural, multiétnico, aportes físicos, en oficios, trabajos técnicos, artesanos y literarios.

La ganadería lanar se convierte en el motor económico en la Región llegando a constatar 1.800.000 hectáreas que pastoreaban.

La instalación de graserías curtiembres, frigoríficos y barracas de cuero, gran parte de estas sociedades eran anónimas pero con capitales de empresarios asturianos, fue es el caso de José Menéndez. También destacaron la actividad mercantil, industrial, los negocios y necesidades financieras

permitieron la creación de los bancos, entidades que permitían el depósito y ahorro de capitales.

La inquietud por lo social, incentivó la creación de diferentes entidades como las Compañías de Cuerpo de Bomberos, Sociedades de Dolores, Cruz Roja y Sociedades de Socorros Mutuos, estos últimos eran creados por inmigrantes de diferentes nacionalidades para proteger y ayudar a sus conciudadanos.

Durante todo este período de prosperidad económica y social debido, a la creación de diferentes instituciones como colegios, municipalidad, biblioteca, teatro, cines, gimnasios, etc. Que se verá interrumpido por la primera guerra mundial que provocará una disminución en el tráfico marítimo y con la apertura del canal de Panamá estimulará la decadencia de la economía magallánica.

Con esto se pone fin a una época inolvidable de prosperidad y desarrollo que no fue igualada por otras regiones del país.

2. Reconstrucción de 1921-1950.

Al término de la época dorada y del exorbitante flujo migratorio que vivió nuestra región, se fue cerrando un período de inolvidable esplendor social, cultural y económico que nunca más se volverá a repetir. Pero de igual manera comienza un dudoso futuro, ya que, en Europa se da término a la Primera Guerra Mundial que significó un duro quiebre económico, en materia de la ganadería que era en ese entonces el motor de la Patagonia, como a su vez el sector mercantil debido a la apertura del Canal de Panamá que produjo una disminución en los precios aduaneros, a demás del flujo de vapores europeos principalmente iría progresivamente en decadencia. No afectando así la oleada migratorio hasta la década de 1940.

Continuando con los aspectos económicos internacionales, afectaría aún más el desarrollo región debido que en 1929 se produjera la drástica caída de la bolsa de Nueva York. Esta situación afectó seriamente la parte financiera, los precios en el mercado lanero londinense cayeron notablemente.

La población magallánica había llegado a obtener una población de 28.960 habitantes, de los cuales 22.740, es decir, el 78,5% eran chilenos y 6.246 habitantes, que correspondía a un 21,5% los cuales eran extranjeros.

En relación a la cantidad, estos datos representaron hasta entonces la segunda cifra registrada en el suceder territorial. En lo que respecta a la procedencia, el 87% era de origen europeo

De este 87%, el 27,1% eran españoles con esta cifra se puede deducir que estos inmigrantes fueron numerosos e importantes para conformar la sociedad magallánica. Un dato no menor es que los inmigrantes españoles tuvieron como principal destino Argentina específicamente Buenos Aires, puesto que su número se redujo a un 50% la venida a la región, es por esto que las autoridades locales buscaron la manera de reencantar a los inmigrantes, dentro de las que destacaron medidas económicas, pero lamentablemente la inestabilidad y el lento desarrollo chocaba con la Patagonia Argentina que tenía un desarrollo lento pero constante y hacia una propuesta más tentativa que la chilena.

El acrecentamiento poblacional se dio fundamentalmente por vía vegetativa, es decir, por nacimiento dados en la Provincia, pero también hay que mencionar que la inmigración tuvo una participación importante en menor escala.

Las actividades más comunes durante las décadas del 20 y 30, entre los inmigrantes, estaban relacionadas al entretenimiento que se expresaba, de dos maneras, con festividades del carnaval, y con los picnic vecinales ambos tradicionales y arraigados en la comunidad. En las primeras tomaban parte distintas entidades societarias y artísticas, empresarios de espectáculos y teatro. Además empezó a tomar importancia las denominadas fiestas de la primavera, que corriendo los años concluyeron por desplazar a los carnavales.

Es importante destacar que haciendo tradición, la comunidad regional se mostró igualmente creativa en los periodos de 1930-1935, ya que, se fundaron noventa y ocho instituciones, donde las más numerosas fueron las deportivas, luego las gremiales y sindicales, cuya creación fue motivada por las leyes de 1924, sobre organizaciones laborales y estimuladas a partir del Gobierno de Ibáñez.

En la década de los 40 la población de Magallanes era de 48.813 habitantes, lo que representaba un crecimiento intercensal igual a 28.49% esto es levemente inferior a lo que correspondía a los periodos del 20 y 30. El aumento se había dado fundamentalmente por la vía vegetativa, aunque también en menor grado por inmigración nacional y extranjera.

En lo que respecta a los extranjeros, esta vivió una disminución muy evidente, dándose el fenómeno inmigratorio de rezago, caso de los yugoslavos cuyo número subió de 1.652 en 1930 a 1.743 en 1932. Y en el caso de los españoles, estos quienes sufrían de la Guerra Civil, la cuál influyo en la salida de numerosos refugiados hacia América algunos de los cuales llegaron a Magallanes.

Un ejemplo de esto fue, primeramente la llegada a Valparaíso del Barco Winnipeg, el cuál arribó en costas chilenas el 3 de Septiembre de 1939, con aproximadamente 2.200 inmigrantes españoles, quienes provenientes desde Francia por decisión de nuestro poeta Pablo Neruda quién fue nombrado Cónsul de España por el Presidente de aquella época el señor Pedro Aguirre Cerda. Dando así la oportunidad de refugiarse en nuestro país por motivos políticos.

El Winnipeg era una buque carguero francés el que fue reformado para dicha ocasión y se aumento la capacidad de 20 a 2.200 personas. Este barco será recordado por muchos inmigrantes españoles y descendientes debido a rescató por circunstancias históricas a miles de españoles dándoles una oportunidad de vivir en nuestra Nación y posteriormente a nuestra región.

Como ejemplo de refugiado en Magallanes fue el señor Pérez, padre del comerciante Arsenio Pérez dueño de la zapatería Winnipeg, quién cuenta

que su padre una vez que llegó a Magallanes, volvió a ir a España esencialmente por materias políticas y de esta manera sería deportado en el barco y posteriormente llegó por segunda vez a nuestra región.

Los españoles seguían las transformaciones convulsiones del suelo Ibérico ocupando masiva y gradualmente una definida posición republicana y libertaria, influenciados por el predominio asturiano, tradicionalmente contestatario del orden sociopolítico hispano.

En cambio los Alemanes e Italianos, aquellos más numerosos que los españoles miraban con creciente simpatía los sucesos sociales y políticos que tenían por escenario a sus correspondientes patrias y a la distancia comenzaban a participar.

Por otra parte hay que destacar que en 1945, los españoles siempre fomentando unidad, formaron lo que hoy es el desaparecido Centro Gallego, que tuvo una larga duración, integrado principalmente por inmigrantes y descendientes oriundos de Galicia.

En cuanto al fenómeno migratorio magallánico especialmente en Punta Arenas, se produjo una crisis económica que paso a abrumar la población a contar de 1946-47, no siendo posible su cuantificación, por falta de datos.

Además durante los años mencionados anteriormente se vivió una época marcada por las comunicaciones aéreas que hizo posible superar la barrera de la distancia permitiendo hacer en horas, cuando más en una jornada lo que antes tomaba hasta dos semanas.

Así era el panorama económico, social y demográfico que caracterizó al Magallanes del medio Siglo XX. Pero no todo era tan oscuro, pues las antiguas y arraigadas virtudes que antaño habían distinguido a sus habitantes no se habían perdido y estaban adormecidas esperando alguna oportunidad para volver a manifestarse como en los años dorados.

Es así que el tiempo de confusión y desaliento fue también un lapso de formación que anunciaba una nueva época histórica, donde los inmigrantes y habitantes de Punta Arenas darían vida a una ciudad marcada por las diversas tradiciones y costumbres, de un crisol de etnias que sabrían convivir en esta apartada ciudad del mundo.

3. Instituciones españolas de antaño y en la actualidad.

Este bloque está orientado a identificar y analizar las instituciones que dieron forma a la actual Sociedad Española de la Comuna de Punta Arenas, como también los distintos estamentos incluidos en esta organización.

3.1. Sociedad Española de Socorros Mutuos.

Esta institución es considerada como la más antigua dentro de la Sociedad Española, ya que, se fundó en Marzo de 1895, tomando vida legal, vale decir, reconocida por el Estado Chileno en Noviembre de 1896. Su labor era reunir a todas las personas españolas, atenderlas en todo lo que se podría ofrecer: asistencia médica, farmacéutica, hospitalaria, en fin. Por medio de una pequeña cuota por parte de los socios para ayudar al mantenimiento de esta.

En la Región comenzaron a fundarse distintas instituciones similares a lo que fue la Sociedad Española de Socorros Mutuos, aquí destacan las colonias dálmatas, croatas, italianas, británicas, etc. Las cuales, se dedicaban a lo mismo, principalmente a socorrer a sus conciudadanos.



Directorio de la Sociedad Española de Socorros Mutuos Punta Arenas

Acta de Fundación: Sociedad Española de Socorros Mutuos De Punta Arenas- Magallanes:

“El día 21 de marzo de 1895 a las 8:39 p.m. En la casa del señor Vicecónsul español y bajo la presidencia del mismo, se abrió la sesión en asistencia de los señores Pablo Sánchez, Rodolfo Suárez, V. Barasan, Mateo Bermúdez, José Arias, Francisco Suárez, J. Álvarez, José Antonio Muñoz, Ramón Paz, R. Pérez, E. Crianzas, Manuel Rejeiro, José M. Fernández, Casaneo Pello, F. Burgos, Carlos Ven, Francisco González, Joaquín Solano, Joaquín Palacios, Iván Ulloa, Mateo Rajano, Antonio Santos, José Fernández, José Fiol, Pedro Montes, Isidoro Abal, Roberto Gómez y José Menéndez.

El señor Abal tomo la palabra y dijo: que el día de ayer se había presentado una comisión de españoles al señor vicecónsul español para especialmente que la colonia española tenía el propósito de fundar una Sociedad de Socorros Mutuos Española y le pidieron que presidiese la primera reunión a la que se invitaría a fin a todos los españoles que se encontrase en la ciudad.

A lo que el señor vicecónsul se presentó gustoso aprobando la idea y ofreciendo su casa para que en ella se hiciese la primera reunión.

El señor vicecónsul tomo la palabra demostrando cuan loable eran los fines de esta sociedad y haciendo un llamado a todos los españoles para que se reuniesen a la idea y promoviesen a traer a la sociedad a todos los españoles residentes en el país y término haciendo votos por la prosperidad de la sociedad y poseer la unión de la colonia española.

Se propuso la elección de un directorio para que redactara los estatutos para la sociedad y después de una discusión se concordó que el directorio provisorio se compondría de 7 miembros, un presidente, un vicepresidente, un secretario, un tesorero y 3 vocales y que serían en votación secreta.

Procediese enseguida la votación: cuyo vicecónsul ha sido: para presidente el señor José Menéndez con 27 votos; el señor Fiol para vicepresidente 22 votos, señor

Bermúdez 15 votos, señor Montes 9 votos, señor Fernández 3 votos, señor Abal 1 voto, 1 voto en blanco.

Para secretario señor Fiol 10 votos, Señor Gómez 19 votos, para tesorero Señor Fiol 26 votos y el señor Montes 2 votos, señor Fernández 1 voto, para vocales: señor montes 26 votos, señor Fernández 19 votos, señor Pintas 2 votos, señor Barasao 16 votos, señor Pérez 1 voto, Señor Burgos 3 votos, señor Paz 2 votos, señor Arias 8 votos, señor Sánchez 6 votos, señor Suárez 1 voto, 1 voto blanco.

Quedaría así conformada la nueva directiva:

Presidente José Menéndez; Vicepresidente Mateo Bermúdez;

Secretario Roberto Suárez; Tesorero José Fiol; Vocal Pedro Montes, José Fernández y Victoriano Barasao;

Fueron presentadas para ingresar en la sociedad el señor Ramón Pintas, Enrique Piña, Ignacio Díaz, Pelegrin Montes, Antonio Salaverri, José Bamencevhec, Emilio Finoro, Emilio Patrán, Manuel Casamello, Marcelino Fernández y José Pello.

Se acordó la redacción de los estatutos.

No habiendo más asuntos de que tratar, se cerró la sesión. Posteriormente se han adherido los señores Rolando Palma, Arturo Iglesia, Francisco Martínez Ramón Lorenzo, Feliciano Farias, Manuel Reforjado, Numan García, Eugenio Fernández, Manuel Fernández, José Lovató, José Montes, Luis Molla, Juan Pérez, Manuel Barreiro, Arturo Rodríguez, José Ferrer, José Martín.”

El documento anterior, tiene como principal característica, ser el registro más antiguo de todas las instituciones que han formado parte de la Colonia Española en la ciudad. A demás el acta deja de manifiesto la necesidad de los propios inmigrantes de organizarse con un fin benéfico que iría en ayuda de todos sus miembros, es por esta razón que se convocó a todos los españoles residentes en Punta Arenas sin excepción alguna.

El modelo de la primera acta ha sido utilizada hasta la actualidad, con muy pocas variaciones, ejemplo de esto, es que cada directiva debe establecer un programa de actividades en su período de mandato.

Esta institución desapareció en 1969, por la creación de leyes estatales que promovía la previsión obligatoria. Por este motivo es que dejó de tener su finalidad dentro de la Sociedad Española y por lo mismo dio paso a la fusión de varias entidades y conformar una sola.

3.1.2. El Mausoleo de la Sociedad Española.

La propiedad adquirida por la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Punta Arenas fue recibida el 29 de Julio de 1895, donde se registro en el Cementerio Municipal con N° 131 (terreno). En cuanto a la regulación de los papeles, esta fue hecha el día 19 de Diciembre de 1906 en el cuartel sur. La principal finalidad del Mausoleo era amparar a los fallecidos españoles, descendientes y familiares, que no tenían un lugar digno para sepultar a sus deudos, de esta manera podían mantenerlos en el cementerio hasta que lograran por sus propios medios trasladarlos a un sepulcro de la familia, es decir, era solo por un tiempo que mantenían los deudos en el Mausoleo.

La Sociedad Española inauguro el Mausoleo, el 1 de Noviembre de 1908, donde las primeras personas en ocupar este recinto fueron: Mariano Padiñas, fallecido el 23 de Agosto de 1909, quién ejercía la profesión Marinero de 44 años, Viudo y nacido específicamente en la Coruña; luego la Señora Fidelia Miranda de Perla, fallecida el 30 de Septiembre de 1909, tenía

29 años, era casada, y se desempeñaba en las labores de casa, era oriunda de Ancud, Chiloé José y por último, Pello Fernández fallecido el 7 de Junio de 1909, casado y natural de Oviedo España, era por lo demás estanciero.

Además por el Mausoleo han pasado hombres importantes para la Sociedad, como fue el caso de Jesús Veiga, quién falleció en Marzo de 1999, a demás fue quien descubrió “Las Ruinas de la Ciudad del Rey Don Felipe” y se desempeño como activo Presidente del desaparecido Centro Gallego.

3.2. Centro Gallego de Punta Arenas.

En el año 1945 un grupo de inmigrantes gallegos, quienes en aquel entonces eran numerosos. Sintiendo nostalgia por su tierra (morriña por sua terra), añorando quizás el poder dialogar en su lengua natal, decidieron compartir recuerdos, alegrías, esperanzas y tener un lugar donde reunirse para poder mantener vivo un pedacito de su Galicia en esta tierra austral donde los habían recibido y en la cual habían forado y arraigado sus hogares.

Se juntaron el 25 de Julio del mismo año y le dieron forma y vida a lo que seria el Centro Gallego de Punta Arenas, que se ubicó en aquel entonces en Calle Pedro Montt a la altura del 1058, liderado por Don Antonio Soto

Canalejo, hombre entusiasta, que fue uno de los grandes impulsores para llegar a materializar la unión de los gallegos residentes. Entre los más recordados socios fundadores podemos mencionar a los Señores: Jesús Veiga Alonso, Eduardo Fernández, Placido Fernández, José Veiga, José Pereira, Emilio Pascual, Perfecto Prado, Ramón Castreje, Gumersindo Lagos, Florindo Fernández, Alfredo Gallegos, Manuel San Román, Francisco Barreiro, Santiago Ansin, Francisco Díaz, José Fernández, Ángel Mayo, José Magan, José Lagos, Rosendo Fernández, Agapito Balseiro, Sabino Menéndez, Benjamín Prado y muchos otros que no se recuerdan con el transcurrir de los años, escapándose de la memoria frágil.

Además existía en el Club Gallego un Comité Femenino, conformado por las Señoras e hijas de los socios, que con gran entusiasmo entregaban parte de su tiempo para que las actividades organizadas fueran un éxito y a la vez unieran en tan bella labor a todas las familias. Ellas celebraban la festividad de San Santiago Apóstol el 25 de Julio, el 12 de Octubre Día de la Hispanidad y otras eventuales fiestas en las que preparaban el xantar, que tradicionalmente consistía en un caldo y la empanada gallega, las que ellas mismas servían embellecidas con sus trajes típicos.

Dentro del Comité Femenino, se recuerda a las Señoras: Sara Ojeda, de Fernández, Concepción Fernández de Pascual, Flora Lagos de de

Fernández, Antonia Vasija de Díaz, Aurelia de Castrejes, Tomasa Rodríguez de San Román, entre otras.

Al seguir con los distintos Estamentos dentro del Centro Gallego, es que se puede mencionar el Grupo Artístico Rosalía de Castro, este prestigioso conjunto conmemoraba la poesía gallega, el cuál se creó con el fin de promover y conservar las costumbres y tradiciones gallegas.

El sonido de la gaita, los cantos, las jotas y minerías, al igual que el montaje de sketch recordaban episodios de la lejana tierra, los cuáles fueron difundidos en numerosas presentaciones realizadas en la desaparecida Radio Austral, con las primeras grabaciones en el cinto magnético, otras presentaciones fueron difundidas en el Teatro Municipal como también, en Puerto Natales y Río Gallegos, Argentina, todas ellas con gran aceptación y admiración de los espectadores.

Algunos de los actores del conjunto artístico fueron; Rolando, Orlando, Armando, Alicia, Norma y Nuria Moraga, Humberto Naranjo, José Escarpa, Ester Lagos, Guillermo y Rosalía Veiga, Emilia Furshe, Porota Seitzer, Maruja Fernández, Peregrina Fernández, Ruperto Lagos, Bárbara Díaz, entre muchas otras que se fueron integrando con el tiempo.

Es primordial hacer mención a don Rolando Moraga, que fue un aporte invaluable al conjunto, tanto por sus valores humanos, como también de sus conocimientos musicales de intérprete de varios instrumentos entre ellos la gaita. Además dirigió por muchos años el coro en donde vibro con Galicia y en especial con su música.



Conjunto Artístico "Rosalia de Castro"

Una de las más destacadas actuaciones que tuvo el conjunto Artístico "Rosalia de Castro", y en general el Centro Gallego de Punta Arenas, fue en la Gran Verbena Española, realizada en campos de la Sociedad Rural de Magallanes en el verano de 1949 y que contó con la participación de la mayoría de las colonias establecidas en la ciudad y en el sur Argentino, haciendo gala de hermosos carruajes típicos. El Centro Gallego y su Conjunto artístico animaron las fiestas llenas de alegría a la comunidad que los acompañó cantando a los sones de las gaitas y otros instrumentos típicos.

En su trayectoria el Centro Gallego, siempre tuvo una entusiasta participación en las recordadas Fiestas de la Primavera.

Luego de muchas horas de trabajo en la que participaban una gran cantidad de socios en un ambiente de gran confraternidad, se preparaba el montaje de hermosos carros, entre ellos, los más recordados son los que obtuvieron los primeros lugares destacando “La Carreta Gallegas”, “La Canasta”, que simbolizaba la Fiesta de la Vendimia, “La Guitarra”, que fue hecha totalmente en la madera y “La gaita” que fue la última con que se participó.



Carro alegórico “La Gaita”

El tiempo fue inexorable para esta institución, debido a la disminución de sus socios y provocando que las actividades desarrolladas en los salones de juego como el truco, la brisca o falar y compartir veladas agradables, fueron testigos de la desolación y el silencio, donde antes se escucharon cantos, risas y vocingleras voces.

No tan solo con la desaparición de los queridos socios, comenzó a marcar el ocaso del Centro Gallegos, sino también de los integrantes del conjunto artístico, quienes fueron disminuyendo con el tiempo, provocando un descalabro en el conjunto artístico quién fue siempre uno de los pilares del organismo. En relación a lo último, hay que señalar el escaso interés de los socios por participar en las directivas y de esta manera poder proponer y llevar adelante ideas creativas que pudieran salvar la institución, que fue un ente representativo de España y de Galicia, en especial.

Lamentablemente con mucha pena y dolor un día del año 1971 se cerraron las puertas para nunca más volver abrirlas.

La segunda razón tiene que ver con los gastos económicos, ya que, la sede era arrendada por lo que la disminución de socios provocó que la cantidad de entradas económicas se redujerón y por último la falta de jóvenes descendientes Gallegos por participar en el Centro Gallego, derivo en fusionarse con el Centro Español.

Cabe destacar que el Centro Gallego en sus registros llevo a tener 600 socios hombres y 160 mujeres, donde sus presidentes fueron los señores: Antonio Soto Canalejo, Joaquín Dos Santos, Jesús Veiga Alonso, Manuel San Román Otero, Lorenzo Giner de Rosa, y Don Ruperto Lagos Varela, entre otros.



Carro Alegórico "La Canasta"

4. Sociedad Española.

Los orígenes de la Sociedad Española se remontan al 20 de Marzo de 1895, donde en presencia del Vicecónsul de España, Don José Menéndez y junto a una comisión de españoles, se presenta el deseo de fundar la Sociedad Española de Socorros Mutuos, cuyo propósito era ir en ayuda del prójimo, naciendo a la vida pública y legal el 14 de Noviembre de 1896, siendo su primer presidente José Menéndez, importante precursor del desarrollo de Magallanes.

Las primeras asambleas se realizaban en el local de la Sociedad Cosmopolitana y en los salones de la Primera Compañía de Bomberos.

Recién el 1º de julio de 1917 se aprueba la compra de un sitio ubicado en la Plaza Muñoz Gamero (actual ubicación), por parte de la Sociedad, perteneciente a la Botica Alemana.

En la década del 70, diferentes entidades hispanas se agrupan para formar la Sociedad Española de Punta Arenas, entre ellas el Club Deportivo Español, el Centro Español de Magallanes, el Centro Gallego de Punta Arenas y la Sociedad de Socorros Mutuos, un 31 de diciembre de dicho año.

También en las dependencias de la Sociedad Española se ubicaba el emblemático Cine Cervantes que fue creado en 1936, cuando un grupo de socios presididos por Jovino Vásquez, decidió dar inicio a las obras de construcción del Teatro Cervantes, quién con la ayuda de los aportes otorgados por: José Montes, José Menéndez Betty y Manuel Fernández hijo, lograron la edificación.

Después de varias ideas sobre el nombre que llevaría dicho cine se acuerda el apellido del connotado Miguel de Cervantes, siendo después registrado en Santiago. Luego se forma un comité para solucionar problemas relacionados con la obra de construcción, donde los integrantes son: Jovino Vásquez, Lázaro Salas, Juan Salas y Joaquín Derch. Estas personas consultan a muchos especialistas para continuar la obra y piden asesoría al Ingeniero Abel Munizaga quien elabora el plano definitivo. Al año siguiente, estos precursores tienen problemas económicos para decorar el teatro, pero de igual manera salen adelante.

El teatro esta ubicado en un lugar privilegiado de la ciudad y la Sociedad tiene toda la animosidad de presentar una sala confortable y atractiva para el público. Es así como el 10 de marzo de 1938, en la casa de la colectividad, fue inaugurado oficialmente con las autoridades, prensa y socios a las 18:30.

Después de 69 años de historia de este recordado Teatro ha vuelto a nacer de las cenizas como el ave fénix la idea de su remodelación. La directiva se ha propuesto continuar con la obra de sus antepasados y están pensando en volver a inaugurar este tan recordado teatro. El paso de la modernidad es inminente, ya mostrara Chaplin en su Película Tiempos Modernos los sucesivos avances tecnológicos, que el mundo ha tenido que lidiar y a la vez aceptar y que no dejen de estar ausentes aun en la ciudad más austral del mundo. Es por esto que el hecho de remodelar, en la memoria quedan los recuerdos y por sobre todo la nostalgia de la Familia Mattioni que decidió cerrar sus puertas para dar paso a la modernidad.

En la mente de muchas personas se encuentran gravadas aquellas pinturas que tanto honor hacen al nombre Cervantes, esas butacas de cuero traídas especialmente para hermohear la sala y principalmente, esas películas que después de un largo viaje y mucho tiempo trascurrido llegaban desde la capital para poder ser disfrutas en familia, con amigos o solo.

Actualmente la antesala esta siendo ocupada por el Banco HNS Factoting y el edificio forma parte del Patrimonio Arquitectónico de Punta Arenas.



Cine Cervantes

Siguiendo con las dependencias de la Sociedad Española, hoy en día el segundo piso, se encuentra arrendado por el Restaurant La Tasca, quienes el 23 de octubre del 2003, la Sociedad Comercial Terratour Ltda., después de hacer una importante remodelación del entonces Restaurant existente, creando un ambiente acogedor y bello local, con el fin de dar calidez y alegría a sus visitantes. Teniendo como lema "Porque cuando la comida se prepara y sirve con amor, la comida sabe mejor".

El arriendo del Cine Cervantes, la Concesión del Restaurant La Tasca y el alquiler del Gimnasio del Club Deportivo Español, son fuentes de ingresos importantes para el mantenimiento de dicha Institución.

En lo que respecta al directorio Ejecutivo, su conformación es la siguiente:

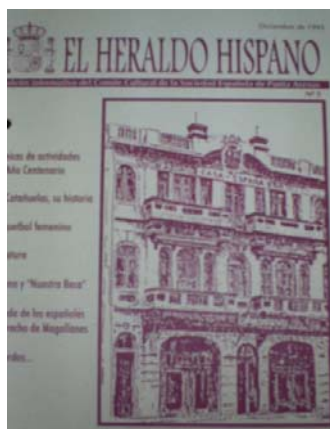
Presidente Alfredo Barbería Mardones, Vicepresidente Lorenzo Giner De Rosa, Secretario Juan Durand Navarro, Tesorero José Costales Riquelme, Director (RR.PP) Mario Capellán García.



Directorio de la Sociedad Española

En la Sociedad se realizan una serie de actividades sociales y culturales principalmente para los socios y simpatizantes. También indicar que conmemoran una serie de fechas importantes de España ejemplo: Asturias y Galicia.

Además señalar que año tras año, esta comunidad publica una revista llamada “El Heraldo Hispano”, que nació como iniciativa en el año 1994 para dejar testimonio de todas las actividades, noticias y visitas producidas en el año. Actualmente va en el número 17.



Portada Revista "El Heraldo Hispano"

4.1. Comité de Damas.

Es un Estamento de la Sociedad Española que depende del Directorio Ejecutivo, formándose con el fin de crear un grupo de damas que apoye la labor que realizan los varones. Antiguamente el Comité de Damas juntaba dineros para aportar en la institución como por ejemplo en comprar cortinas , loza, servicios, ayudar a implementar la Sociedad Española, con el tiempo la sociedad comenzó a tener más entradas con los arriendos, el restaurant, el banco, etc.

La primera presidenta que tuvo el Comité de Damas fue la Señora Aurelia Abejer de Salas ella fue la esposa de uno de los presidentes. En la década del 70´.

En la actualidad el Comité lo componen 12 personas, entre ellas la Presidenta Aurora Cecilia Robledano Perucich, la Vice Presidenta es la señora Elena García, la Secretaria es Marcia Muñiz, Tesorera Aura Solís. Directoras: Adriana Zapata Beatriz Carcamo, Edelmira Díaz Isabel Soto, Marta Rivera, Isabel Navarro, Ana Maria Guerra y Heola de Cubiere. 5 damas colaboradoras: Susana Suárez, Virginia Mallada, Angélica Otey, Inés López y Manuela Prado.

Hoy en día el Comité esta encargado de colaborar en funciones más sociales ejemplos de esto es ornamentar los salones cuando se realizan eventos como la Fiesta de Galicia, Asturias y el Jerez del 12 de Octubre, y después se desarrolla 3 Té bingo en el año. Estos bingos tienen la finalidad de recaudar el dinero para las obras sociales, la celebración de navidad para hijos y nietos de los socios desarrollados en el centro recreativo.

Para el mes de la hispanidad se realiza un almuerzo típico donde los socios se reúnen. Además el Comité de Damas apadrina a un Alumno de una de las escuelas básicas asociadas a la Sociedad Española.

Dentro de las fiestas encargadas por el Comité de Damas son:

La Fiesta de Navidad: Este evento se desarrolla a través de la organización del Comité de Damas, donde se responsabilizan por realizar esta festividad donde los hijos y nietos de los socios disfrutan de un grato momento.

La Fiesta del Año Nuevo: Este evento es organizado por el Comité de Damas, donde disfrutaban los socios y sus familiares, esta celebración tiene por objetivo reunirse en el 3er piso de la Casa España y compartir la cena para así esperar la llegada del nuevo año.



Comité de Damas Sociedad Española

4.2. Club Deportivo Español.

El 8 de Octubre de 1914 se funda el Club Deportivo Español convirtiéndose así en la entidad que se preocupa de recrear a las personas en las distintas ramas deportivas, quién en sus inicios constaba con los siguientes deportes: boga, tiro al blanco, fútbol, frontón que es una especie de deporte que se pega la pelota en la pared, atletismo.

Hablar del Club Deportivo es indicar una entidad empapada de las tradiciones Hispánicas, por esta razón la necesidad hasta nuestros días de mantener agrupados a españoles como sus descendientes en torno a actividades sanas como son el deporte.



Primer equipo de Fútbol del Club Deportivo Español

***Acta Club Deportivo Español, Punta Arenas Magallanes 8 de Octubre de 1914.
Asamblea General, Fundación del Club.***

“En el salón de sesiones del Centro Español de Magallanes, hoy 8 de octubre de 1914, se reunieron unos 20 socios del Centro Español para tratar sobre la realización de la idea lanzada por varios de constituir una asociación Española, cuyo objeto será practicar y fomentar toda clase de deporte.

Para dar principio a la asamblea, por aclamación se nombra presidente a don José Montes Fhurler, y para actuar de secretario al señor González de la Huerta, personas ambas entre otras iniciadoras de la idea mencionada. Inmediatamente ocupan los cargos.

El señor presidente abre la discusión.

*Hace uso de la palabra el señor González de la Huerta exponiendo que la idea de la fundación del club nació entre el elemento joven de la colonia española y para hacerla germinar y darle forma real abran iniciado el deporte de Fútbol y celebrado algunas reuniones, comités, hasta llegar a esta reunión, que debe darle valor a la idea de continuar los trabajos hasta constituir legalmente la institución proyectada.
Fundación: Todos los presentes aprueban y aceptan lo expuesto por el señor González y acuerdan fundar un club para fomentar y practicar los deportes y el ejercicio físico.*

Nombre: Después de corto debate se acuerda designar la institución con el distintivo de Club Deportivo “Español”.

Directorio Provisorio: Se procede a elegir 7 miembros que constituye el directorio provisorio. Son aclamados por Manunidad, los señores: José Montes presidente, Director Rodolfo Suárez. Alfredo Pérez, Luis González de la Huerta, Carlos Parga, Luis Soto y Francisco Flores, entre quienes se distribuirán los cargos administrativos.

Estatuto: Se encarga el directorio elegido de redactar el proyecto de estatuto porque habrá de regirse el club, los cuales serán objeto de estudio en una próxima reunión.

Uniforme y Capitanías: Igualmente se encomienda al directorio la elección del uniforme que el club usará en los deportes y el nombramiento de capitanes.

Cancha: El señor presidente cree que podría conseguirse de la sociedad rural autorización para hacer una cancha de fútbol o balón pie en el hipódromo y hasta un para carreras ciclista.

La asamblea encuentra que la adquisición de un terreno para practicar es indispensable y que la idea lanzada por el presidente será muy conveniente verla realizada por lo que se autoriza para estudiar el asunto.

Local para reuniones: Presente a esta reunión el señor Faustino González, presidente del Centro Español, ofrece el local de este para las necesidades del club, ofrecimiento que se acepta agradeciéndolo.

Sin más asunto que tratar se levanta la sesión.”

Esta organización esta a prontas de cumplir 100 años de su fundación, lo que demuestra capacidad de mantener el propósito inicial que era promover la recreación y práctica de todos los deportes, destacando la rama de Fútbol.

El Club Deportivo Español en sus inicios no poseía infraestructura propia pero en la actualidad este cuenta con un gimnasio que permite realizar diversos deportes. Las dependencias del recinto deportivo fue gracias a la cooperación de los socios y que tal como se plasma en el acta, esta organización social estuvo y se mantiene con una gran claridad en todos los proyectos impulsados por estos.

En la Actualidad el Club Deportivo Español cuenta con las siguientes ramas deportivas: Ajedrez, el cuál, se funda en Julio de 1972, la rama de Fútbol por

su parte instituida el 8 de Octubre de 1914, la rama de Pesca y Caza establecida el 3 de Julio del 2001.

Además indicar que la Sociedad Española cuenta con el Gimnasio Español ubicado en Enrique Abello # 76, cuenta con 863 metros cuadrados, con cancha de básquetbol tipo americana, salas de sesiones, duchas y baños y una tribuna para 400 personas. Donde los socios, y público en general puede concurrir a sus dependencias.

4.3. Compañía de Bomberos “España”.

La Sexta Compañía de Bomberos, nace el primer cuarto de Siglo XX, con la idea de paliar las emergencias en el mar, llegando a gestarse el 1 de Septiembre de 1925. Su primer director fue el gobernador marítimo de aquel entonces José Nieto y su Capitán fue Harry Rothemburg.

Pocos fueron los materiales con que contaban, hasta que surgió la generosidad de la benefactora magallánica Sara Braun, cuyas obras filantrópicas han marcado más de un hito en el quehacer y la historia de Magallanes.

Es así que se recibe en dotación un bote para uso en la Bahía con el fin de rescatar vidas en alta mar pudiendo cumplir así un sinnúmero de actos de servicio, alcanzando su objetivo en más de una ocasión, En 1931 la Compañía recibió un valioso reconocimiento de la Federación Internacional de Salvataje Marítimo, con base en Francia, asesorándose como uno de los más fieles recuerdos y tradiciones con un gran sentimiento en nuestros hombres: El sentimiento del deber cumplido.

En la actualidad la compañía cuenta con una dotación de 43 voluntarios entre oficiales, bomberos y bomberos honorarios, siendo su actual director don Luis Seguel Menay.

Además cuenta con bomberos capacitados para efectuar rescates en lagunas, ríos y mar. Esta compañía pertenece a la Confederación de Bombas Españolas de Chile.



Compañía de Bomberos España

4.4. Escuelas asociadas a la Sociedad Española.

La existencia de establecimientos educacionales asociados a la Sociedad Española, responde a que, todas estas tienen en común nombres que se relacionan a España y que a su vez tienen el apoyo de esta institución.

4.4.1. Escuela España.

Fue creada el 18 de Abril de 1912, con el nombre de Escuela Mixta N°12 con una matrícula de 230 alumnos, en el año 1994 recibe su actual nombre. Esta dirigida por la Reñora Nieves Rain.

Como escuela están empeñados en mejorar las prácticas pedagógicas, por lo cuál, apuesta por una educación moderna, e impulsó el Plan TIC en todo el cuerpo personal docente y los apoderados. Además la escuela tiene desafíos, para lo cuál, elaboró el perfil del alumno considerando las competencias y habilidades sociales que requiere un estudiante para el nuevo milenio.

Por último se ha impulsado iniciativas referidas a la inclusión del “lenguaje logo” y otros lenguajes de inteligencia artificial para niños, robótica educativa, aulas virtuales y campus virtual, radio podcast, entre otras.

4.4.2. Escuela Pedro Sarmiento de Gamboa.

Establecimiento ubicado en Río de los Ciervos, fue fundado el 26 de Octubre de 1954. En la actualidad esta dirigido por la educadora Hila Carcamo y cuenta con una matricula de 140 alumnos desde kinder a 8vo. Básico y un cuerpo de docentes conformado por 12 profesores.

A partir de este año, el Proyecto Educativo esta dirigido a promover el cuidado, protección y valoración del medio ambiente partiendo desde el ámbito cercano del alumno.

4.4.3. Escuela Hernando de Magallanes.

Establecimiento fundado el 17 de Agosto de 1968. Y su actual Director es Don Manuel Mancilla, cuenta con 750 alumnos desde Prekinder a 8vo. Básico y un equipo laboral de 60 personas entre docentes y 6 Paradocentes.

En este colegio a tenido una destacada participación en los juegos del bicentenario, ha implementado la brigada del tránsito trabajando conjuntamente con el plan cuadrante para proteger y cuidar al alumnado. También se han integrado talleres como: Previene, Renace y Conace, destacando que las actividades tiene el apoyo de trabajadores católicos y evangélicos para el bienestar de los niños y alejarlos de los riegos sociales.

4.4.4. Colegio Miguel de Cervantes.

Colegio creado el año 1986, con la aprobación del decreto 335, es dirigido por la Señora Angélica Mimica. Entrega educación a la niñez y juventud magallánica inspirada en el idealismo y pensamiento que Miguel de Cervantes volcó en su inmortal obra “Don Quijote de la Mancha”, cuyo personaje actuaba guiado por su profunda fe en Dios y amor a los demás.

Quienes crearon este colegio encontraron en los personajes míticos, Don Quijote y Sancho, principios y valores cristianos que son ejemplo de vida: la fe en Dios, en si mismos y en los demás.

Actualmente la matricula es de 650 alumnos desde prekinder a 4° Medio, y con un cuerpo docente formado por 54 personas.



Desfile del 12 de Octubre

5. Fiesta y Tradiciones (Hitos, etc).

Este bloque tiene como finalidad rescatar hitos y fechas importantes que se conmemoran aún en la Sociedad Española, esto se logró a través de la recopilación de testimonios de inmigrantes y descendientes españoles.

5.1. Fiesta de la Queimada.

Esta es una fiesta tradicional de España, la cuál, es celebrada cada 24 de Junio específicamente el día de San Juan. Consiste en hacer grandes hogueras en las vísperas y a las 12 de la noche, en donde se queman todos los malos augurios que han ocurrido durante el año. Esto simboliza la eliminación de todos los malos espíritus, las malas energías que han caracterizado la temporada.

Esta festividad es típica de la Provincia de Galicia, pero la Sociedad Española la celebra para todos los socios independiente del origen provincial que tengan, ya sean, asturianos, gallegos, vascos, andaluces, etc.

La fiesta consiste en preparar una especie de licor denominado "Queimada", he ahí el nombre de la fiesta, se elabora con agua ardiente, granos de café, azúcar y naranja o limón. Luego, se coloca a fuego lento, para que se evapore el alcohol, este se encuentra vertido en una fuente de greda, para darle un sabor especial, además se tiene que revolver constantemente con

una cuchara, lo cuál necesita de una persona encargada de esta preparación. Al término de la elaboración se prende fuego para quemar el alcohol y así simular los fuegos artificiales, que son el punto culmine de este trago. Se sirve inmediatamente para disfrutar de su sabor tan peculiar.

Esta antigua tradición reúne a los inmigrantes (disfrazados de brujos), los cuáles pretenden espantar la maldad del mundo.



Fiesta de la Queimada

5.2. Fiesta de Asturias y Celebración Virgen de la Covadonga.

La festividad de Asturias se conmemora el 8 de Septiembre día de la Virgen de Covadonga “La Santina” para los españoles.

En nuestra región se celebra en la Gruta de Loteo Varillas, donde cada año organizan una ceremonia en donde se relata la historia de dicha Virgen que consiste en: “Trascurría el año 711 D.C. los musulmanes al mando de Tarik

cruzaron el Estrecho de Gibraltar, conquistando de esta manera la Península Ibérica. El Rey Visigodo Rodrigo tuvo que rendirse ante el poder Árabe. El único lugar donde se mantuvo la resistencia, fue al norte de la península actual Asturias. El Rey Pelayo organizó un ejército logrando la primera victoria española sobre los invasores musulmanes, en el año 722 D.C en la Batalla de Covadonga”.

Este hecho marca el inicio de la reconquista española. El largo proceso de reunificación de los reinos ibéricos culminaría en 1492 con la expulsión definitiva de los musulmanes (conquistas ganadas por los Reyes Católicos).

Según cuenta la historia los combatientes españoles le pidieron a la Virgen que los protegiera y que salieran victoriosos de la Batalla. También se dice que en un momento dado la Virgen se le apareció, escuchando sus ruegos.

Desde ese entonces especialmente los españoles eternamente agradecidos sienten una gran admiración hacia ella.”

Desde entonces es la patrona de Asturias y sus fiestas se celebran todos los años cada 8 de Septiembre reuniendo muchos fieles y gente interesados en conocer su historia.

Con todo lo anteriormente descrito, se procede a una ofrenda floral, a cargo de las Damas de la Sociedad Española de Puntas Arenas, luego se da un homenaje con bailes y cantos típicos de Asturias por parte de los socios pero específicamente del Grupo de Baile y el Grupo Cantares de España. A su vez el Grupo de Gaita deleita a los asistentes con sus melodías, tan característica del instrumento musical.

Se finaliza con una pequeña misa, donde se reparten rosarios a los asistentes.

En cuanto a lo que respecta a la Imagen de la Virgen, esta fue traída de Asturias el 23 de Agosto de 1998 por la familia Gutiérrez Muñoz. La Gruta se construyó el 26 de Octubre de 1998 como agradecimiento por la fe que tenemos y la historia que conocemos de ella.



Fiesta de Asturias

Para conocer sobre el principado de Asturias se expondrá una pequeña reseña histórica y cultural de esta:

Es una comunidad autónoma uníprovincial. En su relieve puede distinguirse, junto a la costa una estrecha plataforma formada por la erosión del mar; en la que esta situada la Ciudad de Oviedo; la Cordillera Cantábrica.

Los ríos asturianos son cortos debido a la escasa distancia que separa las montañas del interior, donde desembocan en la costa. La costa asturiana es, en general, alta y acantilada. Son frecuentes los puertos naturales y las playas.

El clima de Asturias es oceánico. Las temperaturas son más suaves en la costa. Presenta una vegetación siempre verde y exuberante en la que se alternan el bosque y la pradera. Los árboles mas característicos del bosque son el Roble (Carballo), el Castaño y el Haya, pero en los últimos tiempos se han introducido, el Pino y el Eucalipto, especies muy útiles a las industrias maderera y papelera, que alteran el paisaje natural del Principado.

La urbe se concentra generalmente, en la zona costera y en la región central (Oviedo y cuenca minera). La población rural, se encuentra muy dispersa, en pequeñas aldeas, de fundamento socio religioso y de origen medieval.



Placa de la Gruta "Virgen de Covadonga"

5.3. Fiesta de la Galicia.

La festividad de Galicia se conmemora el 25 de Julio, día del Apóstol Santiago, Patrono de España y Galicia, Este discípulo de Cristo, llegó a evangelizar Galicia y se encuentra sepultado en la Catedral de Santiago de Compostela (entre Coruña y Pontevedra). Es allí donde año tras año miles de fieles visitan el sepulcro como señal de respeto y testimonio de su fe.

Tradicionalmente si esta fecha coincide con un domingo, se produce el Jubileo, donde se puede apreciar largas caminatas de peregrinos de todos los lugares del mundo.



Fiesta de Galicia

5.4. Fiesta de Aragón

Esta fiesta es celebrada el 23 de Abril en el día de San Jorge, por la comunidad española a través de cenas, cóctel y actos a cargo del Directorio Ejecutivo.

Los orígenes de Aragón se remonta al Siglo IX, cuando gobernaba el territorio un conde llamado Aznar Galindo. Su núcleo político era la ciudad de Jaca y su centro espiritual el monasterio de San Pedro de Sirena. Este primitivo condado se unió a Navarra en el Siglo X, para convertirse en el reino independiente en la primera mitad del Siglo X.

Desde entonces ha sido uno de los reinos peninsulares de más marcada personalidad. Este pasado hace de Aragón de hoy una de las comunidades autónomas españolas mejor perfiladas.

El territorio de la Comunidad Autónoma de Aragón está situado al nordeste de la Península Ibérica y está constituido por las Provincias de Huesca, Zaragoza y Teruel. Aragón limita al norte con Francia; al este con Cataluña y la Comunidad Valenciana; al sur con la Comunidad Valenciana y Castilla-La Mancha; y al oeste, con Castilla la Mancha, Castilla y León, La Rioja y Navarra. Aragón presenta tres unidades de relieve claramente diferenciadas; el Pirineo, La Depresión del Ebro y el Sistema Ibérico.

El clima del Pirineo es de tipo alpino, con fuertes precipitaciones anuales, la mayor parte en forma de nieve, de inviernos prolongados y fríos y veranos frescos. La vegetación variada como el clima. En la Zona Pirenaica observamos desde los valles hasta las cumbre, matorrales, encinas, robles, hayas, abetos y pinos.



Fiesta de Aragón

5.5. Celebración del 12 de Octubre.

Esta celebración se da inicio con un responso en el Mausoleo de la Sociedad Española de Punta Arenas ubicado en el Cementerio Municipal.

Posterior a esto se realiza una Misa en la Catedral de Punta Arenas que se finaliza con un Acto Cívico el día 12 de Octubre donde se celebra el Día de la Hispanidad y el Día Nacional de España.

El Acto Cívico se da inicio con una breve reseña de lo que significa la inmigración española en la Región, expresando el espíritu de confraternidad entre las naciones, donde los descendientes de españoles avencidados en

estas latitudes rinden un homenaje a todos los que con esfuerzo, trabajo y amor hicieron por estas tierras.

España, tu nombre, es símbolo de eterno amor y tu bandera siempre flameará en nuestro cielo azul.

Se procede a continuación a escuchar el Himno Nacional de España y el izamiento del pabellón de España. Luego se viene el discurso por parte del Presidente de la Sociedad Española de Punta Arenas, el Señor Alfredo Barbería Mardones señalando la historia de dicha institución:

“La Sociedad Española de Punta Arenas fundada en el año 1895 es una de las instituciones más antigua de la Región y que en la actualidad aglutina entre sus socios a españoles, descendientes y simpatizantes, siendo por esto, la organización más representativa de la hispanidad en la Región.

La importancia de la inmigración hispana es la contribución en el desarrollo de la Patagonia chileno-argentina, y en especial de un modo determinadamente en esta Región.

En que las generaciones actuales hispano-chilenas continúan la huella de nuestros antepasados manteniendo las tradiciones y los lazos de la tierra madre que es España.”

Las fiestas populares y el folklore español, son uno de los más expresivos y ricos del mundo, cada Región con su diversidad de vestuario y de costumbres da a sus cantos y danzas un sello propio que los identifica.

El grupo de danzas y bailes de la Sociedad Española de Punta Arenas dirigida por Don Sabino Menéndez Santana, ha tenido la misión de difundir

las danzas de la madre patria, representando y respetando fielmente las tradiciones de España.

En el Acto Cívico del 12 de Octubre se realiza tres bailes típicos:

- 1.- La Muñeira de Chantada, que es una danza típica de Galicia.
- 2.- La Sevillanas típicas de Andalucía.
- 3.- La Danza del Molino, la cuál destaca por tener un motivo de celebrar la nueva molienda y en la cuál se imitan los movimientos de un molino.

Al término de los bailes, se da inicio al desfile donde la Sociedad Española de Punta Arenas, presentan sus trajes típicos, donde cada integrante lleva la Bandera de las 17 Comunidades Autónomas: Comunidades de Galicia, Principado de Asturias, Madrid, Aragón, Andalucía, Cataluña, País Vasco y la Bandera de la Raza que simboliza este día.

Luego desfila la Bomba España y por último los diferentes colegios como: La Escuela España, Escuela Pedro Sarmiento de Gamboa, El Colegio Miguel de Cervantes y la Escuela Hernando de Magallanes.

Para dar término a esta conmemoración se invita a los socios, autoridades, y público en general a un cóctel donde se presenta una pequeña exposición de fotografías de antaño y el discurso del Cónsul Señor Rodrigo Fernández Dubrock, y que consiste en:

"El 12 de octubre fecha que se encuentra en la memoria de todos, se conmemora el día nacional del Reino de España, Monarquía Parlamentaria compuesta de 17 comunidades autonómicas y 2 ciudades autónomas. Fecha del descubriendo de América, Día de la Raza, Día de la Hispanidad, Día de nuestra Señora del Pilar, Patrona de España.

De niños se nos enseñó que el 12 de octubre era el día en que Colon llegó a América en año 1492, entonces como se llegó a que sea una fecha con tantos nombres, hagamos un poco de historia. En 1492 España, se consideraba una fecha memorable porque dio origen al contacto de Europa y el nuevo Mundo. También se afianzó en 1512 con la Conquista de Navarra y la unión de toda España. En 1885 se propuso denominar al 12 de octubre "Fiesta de la Raza". Pero fue solo hasta en 1918 que la Unión Iberoamericana logra con el apoyo del Rey Alfonso XIII denominar este día como tal.

En 1926 el sacerdote español Zacarías de Vizcaya propuso en un artículo que publico en Buenos Aires cambiar esta fecha al "Día de la Hispanidad" nombre que solo alcanzó notoriedad en 1943 con la inauguración de la "Cuidad Universitaria de Madrid", después de la Guerra Civil y fue legalmente reconocido el 9 de enero de 1958, donde el presidente de Gobierno establece que "dada la enorme trascendencia que el 12 de octubre significa para España y todos los pueblos de América Hispana",

En 1981, tras la restauración democrática y en vigor la Constitución española de 1978, el Real Decreto 3217-1981, publicado en el primer boletín oficial del Estado del año 1982, refrendó el 12 de octubre como "Fiesta Nacional de España y Día de la Hispanidad".



Cóctel del 12 de Octubre

5.6. Conmemoración Ciudad Rey Don Felipe.

Como una manera de celebrar la gesta del gran almirante y adelantado Don Pedro Sarmiento de Gamboa, quién puso de manifiesto la presencia española hacia fines del Siglo XVI, cuando navegó las aguas del Estrecho de Magallanes con la intención de fortificar y crear 2 ciudades, para que de esta manera España tenga una figura más visible y permanente en este apartado lugar.

Es así como en la desembocadura oriental, del área de Punta Dugenes funda la primera ciudad, en Enero de 1584 que llevo el nombre de “Ciudad del Nombre de Jesús”, luego se dirige a otro lugar considerado importante y funda la segunda con el nombre de “Ciudad del Rey Don Felipe”, en la Bahía de San Blas era exactamente el 25 de Marzo del mismo año, cuando justo este expedicionario termina el proceso de fortificación del Estrecho de Magallanes.

Pero el infortunado Pedro Sarmiento de Gamboa al realizar el viaje en busca de ayuda para su poblado, la improvisación de algunas actividades emprendidas él. A su vez falta de recursos por parte de los que quedaron haciendo patria, derivaron en el fracaso total de estas ciudades y desolaron por largo tiempo la posibilidad de volver a poblar el estrecho.

Pero este estrépito explorador, trato por todos los medios enviar auxilios a los colonos, pero todo resulto imposible, la penosa suerte corrida por los habitantes se conoce por el testimonio de Tome Hernández, quien fue rescatado por el Corsario Cavendish, en Enero de 1587, según este sobreviviente, las provisiones se agotaron a mediados de 1584 y durante dos años se mantuvieron gracias a la recolección de mariscos, y este afortunado sobreviviente, se supo de los pobres pobladores quienes sufrieron de frío, hambre, ataque de los indígenas y el absoluto abandono.

En el año 1585, quedaban solo 50 pobladores y a la llegada de Cavendish 18, pero Hernández fue el único que acepto ser rescatado, cuando partió Sarmiento en busca de ayuda quedaban 100 personas al mando de Juan Suárez Quiroga, pero estos pobladores se fueron transformando en indígenas, ya que, estaban descalzos, casi desnudos, no tenían que comer más que mariscos y algunos frutos silvestres.

Con el correr del tiempo la Ciudad del Rey Don Felipe se le denomino Puerto del Hambre "Port Famine", debido a que el Corsario Cavendish encontró restos de aquella ciudad, ya sean, osamentas humanas y construcciones que fueron fundamentales para terminar al menos por mucho tiempo en la decisión de alguna otra nación en fundar una ciudad.

En el año 1957 el Centro Gallego de Punta Arenas, erigió un Dolmen Celta con la inscripción “Aquí estuvo España”, para recordar la gesta histórica de Pedro Sarmiento de Gamboa, por su ímpetu en crear 2 ciudades y poner a España en el lugar más apartado del mundo. Pero con la desaparición del Centro Gallego años más tarde este lugar volvió a quedar desolado y la Sociedad Española de Punta Arenas, retomó la iniciativa en el año 2006, como posibilidad y se hizo efectivo en el año 2007 entendiendo que era necesario hacer justicia histórica.

En primer lugar para la Sociedad Española la llama “Ruinas de la Ciudad del Rey Don Felipe”, así fue fundado, no como se conoce “Puerto del Hambre”, el nombre que mal denominó el Pirata Cavendish entre despectiva o haciendo referencia a lo que había sucedido. Es por eso que existía el concepto, que eso tenía nombre y así fue fundado.

En segundo lugar, un reconocimiento histórico a la gente que intentó darle vida humana, occidental europea al Estrecho de Magallanes, ya era, por la fortificación del Estrecho, pero fue gente que vino con la opción de hacer futuro, hombres, mujeres y niños, no siendo solamente un concepto militar sino que un concepto para darle vida distinta a ese lugar, independiente las connotaciones políticas, respecto al tema indígena, no indígena, por los tiempos que se vivían.

En tercer lugar, la Sociedad quiere, crear conciencia de aquello, hay un tema particularmente importante en Punta Arenas y en general en Chile, que no debe haber sido fácil poblar este territorio, debido a la gente que murió de hambre y no existe el concepto, por eso cuando se sale a la calle y se entrevistan a personas, se duda que sepan que ocurrió y como ocurrió lo referido la Ciudad de Rey Don Felipe.

Hoy en día el Dolmen es para conmemorar a la gente que falleció y por eso nace el deseo de poner en evidencia un hecho histórico que esta absolutamente sin consideración y hay que reflexionar que hasta el propio Fuerte Bulnes esta abandonado, y es por tanto parte de la historia regional. Cada año el Consejo Ejecutivo de la Sociedad Española visita este lugar histórico, en un emotivo acto, acá se iza el pabellón de Chile y España, luego el Señor, Alfredo Barbería da lectura al discurso alusivo a la fecha que reconmemora, una vez terminado el discurso, la Señora, Presidenta del Comité de Damas deposita una ofrenda floral al pie del Dolmen Celta que recuerda el martirio lógico de los españoles fallecidos en la Ciudad del Rey Don Felipe.

El acto además es amenizado por el Grupo Cantares de España, junto con los miembros del Directorio de socios y familiares. Por último para terminar este homenaje se reparte un café caliente para acompañar la tarde.



Conmemoración de la Ciudad del Rey Don Felipe



Comité de Damas, deposita la ofrenda floral

6. Danzas españolas.

Comúnmente se cree que los bailes españoles son todos parecidos, pero esta confusión solo deja ver la ignorancia de que se tiene sobre el mismo país como de sus tradiciones.

A lo largo de la historia de España, está se ha caracterizado por conservar sus tradiciones, destacando el baile, que dependiendo de las regiones estas varían tanto en su estilo, música y vestimenta. Y como es de esperar los principales inmigrantes llegados de este país a la Región de Magallanes, provenían de las Provincias de Asturias, Galicia, Andalucía, Vascos, Sevilla entre otros.

Por lo general en Asturias y Galicia los bailes populares se acompañan con tamboril y gaita. En Andalucía, con castañuelas. En Vizcaya, con pandero y txistu. En Valencia, con dulzaina. En Cataluña, con la cobla, orquesta elemental con tiples, tenores, flaviol y tamboril. Y en gran parte de España, con la guitarra, instrumento nacional, con categoría de universalidad.

A continuación se describirá los diversos bailes según la provincia:

6.1. Andalucía: "Las Sevillanas".

Es un tipo de baile que es acompañado conjuntamente con los cantos y a su vez con una copla la cual consiste en una forma poética que sirve de letra para canciones populares. Además está se orienta principalmente en una seguidilla de expresa la alegría en su conjunto.

Este estilo se manifiesta en ferias y romerías, las mujeres llevan como indumentaria un vestido abultado más específicamente con vuelos en las terminaciones del traje que generalmente destacan colores llamativos acordes a la alegría del baile. Los hombres en cambio utilizan una chaquetilla corta y una especie de calzón de montar.



Baile La Sevillana

Por lo general la Sevilla es bailada entre mujeres por su intensidad y mayor coreografía, pero de igual manera los hombres participan de esta danza.

6.1.1. País Vasco.

Todo el folklore Vasco es como un arcoiris que se recogiese en la música, la canción y la danza las grandes virtudes de un pueblo tan singular. Dentro de estas destacan la romería vasca la cuál, consiste en una música tocada con un tamboril, flauta que guía la romería acompañada de una rica mezcla de jotas vascas, en la que hombres y mujeres compiten en alegría y destreza. La indumentaria de los danzantes es muy sencilla, pero con una belleza extraordinaria colorista y campesina de gran fuerza expresiva.

6.1.2. Galicia.

La danza en esta Provincia comenzó por la celebración de Santiago de Compostela, el cuál ha sido vértice de un triángulo que asentaba su base en Jerusalén y Roma. Galicia se caracteriza por estar cruzada de caminos de peregrinación, que han sido pisados por gente llegada de todos los confines del mundo.

Galicia se subdivide en las Provincias de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra. Donde nos centraremos en la MUIÑEIRA MARIÑANA (La Coruña). Su origen según folkloristas la remontan a las danzas celtas y que al igual que los bailes Irlandeses como el "trivanau" de evidente origen céltico, y muy semejante a la muiñeira que es la versión gallega del vocablo castellano "moliner". El baile se acompaña con gaita, por supuesto, y de vez en vez se rompe la copla con los *aturuxos*, que son gritos de alegría que animan el baile.

Además destacar que la muiñeira se baila al compás de seis por ocho, en tiempo de rigodón.



Baile la molinera

6.1.3. Aragón: “LA JOTA”.

Es Baile y Canción originario de España específicamente del norte en Aragón. Claro que esta expresión está expandida por toda la Península Ibérica y como es lógico los españoles y descendientes lo practican. Esta danza tiene la característica de hacerse más lenta cuando la voz canta, al son de la guitarra, panderetas castañuelas y de la Bandurrias.

Este baile consiste en que las parejas danzan al ritmo alegre que conduce el toque de la inconfundible castañuela, a ella se le suman otros instrumentos de percusión y cuerda muy propios de la música típica española que son, la guitarra y la bandurria (muy parecido al laúd o a la cítara).

Frente a la coreografía, estas varían según la Región pero igual así se centra en el movimiento de brazos, piernas y pies y es mucho más enérgica en los estribillos, se puede decir, que técnicamente es un baile brincado. Estos

bailes son acompañados por canciones reciben el nombre de coplas las cuales están formadas por 4 versos y los temas varían principalmente sobre el amor y la vida cotidiana, pero siempre con un toque de humor.

6.1.3.1. La Jota Aragonesa.

Según el connotado bailarín Magallánico- Español Savino “Chito” Menéndez (Heraldo Hispano, 2004) La popular Jota Aragonesa, muchas veces representa como Himno Nacional, enardece o entusiasma el corazón más triste del que la escucha. Y esto no deja de ser cierto, ya que, en todas las celebraciones este baile se encuentra presente y precisamente para alegrar a los concurrentes.

Este baile se interpreta y danza según dos estilos: La del Alto Aragón o Zaragoza muy saltado, está requiere de una gran agilidad de los bailarines; el otro estilo El Bajo Aragón o de Alcañiz, es bailado en aras de suelo y es rica en punteadas y filigranas.

Esta danza como ya se mencionó tiene sus variaciones según la Región pero esta radicada en toda España y hasta los días de hoy se práctica.

6.1.4. Asturias.

Dicen los folkloristas que en Asturias se hallan más danzas y canciones de indudable origen en primitivas canciones y danzas que en otras regiones españolas, acaso porque los puertos de montaña hayan sido durante siglos una barrera infranqueable y defensora contra novedades y mixtificaciones.

6.1.4.1. La Zarzuela.

Es un género musical escénico español en el que se mezclan partes instrumentales, vocales y habladas. La zarzuela deriva del nombre del palacete o pabellón de caza, rodeado de zarzas, donde, en el siglo XVII se representaban para la corte española historias con temática mitológica.

7. Cuerpo de Baile de la Sociedad Española.

El Cuerpo de Baile de Sociedad Española nace el año 1977, bajo la presidencia de Don Julio Salas Baragaño, y por supuesto ante el delirio de muchos socios, se consumó que la entidad debía contar como antiguamente, con un grupo de baile que mostrara y mantuviera vivas las tradiciones folklóricas de la Madre Patria en lo que refiere a danzas y bailes,

idea que se concretó el 1 de Marzo de 1977, a cargo del profesor Don Sabino Menéndez Santana.

Para poder captar adherentes a esta iniciativa, se hizo un llamado inmediatamente por radio y diarios para informar a la comunidad e integrar personas interesadas al grupo. Luego rehicieron las inscripciones que estuvieron abiertas todo el mes de Marzo en el segundo piso de la Casa España, en la cual solo se exigía entusiasmo y deseos de aprender, de esta forma reinscribieron 52 niños y se inició el cuerpo de bailes con 12 personas los que comenzaron a trabajar y ensayar, aprendiendo rápidamente la técnica, los propios pasos y la gracia propia del baile español.

Una de las primeras presentaciones fue para la Fiesta de Galicia el 28 de Julio de 1977, donde el espectáculo duró cerca de una hora, la que sorprendió a los espectadores y por supuesto a los inmigrantes españoles y descendientes que arrancaron en lágrimas y vibraron con el baile y música..La presentación finalizó con un paso doble “Viva España”, donde todos los asistentes estaban de pie. Luego se inició una serie de presentaciones las cuales se repetían en las diferentes presentaciones de la Sociedad Española.

En el año 1978 Don Sabino Menéndez, tomó contacto con Antonio Larrosa, director y maestro de Baile de Estadio Español de Santiago, con el cual

aprendió bailes folklóricos de la mayoría de las regiones de España, contacto que se mantenido hasta los días de hoy.

Luego vinieron los cursos de Flamenco y la Escuela Bolera. En el año 1979 el profesor Sabino viajó a España para estudiar Folclor Gallego en el grupo de baile folklórico la Coruña en Galicia y luego en Asturias.

Durante los 30 años el grupo ha estado presente en la mayoría de los escenarios de la Región de Magallanes, llegando incluso hasta la Ciudad de Río Gallegos.

En la actualidad el grupo cuenta con 10 alumnos, los que son instruidos por Pilar Alonso y un Cuerpo de Bailes formado por: Claudia Solabarrieta, Pilar Alonso, Angélica Susi, Ana Vargas, Orieta Aguilar, Carolina Figueroa, Macarena Benítez, José Luis Mallada, Cristian Reveco, Marcos Concha, Pedro Álvarez.

8. Grupo de Cantos de la Sociedad Española.

La Tuna ¿Honor, Tradición, Caballerosidad o Misticismo?

Desde la antigüedad hasta nuestros días el “Tuno” posee consigo las ganas y ansias de recorrer caminos llevando alegría y canto.

Los soperos, sopistas, troveros, trovadores o simples bufones, como quiera que se les llame, llevaron y llevarán siempre consigo la fuerza del espíritu hecho cantar, ya sea, para conseguir dinero, alimentación, abrigo o un simple mensaje de amor hecho canción al balcón de alguna enamorada.

El Tuno es símbolo de caballerosidad, presencia, distinción y elegancia, su sola presencia adornada de cintas de colores, medallas, insignias, escarapelas que guardan bellos recuerdos de vivencias pasadas dejan en la vista del observador un grato recuerdo que permanecerá para siempre en la memoria de esté.

El romanticismo, la alegría, el amor, la pasión, la tristeza muchas veces disfrazada son temas que en sus actuaciones entrega con fuerza desenfrenada a través de hermosas canciones.

La Tuna tiene mucho que entregar, junto con sus canciones, entre lo espiritual, el éxtasis y lo místico mueve sentimientos y emociones con lo cual conquista la atención y las miradas de quienes por primera vez les ven y escuchan.

8.1. La Tuna.

“La caballerosa y andariega, la gallarda, la de los galanes, la tuna Hernando de Magallanes.”

Representa en el confín del mundo todo lo anteriormente dicho y se siente en los españoles que mantiene esta tradición, muy arraigada en sus corazones aunque muchas veces no sean jóvenes que nacieron al canto bajo el alero de una universidad como las antiguas tunas.

8.2. Grupo La Tuna “Hernando de Magallanes”.

En el año 1987, la Sociedad Española de Punta Arenas, sintió la necesidad de recuperar una tradición que se encontraba olvidada en nuestra ciudad. Fue así, que para revivir épocas pasadas, Don Juan José Salas, quien en ese entonces era presidente de la Sociedad Española, gestó la información de la hoy gallarda Tuna “Hernando de Magallanes”, la cuál, fue fundada el 25 de Julio de 1987.

Sus primeros ensayos comenzaron el 4 de Abril de 1987, siendo su primera presentación oficial el día 23 de ese mismo año, en los salones de la Casa España, en cuya oportunidad celebraba el día de Galicia.

Los integrantes fundadores, quienes tuvieron la gran responsabilidad de interpretar las primeras canciones, fueron: Víctor García, Nelson Pérez, Pedro Bahámondez, Eladio Pino, José Farfán, Sergio Bustos, Omar Aguilar, Carlos Muñoz y Sergio Hernández, como director del grupo, quienes se transformaron en un conjunto de voces, instrumentos y vestimenta, pero el gusto de toda la Colonia Española y representantes de la misma para todos los eventos culturales.

Si bien, en un comienzo, su vestuario fue un tanto rudimentario, con el correr del tiempo pasó a llamar la atención el colorido de las cintas y sus brillantes capas y adornos que poco a poco fueron engalanando aún más sus actuaciones. Se agregaron nuevos integrantes, entre ellos; Jorge González, Ramón Insunza, Renato Mora, Francisco Cárdenas, Luís Oyarzún, Rubén Fonseca, Osvaldo Vásquez, Juan Manuel Alegría, Jorge Ruiz y Juan Carlos Ruiz, quienes apoyaron, tanto en instrumentos como en voces, a la agrupación.

En la ciudad, la Tuna pasó a ser espectáculo obligado de todo evento artístico cultural que se realizaba, lo que la llevó a ser reconocida por la ciudadanía en uno de los Festivales de la Patagonia.

Además este grupo ha efectuado giras dentro de la Región y a la Ciudad Argentina de Río Gallegos, donde dejaron una grata imagen de organización y de calidad interpretativa.

El mayor sueño de la agrupación era llegar al encuentro Iberoamericano de Tunas y estudiantinas que se realiza año tras año en la Ciudad de Iquique, sueño que se hizo realidad en dos oportunidades, en Enero de 1992 y en Enero de 1993, obteniendo en sus dos participaciones un gran merito, tanto por sus presentaciones en el escenario, como por su llegada a esa lejana ciudad.

9. El Grupo Cantares de España.

El Grupo Cantares de España, se fundó el 9 de Septiembre de 1999, cuando los miembros del Directorio de la Sociedad Española se reunieron, junto a un grupo de socias, para preparar canciones y ser interpretadas en la Gala de la hispanidad, que el Comité Cultural se encontraba preparando con motivo de las festividades del mes.

Para que se llevará a cabo esta idea de formar el grupo, se contó con la colaboración de la Señora Teresa Vera Foglia, quién dirigió los primeros pasos del grupo, permitiendo su participación en dicho evento, causando una gran sorpresa y muy buenos comentarios por parte de los asistentes, lo que

motivó a la mayoría de sus integrantes a seguir ensayando para la preparación de algunos Villancicos que serían cantados en las festividades navideñas.

Parte importante de la evolución artística del grupo se debió al aporte musical que entregó el conocido Director, Don Jaime Bustamante Bórquez, quién durante su paso como Conductor, logró sacar las armonías necesarias para la interpretación de las diferentes canciones del repertorio Español, a pesar de no ser de voces privilegiadas.

Una de las características principales, es que el grupo a diferencia de otros conjuntos corales, su repertorio se basa en la música folklórica y tradicional hispana en especial de Galicia y Asturias.

En su corta existencia, ha participado en varios eventos a nivel institucional en las que destacan; Las festividades en Honor al Apóstol Santiago “Galicia”, a la Virgen de Covadonga “Asturias, y Gala Hispana en el mes de la Raza, y otras públicas en la Catedral.

Actualmente este coro es Dirigido por el Sr. Jorge Huidobro Durán, quién tendrá la misión de continuar guiando las actividades corales de la Institución, para mantener latentes los lazos de unión con la Madre Patria.



Grupo Cantares de España



Grupo Cantares de España, en Navidad

10. La Gaita Gallega.

Es un Instrumento Musical nombrado como Cornamusa, pero en España, principalmente en Galicia y Asturias, dos provincias colindantes se con el nombre de gaita. Esté consta de un tubo melódico y dos bordones, uno de ellos con lengüeta doble, y puede presentar embocadura o fuelle. Los ejemplares más antiguos que han llegado hasta nuestros días de la *highland* escocesa datan de 1409. (Heraldo Hispano) El Odrecito tiene tres tubos con funciones distintas. El soporte conduce el aire de la boca del gaitero al odrecillo, por su parte el Punteiro lleva la melodía del canto, esta parte es lejos la más importante y más antigua de la gaita. El Roncón descansa sobre el hombro izquierdo del gaitero, se compone de tres trozos: la prima, segundo tercio y la copa, el Roncón produce la tónica de la melodía en forma de pedal continuo.

Otra característica de este instrumento es que se adorna con flecos o lana de colores. Este aerófono es común a los pueblos de origen Celta: Irlanda, Escocia, Bretaña, entre otros. Dentro de España la Gaita es conocida en las regiones: asturiana y mallorquina.

10.1. Grupo de Gaitas de la Sociedad Española de Punta Arenas “Aranxante”.

Cuando Transcurría el año 2006, justo cuando se consolidaba el grupo de música Calta “Albatros”, comienza a brotar la idea de constituir una Banda de Gaitas que pudiera representar de cierta manera y recatar las tradiciones musicales de las dos regiones más importantes (Asturias y Galicia), que sin lugar a duda, han aportado a la colonización en nuestra región.

Los asturianos y los gallegos, han esbozado la idea de tomar fuerza a raíz del trágico fallecimiento de Aranxa Catalina Pascual Lackington, en la navidad de 2006. Es así como en Febrero de 2007 el Profesor Guillermo Ruff se ha hecho cargo de la formación de la Gaita en conjunto con Mario Pascual Prado, como una forma de mantener viva a la niña Aranxa y a través de su recuerdo a todas las generaciones que la antecedieron.

En Marzo de 2007, la Sociedad adquirió tres gaitas de aprendizaje, y actualmente el Grupo de Gaitas esta compuesto por los siguientes gaiteros; Guillermo Ruff, Andrés Ruiz, Fernando Capellán, Víctor Ferrada, Vangelis Muñoz, José Mallada y Mario Pascual.

Además se agrega la participación de Mario Pascual Fernández en la interpretación del Bombo y Emilio Dial Pascual en la interpretación de la caja.

La Banda hizo su debut por primera vez en la Fiesta de San Juan, y luego participó en un homenaje en el 2007 al Centro Gallegos en la Fiesta de Galicia y su última presentación del año fue en la Fiesta de Asturias.

Actualmente este Grupo de Gaitas es número obligado de todas las celebraciones que realizan y festejan los españoles y descendientes en la Sociedad Española de Punta Arenas.

11. Platos Típicos: Comida y Tragos.

Este punto a diferencia de todos los otros bloques tiene como característica fundamental el dar a conocer el arte culinario de esta organización, que por lo cierto y debido a su variedad en recetas se han seleccionado los platos más típicos.

11.1. Empanada de Lomo a la Gallega.

Consiste en una masa compuesta de Harina y la mezcla con manteca de cerdo o mantequilla, huevo, agua o vino blanco a elección y por último sal.

Por su parte el relleno consta de lomo de cerdo cortado a filetitos, cebollas picada, aceite, manteca de cerdo, pimiento en trocitos, jamón de magro o chorizo a pedacitos, diente de ajos picados, puré de tomate, vino blanco o tinto y por último un poco azafrán en polvo, pimienta molida y sal.

Su tamaño varía de acuerdo a los ingredientes como de la cantidad de personas. También en cuanto a los rellenos estos pueden ir variando según lo que se tenga a mano.

Las empanadas son un manjar idóneo para ser degustado en fiestas campestres y en romerías, tan características de las regiones Gallegas, Asturias, Andalucía, entre otras.



Empanada Gallega

11.2. Fabada Asturiana.

Este plato consiste en un kilo de lacón (brazo del cerdo), medio kilo de cecina, una oreja de cerdo salada, un pie de cerdo, un kilo de judías blancas, estomago de cerdo relleno de cartílagos carnosos de dicho animal, adobado con farsa de morcilla, chorizos, o bien longanizas curadas al humo.

11.3. Cocidos.

Estos platos varían según la zona en que se realicen, pero por lo general consta de lo que en nuestra región se conoce como el curanto, por lo tanto lleva carne de vaca, costilla de cerdo, tocino, chorizo, morcillas, garbanzos porotos verdes, papas, zapallo, ajo, pimentón, fideo o otras partas, azafrán, arroz, sal, agua. En los sectores costeros se le agregan mariscos variados.



Cocido Madrileño

11.4 Vinos y Licores

Gran parte de las comidas se acompañan de vinos, tintos o blancos. Esta bebida tiene una larga data histórica y cultural, ya que si nos remontamos a sus orígenes, esta fue introducida por los fenicios, y que más tarde se expandiría a los romanos cuando estos llegaron a la Península Ibérica.

Otro trago importante en España es el Agua Ardiente el cuál se utiliza principalmente en el trago de la Queimada, que recordemos se sirve en la Fiesta de San Juan.

11.5. Postres

Dentro de los postres lejos el más típico y utilizado en romerías, cenas, festividades, etc. Es el Arroz con Leche que consiste en ramitas de canela, cáscaras de limón, arroz (no vaporizado), leche, azúcar y mantequilla.

En cuestión de repostería española, destacan dulces, pasteles y otros como las casadielles asturianas que consta nueces pulverizadas, azúcar, agua caliente, copas de jerez, canela molida, limón, agua fría, mantequilla, harina, sal, huevo (batido) y copita de anís.



Arroz con Leche

12. Costumbres.

Cada inmigrante traía consigo sus distintas costumbres y por esta razón se seleccionó la Saeta en Semana Santa, que es la más representativa entre toda la Península Ibérica.

12.1. La Saeta en Semana Santa.

La Saeta es una copla religiosa, breve y sentenciosa que es cantada principalmente en las procesiones de Semana Santa en toda Andalucía y otras regiones de España. Interpretada por un hombre o mujer que al paso del cortejo religioso se siente tocado por la inspiración y lanza su saeta desde lo alto de un balcón.

Como las procesiones de Semana Santa suelen iniciarse al atardecer, la saeta suena casi siempre de noche. Al iniciarse el canto la procesión se detiene y el improvisado cantaor o cantaora, de pie asomado al balcón o ventana ase fuertemente la barandilla mientras canta su copla. Esta suena sin acompañamiento musical, teniendo a veces por fondo la trompeta y el

tambor, rectores de la procesión. Sobre este tipo de canto Andaluz, se ha escrito bastante. Para unos es de origen Hebreo y ven un paralelismo entre el almuecín, que desde el alminar de las mezquitas lanza su pregón islámico, y el cantaor andaluz que desde su balcón lanza su oración cantada.

Para otros tiene remoto origen Pagano y conectaría con los antiguos ritos pluviales. La saeta sonora sería un sustituto de la saeta o flecha lanzada hacia las nubes en un desafío al cielo por conseguir el líquido elemento.

Por sobre todas las elucubraciones acerca del remoto principio de la saeta, hoy esta copla es un cante de pasión, que rasga las noches primaverales de Andalucía, envolviendo se desnudez melódica con el perfume de los jazmines y el incienso.

13. Recopilación de Fuentes Históricas y Actas.

El presente bloque tiene como finalidad, analizar 3 Noticias importantes para entender los inicios de la colectividad española en la ciudad, ya que, con cada una de ellas se podrá establecer las diversas actividades que desarrollaba la Sociedad Española en un determinado suceso. Que en este caso trata del Matrimonio del Monarca Alfonso XIII. El extracto del diario “La Prensa Austral”.

Documento matrimonio Rey Alfonso XIII.

“El 28 de Mayo de 1906, en el artículo publicado en la Prensa Austral, titulado Los Españoles de Magallanes:

En la tarde de ayer se reunieron en el cuerpo de bomberos (1º), algunos de los españoles residentes en esta ciudad, para acordar la forma de solemnizar la fecha del 1 de junio próximo en la cual contrae su matrimonio el Rey Alfonso XIII.

Prevaleció la idea de hacer una obra benéfica, bien sea creando una sola para enfermos españoles en el hospital, o bien donando la suma que se recaude al hospital de caridad, que bien podría ayudar para la instalación de la sala de maternidad.

Se nombró una comisión compuesta por los señores:

Anastasio González, José Fernández, Vicente Pita, Ricardo Palma, Manuel Iglesia y José Victorio.

Los que se encargaran de la recolección de fondos. Nuevamente se celebrará mañana una reunión para conocer el total de lo suscrito, suma que ayer era de 1.600 pesos y se acordará el empleo de la suscripción.

El día 1 de junio el Viceconsul de España Señor Campo, en nombre de sus compatriotas, dirigirá un telegrama de saludo y felicitación a S.M. el Rey. Y organizarán también una pequeña fiesta”.

Segundo artículo miércoles 30 de Mayo de 1906.

La colonia española “La boda de Alfonso XIII”

“Fue muy numerosa la reunión celebrada anoche por los miembros de la colectividad española, reunión que tuvo lugar en el cuerpo de bomberos y en la que se acordó el programa definitivo para celebrar la fiesta del matrimonio del Rey Alfonso XIII.

Se dio cuenta de que las comisiones encargadas de la colecta de fondo habían recogido la suma 3.032.50, cuya suma se espera aumentar, pues faltan aún las donaciones de algunas personas ausentes en el territorio.

Quedó acordado que el día 1 de junio el Viceconsul de España remita un telegrama al ministro de Madrid, de felicitación a su majestad en nombre de los españoles residentes en Magallanes.

Después de un cambio de ideas y prevaleciendo siempre la idea de emplear los fondos recolectados a obras benéficas, se acordó donar al hospital de caridad la suma de 1500 pesos que servirá para la fundación de la sala de maternidad; 200 pesos a la Cruz Roja: 280 para socorros mutuos de familias de españoles mortuorios; 1000 para la organización de la fiesta española y todo cuanto más se recaude después de cubierto los gasto de telegrama, etc.

*Se acordó nombrar una comisión formada por los señores:
Roque Blaya, Constantino Albi, José Victorio, Ricardo Palma y Juan Fabregas.*

Quienes organizaron la fiesta netamente española y que se celebrará en la tarde del domingo.

Quedo comisionado el Viceconsul de España, señor Campos para ser entrega al gobernador del territorio, como presidente de la junta de beneficencia de la suma de: 1500 pesos destinado al hospital, como igualmente a la Cruz Rojas, y autorizan las demás inversiones de fondo.

Todos los acuerdos fueron tomados por unanimidad. La fiesta del domingo promete ser entusiasta. La banda municipal integrará el festejo”.

Tercer artículo 1 de Junio de 1906.

“El casamiento del Rey Alfonso XIII con la princesa británica EMA de Battenberg, que tendrá lugar hoy en Madrid, es un acontecimiento que ha llenado de júbilo a la gran mayoría del pueblo español, en cuto espíritu el joven monarca a logrado imponer y hacer simpática su personalidad, por medio de una serie de actos y manifestaciones que acusan en él un temperamento viril y bien equilibrado a la vez que sentimientos nobles y humanitarios traducidos”.

Estos tres extractos del diario “La Prensa Austral”, marcan un mismo suceso, es decir, el seguimiento de la boda de máxima autoridad española y que permitió desarrollar diversas actividades para reunir fondos y así enviar un telegrama, pero al final se adopto utilizar estos recursos para fines benéficos.

En esa época el periódico era el principal medio de comunicación y por esta razón se hacían más masivas las noticias y la unidad entre los socios y comunidad. En cambio en estos tiempos la gran variedad de medios de comunicaciones hacen del periódico no ser la primera fuente de información como era antaño, ya que en algunas oportunidades es reemplaza por la televisión, el teléfono y otros.

Con todo lo descrito anteriormente, queda de manifiesto varias modificaciones a lo largo del tiempo, pero lo que aún persiste es la preocupación de cualquier noticia importante en España, ya sea, celebraciones, fiestas, duelos, etc.



CONCLUSIONES

Y

COMENTARIOS

CONCLUSIONES Y COMENTARIOS.

Al efectuar esta investigación de tipo “cualitativa”, enmarcada en estudios bibliográficos y descriptivos, nos hemos percatados de la importancia trascendental de la inmigración española en la Ciudad de Punta Arenas y como ésta en la actualidad sigue vigente a través de la Sociedad Española, considerado como el ente de unidad.

El objetivo general de la tesis consistió en la realización sobre la presencia de la vertiente española en la Comuna de Punta Arenas y sus actividades más importantes. Todo esto se cumplió a través de una serie de indagaciones en la Institución que alberga a todos los españoles, y descendientes residentes en la Comuna, a su vez por medio de entrevistas se logró la recopilación de testimonios para hacer posible el rescate de la Historia Oral, a demás de la recopilación de fuentes históricas como los libros de actas de las distintas instituciones que formaron la Sociedad Española.

En cuanto a los objetivos específicos uno de estos consistió en una síntesis de 1843 a 1920 sobre la presencia española en Punta Arenas. Siguiendo con una reconstrucción histórica de la figura Ibérica entre los años 1921-1950.

Relacionado a los dos objetivos mencionados anteriormente, el concepto de Inmigración, el cuál engloba la tesis es entendida como la entrada a un país

de personas que nacieron o proceden de otro lugar. Y que a su vez enmarca mucho más que un simple traslado. Porque lo importante es entender como esas personas venidas de otros países se quedaron en estas tierras y transmitieron sus tradiciones y culturas.

Relacionado al párrafo anterior se destaca, la primera oleada migratoria de españoles, que se caracterizó principalmente por sus inmigrantes quienes al llegar a la Ciudad tenían un trabajo seguro, porque eran contactados por influyentes familias como Menéndez Behety, Montes Pello, entre otras.

La segunda gran inmigración española se produjo esencialmente antes del conflicto ocurrido en España como fue la Guerra Civil Española, aún que después de este igual llegaron personas venidas del Barco Winnipeg.

La comunidad española como institución se da inicio con la creación de la Sociedad Española de Socorros Mutuos Punta Arenas, la cuál tuvo como finalidad proveer a sus coterráneos de asistencia medica, jurídica, mortuoria, farmacéutica y hospitalaria.

Además de esta le siguió el Centro Español, Club Deportivo, Centro Gallego y la Sociedad Española, que es el resultado de la fusión de todas las instituciones anteriormente señaladas.

Cada organismo tuvo su respectiva característica y aporte en la comunidad, esto queda de manifiesto por ejemplo en el Centro Gallego fundado en el año 1945 donde un grupo de inmigrantes gallegos, quienes en aquel entonces eran numerosos, pretendían agruparse y recordar su lengua natal, bailes, costumbre y tradiciones de Galicia. Con el tiempo esta institución debió tomar la difícil decisión de fusionarse con la Sociedad Española, no por no querer formar parte de esta sino que, ya no podía solventar todos los gastos que lleva mantener un organismo de esas magnitudes.

El aporte que aún queda del Centro Gallegos es la Conmemoración de la Ciudad del Rey Don Felipe, el cuál se celebra en el mes de Marzo. Un punto a destacar es el intento de hacer justicia histórica, a los infortunados españoles quienes fueron el primer intento de la Monarquía Española para poblar estas tierras inhóspitas y que en la Historia Regional es conocida como Puerto del Hambre debido a su trágico final, pero el trasfondo es que ese nombre o denominación es la incorrecta y por esto dejar de manifiesto el verdadero calificativo de “Ruinas de la Ciudad del Rey Don Felipe”, y el sentido de lo que representa esta ciudad.

En cuanto a la Sociedad Española esta tiene como objetivo el énfasis de mantener vivas las tradiciones, y la unión de todos los inmigrantes llegados a Magallanes.

En cuanto a las comidas tradicionales de España, estas fueron adoptadas por los Magallánicos y en especial por los chilotes quienes en la actualidad sin darse cuenta dan muestra de fé en las costumbre, tradiciones y en el arte culinario.

Frente a los bailes españoles estos son tan variados según la región a la cual pertenecen y esto si lo relacionamos con Chile tienen grandes similitudes que al igual que en España son distinto entre las zonas. Otra similitud entre los bailes es la conquista a la dama por parte del varón.

España se encuentra arraigada en la Comuna y en la Región y esto se ve claramente en un factor fundamental que es el sentimiento regionalista que es la caracterización de todas las colonias extranjeras que forman parte de la identidad regional, esto a raíz de la gratitud de todos los inmigrantes y sus descendientes por estas tierras que los albergan y que día a día la sienten tan suya como su tierra natal.

La personalidad de los españoles se caracteriza generalmente por el entusiasmo y el espíritu de alegría, mantenerse siempre unidos y trabajando por la conservar la Sociedad Española, que desde sus inicios a sido el pilar fundamental en la conexión con la Madre Patria.

En la actualidad a nivel general el sentir de las instituciones sociales como la Sociedad Española, están quedando obsoletas, esto puede ser, debido a la gran cantidad de medios de entretenimiento, comunicación y desarrollo tecnológico que apartan a las nuevas generaciones de estas entidades. Otro punto a destacar es la cantidad de socios, estas cifras han disminuido notablemente de lo que ocurría en antaño.

El aporte de los españoles se manifiesta en todos los rincones de la Región y se ven reflejado en ámbitos tan amplios como lo social, cultural, manifestado en la infraestructura como edificios, monumentos, sus personajes históricos. Pero el más visible es la lengua y ésta, por lo general no se ve como tal, ya que, fue producto de nuestro mestizaje entre españoles e indígenas que dio fruto a la población chilena.

Para finalizar esta tesis, es importante agradecer al apoyo Incondicional que nos brindaron la Sociedad Española, sus socios, dirigentes y el Cónsul de dicha nacionalidad. Quienes nos facilitaron todos los documentos institucionales, libros, revistas, actas, etc.

También mencionar la gentileza de invitarnos a todas las actividades, ceremonias, conmemoraciones, actos y fiestas, en las cuales se pudo recavar importante información y que dieron fruto en la investigación.

Por último agradecer a todos los entrevistados, quienes nos entregaron desinteresadamente su tiempo, y recuerdos, como a su vez material de apoyo para enriquecer aún más la investigación.



ANEXO

ANEXO

Anexo N° 01: “Recopilación de testimonios (entrevistas)”

Entrevista 1

¿Cuál es su nombre?

R: Arsenio Pérez



¿Cuál es su fecha de nacimiento?

R: 25 de Noviembre de 1920

¿Cuál es su nacionalidad?

R: Español, nacido en Galicia

¿Cuáles son los nombres de sus padres?

R: Francisco Pérez y Preciosa, solo mi padre se vino de Galicia y mi madre no.

¿Por qué llega su padre a Chile?

R: El motivo de la llegada a Magallanes, fue debido a la Revolución Española en el año 1936, después volvió a España terminada la Revolución y el Gobierno de Franco, y volviéndose deportado en el Barco Winnipeg.

¿Es miembro de la Sociedad Española?

R: Si, en Grado de Mérito debido ya que soy uno de los más antiguos.

¿Por qué su Tienda lleva el nombre de Winnipeg?

R: La historia se manifiesta a partir de los inmigrantes que llegaron a Chile luego de la Guerra Civil Española venían en un Barco llamado "Winnipeg", el cuál, era un Barco Francés, luego cuando término la guerra mi padre regreso a España, porque estaba involucrado en asuntos políticos, por ello fue deportado en el barco que llego a Valparaíso, con cientos de inmigrantes españoles, algunos se quedaron en Valparaíso otros se vinieron a Punta Arenas por eso el nombre de la tienda. Además antes en ese lugar había un Señor español que tenía una lavandería y se deshizo de ella donde posteriormente puse yo el calzado con el nombre Winnipeg desde el año 1973.

¿Tiene alguna profesión?:

R: No, estude en el Liceo de Hombres y luego trabaje muchos años con la Familia Menéndez (25 años específicamente) conocí a los hijos de ellos: a Don José, Menéndez integré a la Tienda Comercial Surco, como empaquetador y después de años de ejercicio me trasladaron al servicio de mostrador de zapatería, después en la tienda, ocupé otras labores en la ferretería, de igual manera me ocupé de las sucursales que tuvo Don José Menéndez en Argentina, Río Gallegos, Esquel, nos mandaban a suplantar a

las personas que salían con vacaciones de esta manera se reforzaba en el trabajo. En la Anónima estuve trabajando igualmente entre otras empresas.

¿Tiene hijos?

R: Si, uno Víctor Pérez es eléctrico de Profesión.

¿Cuáles son las tradiciones más importantes, en que consisten y como se festejan?

R: Celebramos la Fiesta de Galicia que es el 25 de Julio y la noche de San Juan, todo en la Sociedad Española.

Con respecto a las comidas tradicionales hacemos el Puchero que allá le llaman Cocido, la Paella, la Tortilla española, hecha de Papa Galicia muy relacionado con Chiloè son las mismas costumbres, viven en comunidad.

¿Tiene algún otro recuerdo de España?

R: En realidad no tengo muchos recuerdos de España, porque me vine muy chiquito a la edad de 5 años, pero quedaron 6 hermanos con mi madre. Pero los recuerdo que tengo son esencialmente cuando viaje a España el año 1882 y 1992.

¿Cómo ve hoy en día la presencia española en la Región comparado con antaño?

R: La presencia existe, nosotros hemos mantenido nuestras costumbres a través del Cuerpo de Baile, Grupo de Canto “Los Cantares de España”, donde, Don Capellán es el encargado del grupo y el cantante más antiguo. Yo personalmente estuve también en “la Tuna” pero está se desorganizó, aún que siempre hemos tenido contacto con las tradiciones.

Aquí al igual que otras Colonias, como la yugoslava, han ido decayendo en cuanto a sus descendientes, no participan aquí incluso a los jóvenes. Estos dicen que los viejos tenían agarradas las directivas, pero resulta que los jóvenes tampoco se preocupan, teniendo un relativo interés, en el caso de la Sociedad Española yo tuve la suerte de hacer resurgir la mente de la comunidad, ya que estaba media en declinación y yo vine con todo el ímpetu.

En la actualidad contamos con un Gimnasio Deportivo, la misma Sociedad, el Quincho y para mantenerlo se necesita gran cantidad de dinero y apoyo. Además con la muerte de muchos socios se va perdiendo la memoria histórica y los jóvenes se van de la región.

En mi dirección trate de formar un grupo de profesionales españoles que se yo abogados, médicos, se formó un grupo numeroso pero yo le di libertad para que formaran su grupo y promovieran un programa de trabajo, y fue un desastre solo se juntaron a tomar un trago y no se saco nada en limpio.

Después se formo las juventudes hispanas donde le damos la oportunidad a todos los jóvenes descendientes de españoles, mis hijos son españoles, así ni siquiera se interesaron, un ejemplo es mi hijo el cual esta en Santiago debido a que su carrera no tiene ninguna perspectiva en la Región, que va a venir hacer aquí los periodistas y médicos. Es por eso que va a llegar el momento que desaparezcan las instituciones, debido a que la gente no esta interesada en trabajar en las directivas.

Por esta y otras razones que personalmente deje el Directorio de la Sociedad Española, donde levaba 10 años como Presidente y 35 años como socio, pero además ejercí como tesorero 6 años. Al momento de mi salida entraron 2 señores de unos 80 años aprox., lo cuál quiere decir, que hemos quedado igual en vez de entrar gente joven ocurre lo contrario.

¿Por qué motivos fundamentales llegaron los inmigrantes españoles a Magallanes?

R: La primera razón data de 1860 que fue la gran inmigración promovida por José Menéndez un asturiano prestigioso que viene desde España y luego se radica en Buenos Aires, para posteriormente venirse a la Patagonia y quedarse definitivamente.

La segunda inmigración es a raíz de la Guerra Civil Española en el año 1936. Y la última oleada es una pequeña inmigración, debido al auge pesquero, en la cual no hubo grandes aportes de esto. Que aproximadamente ocurrió en los años 80, fue esencialmente por razones de trabajo específicamente la pesca.

¿Que haría usted a futuro para mantener las Instituciones de la Sociedad Española?

R: Interesar a la juventud especialmente a los descendientes de españoles la tercera generación, a la cual hay que aspirar, porque ya la segunda no tiene ningún interés, pero la tercera generación tiene la posibilidad de tener la nacionalidad española, a través de las leyes españolas que se preocupan de mantener la tradiciones, pero hay un problema, que en Santiago los Centros españoles están dotados de un entusiasmo, mas posibilidades de trabajo que en la Región, por lo tanto hay un surgimiento donde la gente prefiere irse a otros lugares del país.

¿Los españoles tienen ese deseo de volver a su Patria?

R: No siempre los españoles tienen eso de volver a España, yo tuve la oportunidad de quedarme allá en el año 82, donde compre un local de comercio y de repente paso algo aquí en mi negocio y tuve que volver de improviso a Magallanes, luego puse en venta el negocio de España y me quede en la Región.

La vida en Galicia es muy bohemia, hay fiestas callejeras todos los días, inauguran cualquier cosa y se transforma en una fiesta, es muy alegre la gente, además es fácil viajar de un lugar a otro de España ya que este es cuadradito, yo viajaba de Vizcaya donde vive una hermana y tomaba el bus podía llegar fácilmente a Barcelona, no como en nuestro país que una vez llegando a Punta Arenas no se puede salir más, porque las distancia son muy largas sobre todo para llegar a la capital.

Entrevista 2

¿Cuál es su nombre completo?

R: Alfredo Fernando Barbería Mardones

¿Cuál es su fecha de nacimiento?

R: 5 de Agosto de 1961



¿Cuál es su nacionalidad?

R: Por cierto chileno y además tengo la nacionalidad Española por mi padre.

¿Cuál es su estado civil?

R: Casado con 2 hijos.

¿Cuál es su profesión?

R: Soy Kinesiólogo de profesión, pero en la actualidad ejerzo como representante de un laboratorio farmacéutico.

¿Cuál es el nombre de sus padres?

R: Mi padre Alfredo Barbería Montero Español y mi Madre, Agia Mardones Cárdenas Chilena, magallánica.

¿Por qué razones viene su padre a Magallanes?

R: Bueno primero mi padre era de Galicia de una Ciudad llamada el Ferrol, parte noroeste de la Península Ibérica, el cuál, es uno de los puertos más importantes de España, particularmente un Puerto Naval de las Fuerzas Armadas, hay también un Astillero, las escuadras tenían como lugar de Sitio el Ferrol.

Mi padre viene básicamente muy pequeño porque vienen sus padres, es decir, mis abuelos, en este caso llega a Chile a la edad de 5 años en el año 1917. Mi abuelo había venido primero como soltero de hecho aquí conoció a mi abuela que también había venido de España, se conocieron y se casaron y se devolvieron a España, nació mi padre y así estuvieron un par de años hasta que decidieron volver a Chile y seguir explorando las alternativas laborales que existían en esa época.

Muchos españoles llegaron a principio de siglo por temas laborales anexados todos a los negocios y comercio que estaba en manos de los españoles particularmente la Familia Menéndez, y Montes que tenían todo el tema marítimo de cabotaje y mi abuelo se queda aquí y siguen naciendo los otros hijos que son chilenos a acepción de mi padre que es español. Mi madre era de Punta Arenas y mi abuela materna también era magallánica.

¿Sus padres pertenecieron alguna Institución Española?

R: Mis padres pertenecieron a la Institución Gallega, mi padre participó cuando era joven después ya no, pero si fue un activo socio de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, siendo uno de los más antiguos, además esta comunidad es más antigua a la actual Sociedad española de Punta Arenas, ya que la actual es una fusión de varias creadas en la antigüedad.

Mi abuelo era vasco no gallego, mi abuela era gallega y mi padre nació en Galicia por el tema de que fueron a vivir en España a la casa de mi abuela.

En Punta Arenas tenemos ese sentimiento de la Hispanidad o de países mucho más regionalistas, por eso somos regionalistas, tendemos a desacoplarnos del resto del país, a sentirnos distintos es un poco por la tradición, los croatas les pasa lo mismo de hecho, ellos eran solo un país en un momento de la historia, pero cada uno tenía un sentido propio y en España pasa lo mismo.

¿Qué familias prestigiosas de la época conoció?

R: Las familias tradicionales particularmente aquí son los Menéndez y Montes están distantes generacionalmente conmigo, yo cuando era niño ninguno de los Menéndez vivía en Punta Arenas, los únicos eran los Campos González y Campos Menéndez que uno escuchaba hablar, pero no había una relación directa debido al tema generacional, estamos hablando de los años, 1917, 1920 hasta 1930.

Solo mi padre comentaba la relación que tenían laboralmente con las familias tradicionales.

¿Cuáles son las tradiciones o costumbres que actualmente celebran?

R: Celebraciones en casa no, básicamente; son las comidas, los platos que se preparan en la Sociedad Española, es decir, solo a nivel institucional. Pero mis tías, practicaban el arte culinario, los cuáles, se transmiten vía materna y no paterna.

¿Cuándo asumió el directorio de la Sociedad Española?

R: Yo asumí el cargo como director el año 2006 y me asignaron una tarea por la parte de eventos, en ese ámbito y el año pasado 2007, me eligieron como Presidente de la Sociedad Española y el cargo fue ratificado para un segundo periodo, 2008.

¿Cuáles son las funciones o actividades que realiza comúnmente?

R: En general tenemos actividades permanentes que son típicas celebraciones del día de Galicia, Asturias, 12 de octubre, a través, de cocktail, veladas, almuerzos típicos para los socios los cuáles, se repiten en el tiempo con distintas presidencias.

Nosotros en este periodo nos hemos orientado a trabajar, en encantar y reencantar a los socios particularmente a los jóvenes, a través, de actividades que sean interesantes para ellos. Entendemos que si no tenemos una moción natural de gente esto se puede perder en el sentido de mantener

viva toda la hispanidad. En este sentido tenemos 280 socios, de los cuales los jóvenes estarían entre las edades de 30 y 50 años de edad.

Los socios jóvenes se han ido incorporando ahora y la idea nuestra esta en hacer socios infantiles, ellos no pagan nada, es cosa que eleven una solicitud, y se le entrega en carné, un poco para generar el sentido de pertenencia.

Además el Grupo de Baile invita a los socios, que tiene un interés preferencial, pero cuesta motivarlos, en este momento hay tanta oferta y entretención para los niños, jóvenes, es decir, para todos, en estas sociedades quedamos fuera de onda, ya sea, por ir a comer, bailar esto no es atractivo para un niño o joven actual.

¿Cómo ve hoy en día la presencia española en la Región comparado con antaño?

R: Yo creo que la presencia española hay, pero uno finalmente lo que va viendo son los legados sociales, culturales, históricos y claramente la Lengua que es española.

Toda la infraestructura que esta relacionada al entorno, que tiene un componente, digamos de aporte de la hispanidad.

La gente en general, aquí se vive muchas cosas propias de la Cultura española, incluso con el aporte de las corrientes migratorias desde Chiloé uno a veces no mira esta cultura con el valor que realmente tienen, que es muy rica en costumbres, tradiciones y son también herederos del pueblo español, tomando en cuenta que Chiloé fue el último reducto donde estuvo la Corona Española fincada en Chile, hasta la Batalla de Ancud.

¿Cuál es la importancia de los españoles en la Región y su aporte en la historia local?

R: Eso es difícil considerar que va a tener la misma gravitación que tuvo en los años a principios de 1900, donde venían todas las corrientes migratorias con mucha fuerza, cuando aquí prácticamente no había nada, porque nos hemos ido mezclando, ya nadie dice estos son los españoles, croatas, Suizos, están todos ya mezclados, esto por lo tanto no ocurría, hoy se está diluyendo, pero quedan los recuerdos, edificios, la gente todavía vive con las tradiciones y costumbres, por lo menos hoy se refleja en la Sociedad Española, en donde siempre es un objetivo de por lo menos mantener lo más tradicional, como por ejemplo, izar el Pabellón Nacional cada cierto tiempo. Por cierto la presencia existe, aquí hubo y hay gente que vino de España y contribuyó con su trabajo, esfuerzo y vida.

Entrevista 3

¿Cuál es su nombre completo?

R: Sabino Menéndez Santana



¿Cuál es su fecha de nacimiento?

R: 8 de Enero de 1948

¿Cuál es su nacionalidad?

R: Chileno de nacimiento y Español nacionalizado. Debido a que mis abuelos eran asturianos los cuáles, llegaron a principios de Siglo.

¿Cuál es la relación que tiene con la familia Menéndez?

R: La familia Menéndez, trajo a mis abuelos a trabajar a la Región.

¿Cuál es su profesión?

R: Trabajo en Enap, pero soy Profesor de Baile y dirijo al Grupo de Baile de la Sociedad Española hace 30 años, siendo yo el fundador de este grupo. Además he realizado cursos de baile, he ido 2 veces a España a estudiar en el Estadio Español, Estadio Cariola en Santiago y cuando más joven me inicie en el Baile con Betty Chávez.

¿Cuáles son los bailes que comúnmente ensayan?

R: Los bailes son especialmente de Asturias, Galicia, Andalucía, entre otros.

El baile asturiano que son ensayados actualmente son los dedicados a la Virgen de Covadonga.

Además otros bailes comunes son la Jota y la sevillana. La Jota porque esta en toda España, es como la Cueca que en distintas regiones de España se baila de distintas regiones y la sevillana se baila no solo en España sino también fuera de este país. Todos estos bailes están relacionados a la Cueca, conquista de la mujer, es un juego amoroso.

La Jota por su parte es un baile alegre y más saltado que la sevillana.

La vestimenta se basa según la zona, en España puede haber 20 kilómetros de distancia y cambia totalmente. Además puede variar dentro de la Región, en la Costa, interior y centro.

Asimismo en el caso de la mujer siempre es una falda que va cambiando, la forma, color y adornos, según la temperatura de la Región de España.

Los bailes Asturianos son mas rudos, muy saltados en cambio los bailes gallegos son mas alegres, hay por lo tanto una diferencia entre uno y otro a

pesar de que están al lado, en ambas regiones se usa la Gaita para acompañar y el tambor lleva el ritmo o caja.

El vestuario es similar en ambas regiones, una falda roja con cintas, pero también varia si es en el norte, cambia y cada niña ocupa un color distinto, en el centro bailan todos de rojo, pero hay que mencionar que el vestuario es muy complicado, el delantal se usa en todas partes menos en Andalucía forma parte del traje y bengle que es como un chal y por su parte el hombre su traje es parecido al folklórico chileno, pantalón a la rodilla, se supone que parece un calzón debajo de color blanco, con una chaqueta con mangas o sin mangas dependiendo siempre del lugar, época si es invierno o verano.

En Asturias se llama montera al gorro, pero en Galicia también se usa gorro pero es totalmente distinto.

La Zarzuela, por su parte es una opera chica en España, es algo así como una obra que tiene argumentación, baile, es decir, de todo un poco hasta teatro, se podría compara en Chile, con la Perbola de las Flores.

El Flamenco: Es un baile de Sur de España, especialmente de Andalucía, canta por los general una señora sola, en la cuál, varia la vestimenta la bata que es la cola, algunas tiene mucho vuelo otras no, pero en realidad se puede comparar con el folklore.

¿Qué instrumentos se utilizan comúnmente en los bailes?

R: Esto varía según la zona, pero es la guitarra en el norte, la gaita y el acordeón varia según la Región.

¿Por qué prefirió ser profesor de danza?

R: Mis padres no bailaban, eran sólo comerciante, en cambio mis abuelos fueron campeones de cueca, en aquellos tiempos cuando no existía la televisión.

¿Cómo cree usted que la presencia española se mantendrá?

R: Si creo que se mantendrá la presencia española en el tiempo ya que la Sociedad Española incentiva mediante el baile que reúne a todos los socios, inmigrantes, y familias.

¿Cree que a futuro los jóvenes se interesaran?

R: Yo creo que si porque hay bastante juventud, ya que siempre la parentela, los hijos de los hijos, ya que hacia ellos esta orientado lo que hacemos como Grupo de Baile.

Entrevista 4

¿Cuál es su nombre completo?

R: Aníbal Mario Capellán García



¿Cuál es su fecha de nacimiento?

R: 2 de Enero de 1935

¿Cuál es su nacionalidad?

R: Chileno de nacimiento y adquirió la Nacionalidad Española por sus padres, ya que provenían de Asturias.

¿Estado civil?

R: Casado y 2 hijos. Hijos: Gonzalo Alejandro y Fernando Patricio.

¿Cuál es su profesión?

R: Tramites aduaneros y asesorias aduaneras.

¿Porqué razón inmigraron sus padres a Punta Arenas?

R: Mi madre Maria García Rodríguez llegó a Punta Arenas en 1907 junto con sus padres y un hermano pequeño. Mis abuelos se llamaban Teofilo García que venía de la Provincia de León y mi abuela Teresa Rodríguez mi abuelo vino a trabajar en el campo para el Señor José Montes Pello. Además en esos tiempo en España se vivía en Guerra en África así que muchos jóvenes

españoles arrancaron de eso muchos padres enviaban a sus hijos a Cuba, Argentina y en el caso de mis abuelos se vinieron acá. Mi abuelo trabajó en el campo hasta después de unos años se vino a la ciudad y habitó la casa de Arauco que aún se conserva y vive una tía. Él se dedicó a zapatero en Calle Armando Zanhuesa con Colon. Y después siguió trabajando como cobrador en la Sociedad Española. Mi abuelo se incorporó como socio a la Institución, en 1912.

Mis Abuelos paternos, ellos nunca salieron de España. Pero mi padre se vino por razones de trabajo, porque allá no había mucho futuro y junto con algunos hermanos y primos se vino a probar fortuna acá a Chile, trabajó en Santiago 1927, en 1932 se hizo socio de la Sociedad Española. Mi padre se vino en 1931 tuvo una sastrería y sombrerería por mucho tiempo.

Sobre la sombrerería "Los Talleros Americanos", eso creo, en 1938-40 vecinos de la relojería Suiza la mantuvo a 1967. La tienda destaca por vender, lavar ropa y arreglar vestuario.

El Hotel Kosmos enviaba la ropa a lavar a la tienda de mi padre. Era el Hotel más prestigioso de la zona por el tráfico de buques

¿Cuál fue la institución más antigua?

R: La institución más antigua es la Sociedad Española que comenzó como Sociedad Española de Socorros Mutuos en 1895 se fundó, en Marzo. Y tomó vida legal vale decir, reconocida por el Estado Chileno. En Noviembre de 1896 legalmente como institución, su labor era reunir a todas las personas españolas, atenderlos a todo lo que se podría ofrecerse: asistencia médica, farmacéutica, hospitalaria, en fin. Ello por una pequeña cuota de los socios para ayudar. Pero casi todas las instituciones como los dálmatas, croatas, italianos, británicos. Se dedicaban a lo mismo que la Sociedad Española. Aquí era muy cosmopolita.

¿Qué diferencia existe entre las distintas instituciones españolas?

R: La Sociedad Española tenía un rol más de ayuda a los compatriotas, esto quiere decir, darle a los enfermos, asistencia de todo tipo. Mientras que el Centro Español de Punta Arenas, era un punto de reunión social aquí era mal que mal para juntarse a jugar a recrearse.

El edificio que actualmente es la Sociedad Española era el Centro Español, tenía un bar, juego de salón, naipes dominó. La gente venía a recrearse pero no obtenía beneficios como la Sociedad Española de Socorros Mutuos. En el Centro Español se celebraban fiestas como la de Asturias, de Galicia del 12 de Octubre se realizaban veladas. Esto no quita que la Sociedad Española realizara fiestas ya que con eso reunían fondos, pero si cada

institución tenía un directorio distinto, independientemente que los socios se repitieran.

Aunque en algunos casos los dirigentes se repetían pero en distintos cargos. En 1914 se funda el Club Deportivo Español es la entidad que se preocupa de recrear a las personas en las distintas ramas deportivas en ese tiempo se practicaba boga, tiro al blanco, fútbol, frontón que es una especie de deporte que se pega la pelota en la pared, atletismo. El Club Deportivo era independiente pero la gente pertenecía a todas las instituciones.

Todas las instituciones se ubicaban en el edificio que actualmente alberga la Sociedad Española. El Club Deportivo, la Sociedad Española siempre dueña, el Centro Español. En la actualidad existe un Gimnasio ubicado en Andrés Bello.

La Bomba España, antes era la 6 compañía Sara Braun pero después se le cambio el nombre como Bomba España y acá se le ayuda para mantenerla.

El Centro Gallego se fundó aprox. En 1940-1942, ubicado en Calle José Menéndez un poco más debajo de la antena de ENTEL. Gente de Galicia pero igualmente casi todos los españoles se juntaban igual, este centro tenía un conjunto teatral, de baile eso duró hasta 1960 y un poco más. No perduró porque muchas instituciones no podían mantenerse.

En 1976-7 hubo una gran asamblea y se formó la Sociedad Española y el Centro Español y el Centro Gallego desapareció bueno al final se fusionaron las instituciones dándole vida a una sola que es la Sociedad Española actual y dejó de existir la Sociedad de Socorros Mutuos ya no tenía necesidad, esto porque con las nuevas leyes los empleadores debían correr con todo lo relacionado a las cotizaciones de los empleados.

¿Cómo se vivió en Punta Arenas la Guerra Civil Española?

R: Acá no hubo mayor problema con lo de la Guerra Civil Española. Solo existía distintos pensamientos como siempre existían partidarios pero solo se discutía y hablaba pero más que eso no solo preocupación pero nada más. Algunos llegaron de la Guerra de hecho llegaron más antes, que después.

¿Cómo se conmemora la celebración de la Ciudad Rey Don Felipe?

R: Se conmemora la celebración de la Ciudad Rey Don Felipe, en Bahía Buena o Bahía Mansa en conmemoración a Pedro de Sarmiento y Gamboa.

En 1950 el Centro Gallego hizo un monolito el Presidente de dicho y junto con el Cónsul Honorario el Sr. Jesús Veiga. Le gustaba la arqueología y realizó excavaciones hasta que encontraron la iglesia que se construyó y últimamente hace 3 años que se realizan bailes, pero el Himno Español no se canta. Allá se canta todo tipo de canciones asturianas, gallegas y otras.

Ahora se cambiará la administración por parte del Gobierno Regional y se le cambiara el nombre para promover el turismo.

¿Cuáles eran las tiendas comerciales más tradicionales de la época?

R: En el comercio destacaban: González Rocco. La Ciudad de Pequín, Emporio Surco de José Menéndez y mucho comercio chico de españoles Manuel Vega, Frutería de Nicanor García, Sombrearía de Manuel González. Frutería los Hermanos Salgados.

¿Cuál cree usted que es el aporte de los españoles en la región?

R: Los aportes de los españoles en la Región son muchos pero primero hay que partir con la expedición de Hernando de Magallanes ya que fue patrocinio español en 1520, así que de ahí a marcado un hito, posteriormente Pedro Sarmiento de Gamboa y luego del Gobierno de Bulnes, ya vienen chilenos, pero los españoles vinieron rápidamente, muchos llegaron por vía Argentina gracias a los pueblitos de Santa Cruz, Río Gallegos.

En 1816-18 un aporte importante por ejemplo como José Menéndez y otros y así fue como se formó el Centro Español porque existían muchos españoles, es bueno destacar que los españoles venían a trabajar como ganaderos, al comercio, panaderos, otros oficios como contador y luego los españoles incursionan en todo oficio.

En la actualidad muchos hijos de españoles son grandes funcionarios y trabajadores. Sigue la presencia y el mismo caso de la Sociedad Española.

¿Cómo ve el futuro de la Sociedad Española?

R: El futuro de la Sociedad Española lo vemos con mucho entusiasmo porque, somos nosotros los que debemos impulsar ya que somos 280 socios aprox. Tenemos grupos juveniles, de niños pero la idea es mantener a las nuevas generaciones, motivándolos con las ramas que existen: el Grupo Cantares, el Grupo de Baile, el Grupo de Gaita, el Club Deportivo. Centro recreativo que esta a disposición de los socios.

¿Qué fiestas tradicionales de España se celebran en la Sociedad Española?

R: En Junio la Fiesta de San Juan, que es la Fiesta de la Queimada que es un festejo típico gallego pero en otras regiones de España igual viene de ellos, pero acá en Chile como en Chiloé se celebra por ser el último bastión español en Chile, esta conmemoración consiste en bailes, con un trago de agua ardiente que se flamea y se prende el trago se llama queimada. Esta fiesta tiene la gracia de festejar como fuegos artificiales.

La Fiesta de Galicia del patrono de España San Santiago Apóstol en Julio, se hace fiesta, bailes.

En Septiembre la Fiesta de Asturias, de la Virgen de Covadonga, en el Loteo Varillas esta la grupa de la Virgen el 7 de Septiembre.

Entrevista 5

¿Cuál es su nombre completo?

R: Gustavo Gallegos Otero

¿Cuál es su fecha de nacimiento?

R: 26 de febrero 1937

¿Cuál es su nacionalidad?

R: Nacionalidad chilena

¿Estado civil?

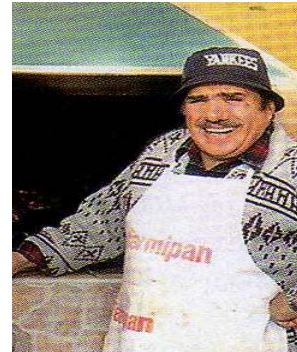
R: Casado con 2 hijas

¿Cuál es su profesión?

R: Transportista

¿Cuál es el nombre de sus padres?

R: Alfredo Gallegos San Juan y Paulina Otero Casanova. Ellos eran de Galicia de Vigo.



¿Por qué razones viene su padre a Magallanes?

R: Abuelo materno era ingeniero de maquina (vapores) él se vino a Magallanes porque tuvo que venir a buscar un Barco de Magallanes a España. A él le gusto esta zona así que volvió a España y luego se trajo a su esposa e hijos acá a Punta Arenas. Finalizando el Siglo XIX, vino mi mamá.

Mi padre se vino muy jovencito porque en España se vivía una guerra así que escapó de hecho con documentos falsificados, mucha gente paisana se conectaron por ellos, mi padre comenzó trabajando en Argentina, Río Grande en el frigorífico luego vino a Punta Arenas y conoció a su madre y se casaron.

Mi Abuelo materno Aparicio y Maria Casanova, con 5 hijos se mi abuelo se saco la lotería Argentina y invirtió en un hotel porque muchos paisanos se hospedaban y no pagaban, pero también invirtió en barcos pesqueros y tampoco le fue bien, él se embarcó como tripulante para la Compañía de Menéndez en el Amadeo, pero en ese Barco le costo la vida, este encalló y el con otros tripulantes trataron de salvar al barco pero la llegar acá le vino una parálisis. Su padre cuando vino.

Mi padre se vino primero a Argentina donde trabajó en el frigorífico en Río Grande, su oficio era carpintero, él confeccionó un balsa o bote para trasladar a las personas, porque en esos tiempos no había puente al otro

lado del río, al término del trabajo, él trasladaba a las personas y cobraba , él trató de ahorrar para volver a España pero luego conoció a su esposa, pero era para volver a ver a su madre, pero al morir ella desistió de volver, su abuela murió a los 93.

Mi madre estudió costura, era planchadora. Los hombres ocupaban cuellos y puños alminodados y la perchera. Ella aprendió el oficio de una señora la Familia Suárez y la señora que trabajaba para la familia Suárez le enseñó el oficio. Mi madre trabajaba también con cortinas, se dedicó a la costura.

La señora trabajaba en su casa las familias adineradas, los Braun, los Menéndez le enviaban las ropas, cuellos, puños y pecheras.

¿Tiene algún recuerdo de otras instituciones españolas?

R: La Sociedad Española de Socorros Mutuos era parte de la Sociedad Española, antes no había previsión y se ayudaban a esa labor. De hecho todas las sociedades de internacionales contaban con una de ellas.

¿En qué consistía el Centro Gallego?

R: Al igual que la Sociedad Española, el Centro Gallego, albergaba a sus socios en distintas actividades como, la Fiesta de la Primavera 1945, La Gaita, esta era muy similar al Carnaval de Invierno.

¿Cuál fue su participación en el Centro Gallego?

R: Yo fui secretario en el 58 (60) Y en la Sociedad Española fui pro tesorero, hasta el 2005.

¿Cuáles eran las actividades más comunes dentro de los españoles?

R: Las actividades más importantes eran a las lecherías y panaderías. Los Fernández (panaderos) Restituto Fernández, la industria panadera. Panadería Piloto Pardo 510 antiguamente el pan se repartía el pan en carretas al igual que la lecha. Entre otras, En esos años la gente eran muy poca instruidos, ellos no tenían la oportunidad de estudiar, la gente trabajaban en la tierra y en la noche se dedicaban a pescar.

Antes se repartía la leña el carbón. Las costumbres europeas eran muy rígidas, la vida era difícil.

¿Cuáles son las tradiciones más importantes de la Sociedad Española?

R: Los días de los patronos. Santiago Apóstol, 25 de Junio se celebran con almuerzo o cenas, se hacen actividades la Queimada en caso a Galicia, este es un trago que se quema el agua ardiente para terminar con los malos augurios para San Juan. Este trago trae agua ardiente, marroquino, cascaritas de naranja granitos de café y se le prende fuego.

Los asturianos y los gallegos son las dos migraciones más importantes en la región. Día de Asturias, la Virgen de la Covadonga.

En cuanto a las comidas típicas, puchero es el cocido gallego, la empanada, el arroz con leche y la paella.

¿Cuál es el motivo por el cuál, el Centro Gallego rememora la Ciudad del Rey Don Felipe?

R: Sobre la conmemoración de la Ciudad del Rey Don Felipe, en Bahía Mansa, quien lo descubrió fue don Jesús Veiga Alonso, era el Presidente del Centro Gallego en Punta Arenas cuando lo descubrió, en ese tiempo existía la aseguradora austral y la regional el era el gerente. Él hizo su propio estudio iban con algunos socios del Centro Gallego como el Señor Maule Sanromán , padre del Mario Pascual, los días domingos iban a excavar hasta que un día la encontraron y el centro gallegos hizo un pequeño Dolmèn a dentro están los huesos , y le trajeron tierra directamente de España , 55 por ahí, después vino la Marum Océano de España he hicieron una representación tal cuál como se supone que vinieron los españoles a fundar la Ciudad con atuendo, aportaron hasta un cañoncito. Ellos tratan de recrear la historia. Y desembarcaron igual.

¿Como ve la presencia española en la Región de Magallanes?

R: Marca mucho la presencia que antaño, la gente que viene es para trabajar en las pesqueras. Ya no hay españolas naturales son más simpatizantes.

¿Cual es la importancia de los españoles en la Región?

R: José Menéndez fue un prohombre, hizo mucho aporte, el teatro municipal, la reconstrucción de Fuerte Bulnes también fue parte de él. Monumento de la plaza fue un aporte de este gran hombre.

La familia Montes, Sara braun, Museo, todos dejaron sus casas y la donaron, el cementerio, hicieron un aporte cultural que persisten en la región, un aporte laboral no eran gente preparada pero de mano de obra todos sabían un oficio, gente empeñosa trabajadora.

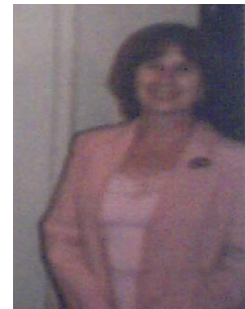
Entrevista 6:

¿Cuál es su nombre?

R: Aurora Cecilia Robledano Perucih

¿Cuál es su fecha de nacimiento?

R: 15 Febrero 1944



¿Cuál es su nacionalidad?

R: Nacionalidad chilena y española, padre andaluz, taponá sur de Andalucía. La obtuve, Yo tengo 3 abuelos españoles y 1 croata, abuelos paternos españoles y abuela materna.

¿Cuáles son los nombres de sus padres?

R: Sus padres: mi madre es chilena pero de padre croata y madre española Gallega. Ella se llamaba Aurora Perucih Pérez. Mi padre español hijos de andaluces, José María Robledano Ruiz, mi padre fue periodista en la prensa Magallanes y austral. Fue poeta, pintor. Él trabajó en la prensa 1940-1970 el falleció en 1977, en la población lo llamaban el alcalde.

¿Estado civil?

R: Casada y un Hijo.

¿Cuál es la labor que realiza en la Sociedad española?

R: En la Sociedad Española ingrese el año pasado 2007, como presidenta, el cual es un cargo de mucha actividad social para unir socios y nos abocamos a las labores sociales, este año nos abocamos a implementar las bibliotecas afines a la institución, la Escuela Sarmiento de Gamboa, la Escuela Hernando de Magallanes, la Escuela España, y afines es el colegio Miguel de Cervantes, pero en este nos acercamos una vez al año para entregar premios ayer hicimos una donación de una bandera española a la Escuela

Pedro de Sarmiento de Gamboa que la van a estrenar en el desfile del 12 de Octubre. Ubicada en Río los Ciervos dirigida por la Señora Hilda Carcamo,

¿Por que se formo el Comité de Damas?

R: Es un estamento de la Sociedad Española que dependemos del Directorio Ejecutivo, y se formo con el fin de crear un grupo de damas que apoye la labor que realizan los varones, antiguamente el Comité de Damas, juntaba dineros para aportar en la institución como por ejemplo; en comprar cortinas, loza, servicios, ayudar a implementar la Sociedad Española, con el tiempo la institución comenzó a tener más entradas con los arriendos, el restauran el banco, etc.

El comité esta encargado de colaborar en funciones más sociales ejemplo; es el ornamentar los salones cuando se realizan eventos Fiesta de Galicia, Asturias y el Jerez del 12 de octubre, y después desarrollamos 3 té bingo en el año. El último es un té bingo navideños, el dinero es para la obras sociales, la celebración de navidad para hijos y nietos de los socios, e n el centro recreativo, ahora en el Mes de la Hispanidad lo iniciamos con un almuerzo típico donde los socios nos reunimos. La verdad nosotros compartimos con los social, nos reunimos mucho, este año nos hemos preocupados mucho. Una niña becada, nosotras nos reunimos 1 vez al mes y 1 vez con el directorio.

¿Quiénes conforman el Comité de Damas?

R: Somos 12 personas, presidenta, vicepresidente, tesorera, secretaria y 8 directoras.

La Vice Presidente es la Señora Elena García, la Secretaria es Marcia Muñiz, Tesorera Aura Solís. Directoras: Adriana Zapata Beatriz Carcamo, Edelmira Díaz Isabel Soto, Marta Rivera, Isabel Navarro, Ana Maria Guerra y Heola de Cubiere. Las 5 damas colaboradoras: Susana Suárez, Virginia Mayada, Angélica Otey, Inés López y Manuela Prado.

¿Porqué razón quiso integrar en Comité de Damas de la Sociedad Española?

R: Yo llego, hace 3 años al Comité de Damas, yo cuando era pequeña acompañaba a mi padre al Centro Gallego. Mi Padre, era del Centro Español, el escribía poemas.

¿Qué información tiene usted acerca de los inicios del Comité de Damas?

R: La primera presidenta que tuvo el Comité de Damas fue la Señora Aurelia Abejer de Salas, ella fue la esposa de uno de los presidentes. En la década del 70.

¿Cómo ve hoy en día la presencia española?

R: Yo veo la presencia española como un estamento fuerte, unido, una gran familia, yo creo que esta familia va a perdurar, del hecho de captar a nuevos socios, por ejemplo los niños y jóvenes son socios sin pagar cuotas hasta los 18 años. La idea es que los chicos no se alejen, el año pasado se hizo un campamento para captar más gente joven nosotros pudimos ver con la partida de un gran socio, todos trabajamos pero a veces no tenemos mucho tiempo pero de igual manera están.

¿Cuál es la importancia de los españoles en la historia?

R: Los primeros españoles Menéndez dejaron un aporte riquísimos con la arquitectura todos los edificios, las naviera, el transporte ellos dejaron una riqueza Punta Arenas hay que ver el centro, el mismo cementerio, la familia dejo mucho.

Visitas en Punta Arenas el Barco Escuela Juan Sebastián Elcano, en una oportunidad la visita de gente de la Armada Real del Mar Océano que ellos vinieron a ser un homenaje a todos los marinos que pasaron por el estrecho placa en el edificio de la municipalidad.

Lo que hacemos en Punta Arenas es tan admirado por que nosotros contamos con un Grupo de Gaita, con el Grupo Cantares con el Cuerpo de Baile, que unos amigos de España me escribieron unos españoles don José

Luis Casado, escritor de Estipona y editor de la revista rosa verde y les hable del heraldo, y alabando todo lo que nosotros hacemos.

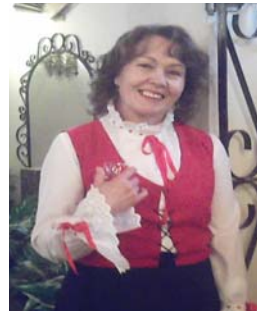
Mario Romero escribió de España todo lo que nosotros hacemos.

La fiesta de los coro es abierta a la comunidad, las fiestas de Asturias y gallegas. Hemos realizado concursos. Además los bingos más económicos, lindos premios es un grupo ameno

Entrevista 7

¿Cuál es su nombre completo?

R: Mañuela Maria Prado Moreno



¿Cuál es su fecha de nacimiento?

R: 19 de Noviembre de 1944.

¿Cuál es su nacionalidad?

R: Galicia, esta se divide en 4 Provincias Coruña, Lugo, Orense y Pontebedre, mi familia vive en Pontebedre en Vigo Capital.

Aun no he optado por la nacionalidad chilena, pero tengo residencia definitiva.

¿Cuál es su estado civil?

R: Casada con un Chileno Mario Pascual Fernández.

¿Cuántos hijos tienen?

R: 2 hijos: Ana Pascual Prado y Mario Pascual Prado.

¿Por qué razones viene su padre a Magallanes?

R: Me vine sola; mi marido fue a pasear en 1964, nos casamos y me vine. El 13 de Enero del próximo año 1965 es el aniversario de mi llegada hace 44 años.

¿Cómo se relaciona con la Sociedad Española?

R: Mi suegra emigro para Punta Arenas, es gallega y mi suegro vino en barco, ellos pertenecieron al Centro Gallego, que era aparte de la Sociedad Española.

Antes se hacían Fiestas de la Primavera y participe mucho en el Centro Gallego, específicamente haciendo un carro alegórico de La Gaita.

Después este centro duro unos pocos años más y se cerro, la gente se unió a la Sociedad Española, y yo estoy desde el año 1973, donde empecé mi labor más activa en el Comité de Damas.

Hoy en día me retire del Comité de Damas, pero igual ayudo en las actividades, a vender bingos, para el 13 de Noviembre que se realizara uno.

Pero si participo activamente en el Grupo Cantares de España, ensayamos los días lunes y jueves, y cuando hay algún evento representamos a la Sociedad.

¿Cuáles son los recuerdo que tiene de de España?

R: En Galicia de la parte que yo nací, son muchas las tradiciones que se ejercen, un ejemplo hay fiestas casi todos los días, se celebra, San Lorenzo, San Benito, la Virgen del Carmen, entonces son fiestas un ejemplo como aquí celebran la Fiesta de Maria Auxiliadora, toda la gente del barrio sigue a la Virgen, con orquestas, banda de música, la gente baila, y sigue la procesión, después en la noche se baila ya que en un lugar cerca de la capilla se crea un espacio grande (Torreiro),hablando en Gallego.

Otras fiestas como Cristo de la Victoria, carmen, a estas fiestas va todo tipo de gente adulta además se comparte luego con la gente en un campito.

Todos en general son muy alegres, se trabaja igual que acá todo el día pero igual se va a las fiestas a celebrar. Además esta la Fiestas de San Fermin, corrida de toros, Tomatina, Tiran todos los tomates, Fiesta del Vino, Fiesta del Mejillón, Fiesta de la Empanada, pulpo. Ejemplo, vivo en Vigo y la Coruña

esta a distante 180 KM. Si vas por la costa es más largo, el Ribeira, va a ver degustaciones de pulpo, entonces la gente se va por el día y la gente prepara mucho pulpo, también con la sardina siempre tiene algo, solo se paga una pequeña cuota.

¿En la Sociedad Española que fiestas se celebran?

R: Para el día de Galicia hacemos una Queimada gallega, donde a las 12 de la noche nos vestimos como brujos, y el aguardiente se quema, se apagan las luces y se hace el conjuro. Esta fiesta es el 25 de julio día de Santiago Apóstol, hacemos una cena, cantamos una canción gallega, el Grupo de Gaita toca y el Grupo de Baile.

El 6 de Septiembre, igual se hace una cena o almuerzo seto con sus familias. Para el 12 de Octubre tenemos cocktail se desfila, hay una velada en el municipal el 25 con una ceremonia.

¿Cuáles son los platos típicos de España?

R: En Galicia esta la empanada gallega, cocido gallego (lleva porotos y repollo). Cocido lleva, gallina, vacuno, carne de cerdo, oreja de cerdo salado y el rabo, repollo, patata y garbanzos.

Para Asturias: La fabada, fiambres de Asturias no es como el serrano, cecinas hechas con carne de vacuno, casadieras, es una masita trabajada con mantequillas se rellena con nuez, arroz con leche.

¿Qué opina sobre la Conmemoración de la Ciudad de Rey Don Felipe?

R: El Centro Gallego, con Don Jesús Veiga, fue el iniciador de retomar esta ciudad y hacerle un homenaje, esta actividad se dejó de lado por mucho tiempo y se volvió a retomar con mas atención igual como si se retomara el Fuerte Bulnes que esta abandonado, se hacia antes en el Centro Gallego para recordar esa gente que murieron de hambre, fue especialmente para conmemorar a esas personas que murieron de hambre, que hayan venido a conquistar América o no queda como recordatorios de esas personas.

¿Cómo ve hoy en día la presencia española en Magallanes, comparado con antaño?

R: No se si me pongo a comparar la Sociedad Española, esta hace las cosas para la comunidad magallánica pero a mi parecer lo que yo veo de las fotos como la familia de mi marido, esos gallegos eran mas entusiastas participaba toda la familia.

Hacían más Fiestas como la Vendimia en Conjunto Centro Gallego y Español, aparte siempre había actuaciones en el teatro, antes había más

españoles y todos participaban con entusiasmo y tenían las mismas costumbres.

Además hay personas por ejemplo que componen el Comité de Damas tienen hasta 83 años y la juventud no tiene tiempo ejemplo, este Comité esta hecho para personas que no trabajan.

Antes la gente era trabajadora no mas, sino profesionales, además era gente realmente española, aunque ahora hacen más como el Grupo de Gaitas, que lo formo mi hijo, el Grupo Cantares, que lleva 9 años, antes estaba la Tuna y esta la academia de baile. Que ira a pasar con todas estas instituciones que en decadencia, a veces uno quiere ir pero esta cansado, tiene que hacer otras cosas y antes por ejemplo no se ensayaba porque la gente era realmente española.

¿Cual es la importancia de los españoles en la Región?

R: Dejamos la cultura, sean bailes, costumbres y después en tanto gastronomía, trabajo en todo, no solo los españoles sino también los ingleses, italianos, etc.

Hay diversas culturas que se necesitaron y también hay griegos, hindúes, una vez estuvimos en un encuentro en el Municipal y todos son diferentes sus trajes, la comida es tan simple como el cocido, pescado, cocido con patatas, cebolla y aceite entre otras diferentes comidas típicas de España.

Anexo Nº 02: Fotografías de la Sociedad Española



"Patio Español" Cena realizada en el Centro Español 1955



Damas españolas a la salida de Misa 12 de Octubre 1928



Conmemoración Ciudad del Rey Don Felipe



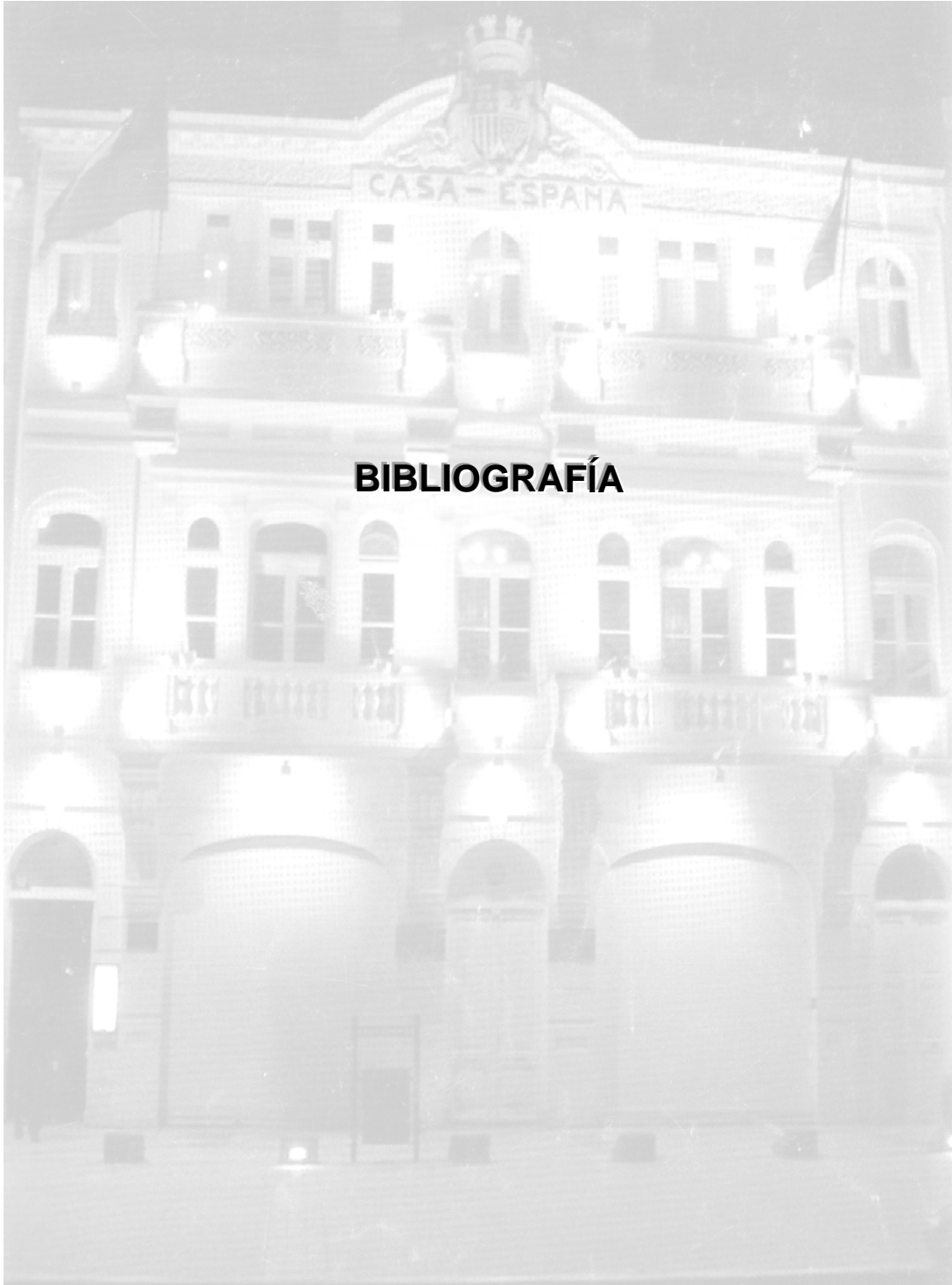
Centro Gallego conmemorando



Fiesta de la Constitución del centro Gallego en Club Dálmata 1945



Llegada de un Picnic 1952 con una paseo Plaza Muñoz Gamero



BIBLIOGRAFÍA

1. Aguirre Baztán A.. Etnografía, Metodología cualitativa en la investigación sociocultural. 1995. Editorial Boixareu Universitaria.
2. Braudel., La Historiografía Francesa (Escuela de los Anales).
3. De la Presa Casanueva Rafael, Venida y aportes de los españoles a Chile Independientes, Santiago de Chile 1978.
4. Fernández de Cabo Arriado. E. Magallanes desde el ayer. Prensa Austral. 2004.
5. Hernández Sampieri Roberto, Fernández Collado Carlos, Baptista Lucio Pilar., Metodología de la Investigación,2003.
6. Inventario de instituciones proyectos y especialistas en el área de la migraciones Santiago, Chile 1990, centro de informaciones sobre migraciones internacional para las migraciones (OIM).
7. Lausic Glasinovic, Breviario de una geografía histórica de Magallanes (Misceláneas de acontecimientos y personajes), 2004, colección historia nuestra. Punta Arenas, Chile.
8. Lausic Glasinovic. S., Territorio de Magallanes. Claroscuros de su Historia, Santiago
9. Luján Néstor y Perucho Juan. El Libro de la Cocina Española, 1970 España ediciones Danae.

10. Martinic Beros M., Breve historia de Magallanes., Ediciones de la Universidad de Magallanes. 2002.
11. Martinic Beros M., Los Españoles en Magallanes, Punta Arenas Magallanes Chile 1976.
12. Martinic. Beros., Magallanes 1921-1952 Inquietud y Crisis., Ediciones La Prensa Austral. 1932.
13. Muñoz Rau Juan, Zamora Mondaca Enrique, El inmigrante Chilote en la Patagonia Magallánica, Valparaíso de Chile, 1975 (tesis) Universidad Católica de Valparaíso.
14. Norambuena Carmen, Garay Cristián: Los frutos de la memoria disconformes y exiliados artistas e intelectuales españoles en Chile 1939-2000. Edición universidad de Santiago de Chile. 2001. España 1939.
15. Padúa Jorge Técnicas de Investigación aplicadas a las ciencias sociales.
16. Sierra Bravo R. Tesis Doctorales y Trabajos de Investigación Científica.. 1996. Editorial Paraninfo.
17. Toledo Nelson., Patagonia y Antártica. 100 personajes históricos.. 2006. Ediciones Prensa Austral.
18. Turrón de Lara Manuel. Metodología de la historia social de España. 1984. Siglo XXI de España S.A.
19. Vallejo Cisneros Antonio. Música y tradiciones populares. Área de cultura. Excma. Diputación Provincial. Primera edición. 1990.

Actas y Registros

1. Centro Español Borrador de Actas.
2. Centro Español. Registro de socios.
3. Centro Español de Magallanes 1912-1917.
4. Centro Español. Actas de Asambleas 1915.
5. Centro Español de Magallanes. Libro de Actas 1917.
6. Centro Español de Magallanes. Actas y Asambleas 1919-1947.
7. Centro Español. Actas directorios 1919-1930.
8. Centro Español de Magallanes 1931.
9. Centro Español de Magallanes. Actas del Directorio 1930-1950
10. Centro Español. Actas 1950.
11. Centro Español. Registro de Socios. 1989.
12. Centro Gallego. Registro de Socios. (damas) 1947-1970.
13. Centro Gallego. Registro de Socios (Varones) 1947-1970.
14. Club Deportivo Español. Actas 1914.
15. Consejo Ejecutivo Actas 1975-1976.
16. Libro de novedades II. SEPM 1991.
17. Registro de Pasivos 1993.
18. Sociedad Española S.M. de Punta Arenas. Registro de Socios 1895.
19. Sociedad de Socorros Mutuos de Punta Arenas 1895-1919.
20. Sociedad Española S.M. de Punta Arenas. Registro del Mausoleo
Adultos y Párvulos 1895-2007.
21. Sociedad Española de Punta Arenas. Actas 1912-1924.

22. Sociedad Española S.M. de Punta Arenas. Actas y Asambleas 1919-1950.
23. Sociedad Española de Punta Arenas. Actas del directorio 1932-1944.
24. Sociedad Española de Punta Arenas. Actas de directorio 1932-1944.
25. Sociedad Española de Punta Arenas. Actas del directorio 1944-1969.
26. Sociedad Española S.M. de Punta Arenas. Actas de directorios 1944-1969.
27. Sociedad Española S.M. de Punta Arenas. Actas de socios y cuotas 1945.
28. Sociedad Española S.M. de Punta Arenas. Actas 1948-1969.
29. Sociedad Española S.M. de Punta Arenas. Actas y asambleas 1951-1969.
30. Sociedad Española P. H. Directorio 1970-1975.
31. Sociedad Española de Punta Arenas. Actas de socios y cuotas.1976
32. Sociedad Española Punta Arenas. Actas Consejo ejecutivo 1978.
33. Sociedad Española de Punta Arenas. Actas 1982-1985.
34. Sociedad Española de Punta Arenas. Actas 1985-1989.
35. Sociedad Española. Actas 1989.
36. Sociedad Española. Libros de Novedades 1986-1991.

Diarios

1. Diario la Prensa Austral, 28 Mayo 1906.
2. Diario la Prensa Austral, 30 Mayo 1906.

3. Diario la Prensa Austral, 01 de Junio 1906.

Revistas

1. El Heraldo Hispano. Nº 1 Sociedad española de Punta Arenas.1994
2. El Heraldo Hispano. Nº 2. Sociedad española de Punta Arenas.1994
3. El Heraldo Hispano. Nº 3. Sociedad española de Punta Arenas.1995
4. El Heraldo Hispano. Nº 4. Sociedad española de Punta Arenas. 1995
5. El Heraldo Hispano. Nº 5. Sociedad española de Punta Arenas. 1995
6. El Heraldo Hispano. Nº 6. Sociedad española de Punta Arenas. 1996
7. El Heraldo Hispano. Nº 7. Sociedad española de Punta Arenas. 1996
8. El Heraldo Hispano. Nº 8. Sociedad española de Punta Arenas. 1997
9. El Heraldo Hispano. Nº 9. Sociedad española de Punta Arenas. 1997
10. El Heraldo Hispano. Nº 10. Sociedad española de Punta Arenas. 1999
11. El Heraldo Hispano. Nº 11. Sociedad española de Punta Arenas. 1999
12. El Heraldo Hispano. Nº 12. Sociedad española de Punta Arenas. 2000
13. El Heraldo Hispano. Nº 14. Sociedad española de Punta Arenas. 2004
14. El Heraldo Hispano. Nº 15. Sociedad española de Punta Arenas. 2006
15. El Heraldo Hispano. Nº 16. Sociedad española de Punta Arenas. 2007
16. Fondo de cultura económica Chile. S.A. 1987.

17. Magallania, (Chile), 2003. Vol. 31:5-13
18. Revista de Historia Social y de las mentalidades (formas de sociabilidad y tensiones sociales y políticas) Departamento de Historia Universidad de Santiago de Chile año IX, volumen ½, 2005.
19. Sección femenina de F.E.T. y de la J.O.N.S. Canciones y danzas de España.

Videos

1. Video, Inmigrantes, serie documental de Cristián 21. Video, Vida y Obra de José Menéndez, (ITV). España.
2. Leighton para Televisión Nacional de Chile.

www.galeon.com